

# EVS TEATAJA

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

03/2009

Harmoneeritud standardid



WTO teatised



Uued Eesti standardid



Eesti keeles müügil



## SISUKORD

EVS UUDISED.....	2
HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID.....	3
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED .....	7
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED .....	17
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	22
ICS PÕHIRÜHMAD.....	23
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	24
03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET.	
HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA .....	25
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED.....	25
11 TERVISEHOOLDUS .....	25
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS.....	27
17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED .....	29
21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD .....	30
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD.....	30
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	35
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	37
29 ELEKTROTEHNIKA.....	37
31 ELEKTROONIKA .....	40
33 SIDETEHNIKA .....	42
35 INFOTEHNOLGOOGIA. KONTORISEADMED.....	43
37 VISUAALTEHNIKA.....	43
43 MAANTEESÕIDUKITE EHTUS .....	43
45 RAUDTEETEHNIKA.....	44
47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED .....	44
49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA .....	45
53 TÕSTE- JA TEISALDUSSEADMED.....	46
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	46
59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLGOOGIA.....	47
65 PÕLLUMAJANDUS .....	49
67 TOIDUAINETE TEHNOLGOOGIA .....	50
71 KEEMILINE TEHNOLGOOGIA .....	51
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLGOOGIA .....	52
77 METALLURGIA .....	54
79 PUIDUTEHNOLGOOGIA .....	54
81 KLAASI- JA KERAAMIKATÖÖSTUS .....	56
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	56
85 PABERITEHNOLGOOGIA .....	57
91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS .....	57
93 RAJATISED.....	61
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	63
STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL.....	65
VEEBRUARIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI	
KOOSTAMISSETEPANEKUD.....	65
VEEBRUARIKUUS KINNITATUD JA MÄRTSIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSED	
STANDARDID.....	66
VEEBRUARIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÕLKED .....	69

## **Asutatud tehniline komitee EVS/TK 38 „Metroloogia“**

30. jaanuaril 2009 toimus Majandus- ja Kommunikatsiooniministeriumis Metroloogia standardimise tehnilise komitee asutamiskoosolek.

Komitee asutajaliikmeteks on Majandus- ja Kommunikatsiooniministerium, OÜ Tehnokontrollikeskus, Tartu Ülikooli Keemia Instituut, SA Eesti Akrediteerimiskeskus, Tehnilise Järelevalve Amet, Tallinna Tehnikaülikooli Mehhatroonikainstituut, AS Metrosert, OÜ Põhivõrk, Tepsu Labor OÜ, Eesti Gaas AS.

Asutamiskoosoleku raames anti ülevaade standardimise põhimõtetest ja tutvustati Eesti Standardimissüsteemi ning kinnitati komitee 2009. aasta tegevuskava.

Komitee on kavandanud peegeldada Euroopa ja rahvusvahelisi standardimiskomiteesid järgmistel teemadel: CEN/SS F05 „Mõõtevahendid“, CEN/CLC/JWG NAWI „Mitteautomaatkaalud“, CEN/TC 92 „Veearvestid“, CEN/TC 176 „Soojusarvestid“, CEN/TC 237 „Gaasiarvestid“, CEN/TC 290 „Mõõtmete ja geomeetriliste omaduste määratlemine ja tõendamine“, CEN/TC 332 „Laboriseadmed“, CLC/TC 13 „Elektrienergia mõõte- ja koormusjuhtimise seadmed“, IEC/TC 13 – Elektrienergia mõõtmine, tariifi- ja koormuskontroll“, IEC/TC 85 „Mõõtevahendid elektriliste ja elektromagnetiliste suuruste mõõtmiseks“, ISO/TAG 004 „Metroloogia“, ISO/TC 012 „Suurused, ühikud, tähistused, teisenduskonstandid“, ISO/TC 030 „Vedelike kulu mõõtmine kinnistes kontuurides“, ISO/TC 48 „Laboriseadmed“, ISO/TC 213 „Mõõtmete ja geomeetriliste omaduste määratlemine ja tõendamine“, REMCO „Etalonainete komitee“.

Koosoleku otsusega valiti komitee esimeheks TTÜ Mehhatroonikainstituudi esindaja prof. Rein Laaneots, aseesimeheks MKM esindaja Riina Lepik ja sekretäriks AS Metroserdi esindaja Lauri Lillepea.

Komitee aadressiks on AS Metrosert, Aru 10, 10317, Tallinn.

Asjast huvitatuil on võimalik tehnilise komiteega EVS/TK 38 „Metroloogia“ ka avalduse esitamisel liituda.

Eesti Standardikeskuse kontaktisik: Triin Teppand, e-post: triin@evs.ee

## HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse* kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standarditest. Harmoneeritud (ühtlustatud) standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja avaldatud standardit. Kui harmoneeritud standardi kohta on avaldatud teade (viide) Euroopa Liidu Teatajas (*Official Journal*) ja see on vastu võetud vähemalt ühe Euroopa Liidu liikmesriigi rahvusliku standardina, kui õigusaktist ei tulene teisiti, siis eeldatakse, et sellist standardit järgiv toode või teenus vastab asjakohasele tehnilisele normile. Harmoneeritud standardite kasutamine on kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

Seekord on avaldatud **üldise tooteohutuse, meditsiiniseadmete, aktiivsete siirdatavate meditsiiniseadmete ja surveseadmete** direktiivide kontekstis harmoneeritaks tunnistatud uute (harmoneeritud) standardite loetelu (ilmunud veebruari 2009 Euroopa Liidu Teataja C-seerias).

\*\* tähistatud standardid ei ole veel üle võetud Eesti standarditeks

### NÕUKOGU DIREKTIIV 2001/95/EÜ Üldine tooteohutus

(2009/C 38/08)

17.2.2009

<b>Viide standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)</b>	<b>Viide asendatavale standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse (Märkus 1)</b>
EN 1273:2005 Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Käimistool. Ohutusnõuded ja katsemeetodid / <i>Child use and care articles - Baby walking frames - Safety requirements and test methods</i>	-	

### NÕUKOGU DIREKTIIV 93/42/EMÜ Meditsiiniseadmed

(2009/C 41/06)

19.2.2009

<b>Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)</b>	<b>Viide asendatavale standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse (Märkus 1)</b>
EN 285:2006 + A1:2008 Steriliseerimine. Aursterilisaatorid. Suured sterilisaatorid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Sterilization - Steam sterilizers - Large sterilizers CONSOLIDATED TEXT</i>	EN 285:2006	Kehtivuse lõppkuupäev (30.11.2008)

EN 1041:2008 Tootja antav info meditsiiniseadmete kohta / <i>Information supplied by the manufacturer with medical devices</i>	EN 1041:1998	31.8.2011
EN ISO 3826-2:2008 Plastist kokkupandavad anumad inimvere ja verekomponentide hoidmiseks. Osa 2: Etikettidel ja infolehtedes kasutatavad graafilised kujutised / <i>Plastics collapsible containers for human blood and blood components - Part 2: Graphical symbols for use on labels and instruction leaflets</i>	-	
EN ISO 9170-1:2008 Meditsiinilise gaasi torusüsteemid. Osa 1: Liitmikud kokkusurutud meditsiinilise gaasi ja vaakumi jaoks / <i>Terminal units for medical gas pipeline systems - Part 1: Terminal units for use with compressed medical gases and vacuum</i>	EN 737-1:1998	31.7.2010
EN ISO 9170-2:2008** Meditsiinilise gaasi torusüsteemid. Osa 2: Liitmikud anesteetiliste gaaside evakuaatsioonisüsteemidele / <i>Terminal units for medical gas pipeline systems - Part 2: Terminal units for anaesthetic gas scavenging systems</i>	EN 737-4:1998	31.7.2010
EN ISO 10993-7:2008 Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 7: Jäägid etüleenoksiidiga steriliseerimisest / <i>Biological evaluation of medical devices - Part 7: Ethylene oxide sterilization residuals</i>	-	
EN 13718-1:2008 Meditsiinis kasutatavad liiklusvahendid ja nende varustus. Kiirabilennukid/helikopterid. Osa 1: Nõuded kiirabilennukites/helikopterites kasutatavatele meditsiiniseadmetele / <i>Medical vehicles and their equipment - Air Ambulances - Part 1: Requirements of medical devices used in air ambulances</i>	EN 13718-1:2002	28.2.2009
EN 13795-1:2002 Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 1. Üldnõuded tootjatele, töötlejatele ja toodetele / <i>Surgical drapes, gowns and clean air suits, used as medical devices, for patients, clinical staff and equipment - Part 1: General requirements for manufacturers, processors and products</i>	-	
EN 13795-2:2004 Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 2: Katsemeetodid / <i>Surgical drapes, gowns and clean air suits, used as medical devices for patients, clinical staff and equipment - Part 2: Test methods</i>	-	
EN 13795-3:2006 Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 3: Toimimisnõuded ja -tasemed / <i>Surgical drapes, gowns and clean air suits, used as medical devices for patients, clinical staff and equipment - Part 3: Performance requirements and performance levels</i>	-	

EN 14563:2008 Keemilised desinfektsioonivahendid ja antiseptikumid. Kvantitatiivne ülekandekatse meditsiini valdkonnas kasutatavate instrumentide puhul kasutatavate keemiliste desoainete mükobakteritsiidse või tuberkuloosivastase toime hindamiseks. Katsemeetod ja nõuded (2.faa, 2.etapp) / <i>Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative carrier test for the evaluation of mycobactericidal or tuberculocidal activity of chemical disinfectants used for instruments in the medical area - Test method and requirements (phase 2, step 2)</i>	-	
EN ISO 15002:2008 Meditsiinilise gaasi torusüsteemide liitmikega ühendatavad voolamise mõõteseadmed / <i>Flow-metering devices for connection to terminal units of medical gas pipeline systems</i>	EN 13220:1998	31.7.2010
EN ISO 16061:2008 Instrumendid kasutamiseks mitteaktiivsete kirurgiliste implantaatidega. Üldnõuded / <i>Instrumentation for use in association with non-active surgical implants - General requirements</i>	EN 12011:1998	30.6.2009
EN ISO 25539-1:2008** Südame-veresoonkonna implantaadid. Soonesised vahendid. Osa 1: Soonesised proteesid / <i>Cardiovascular implants - Endovascular devices - Part 1: Endovascular prostheses</i>	EN 14299:2004	30.9.2011
EN ISO 25539-2:2008 Südame-veresoonkonna implantaadid. Soonesised vahendid. Osa 2: Arteriaalpingutid / <i>Cardiovascular implants - Endovascular devices - Part 2: Vascular stents</i>	EN 14299:2004	30.9.2011

**NÕUKOGU DIREKTIIV 90/385/EMÜ Aktiivsed siirdatavad meditsiiniseadmed**  
(2009/C 41/05)  
19.2.2009

<b>Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)</b>	<b>Viide asendatavale standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse (Märkus 1)</b>
EN 1041:2008 Tootja antav info meditsiiniseadmete kohta / <i>Information supplied by the manufacturer with medical devices</i>	EN 1041:1998	31.8.2011

**NÕUKOGU DIREKTIIV 97/23/EÜ Surveseadmed**  
**(2009/C 46/05)**  
25.2.2009

<b>Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)</b>	<b>Viide asendatavale standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse (Märkus 1)</b>
EN 378-2:2008 Külmetussüsteemid ja soojuspumbad. Ohutus- ja keskkonnanõuded. Osa 2: Kavandamine, valmistamine, katsetamine, märgistamine ja dokumentatsioon / <i>Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation</i>	EN 378-2:2000	31.8.2008
EN 10028-1:2007 Tasapinnalised terastooted surve all kasutamiseks. Osa 1: Üldnõuded / <i>Flat products made of steels for pressure purposes - Part 1: General requirements</i>	EN 10028-1:2000	30.6.2008

**Märkus 1**

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

## **WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TEATISED**

Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehnilisteks tõketeks.

Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne teatistes toodud kuupäeva Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi, Karl Stern tel: 625 6405, karl.stern@mkm.ee.

WTO TBT ja SPS teatiste terviktekstid on olemas EVS koduleheküljel (Tooted ja teenused - WTO teatised) või WTO koduleheküljel ([www.wto.org](http://www.wto.org)).

Eelnõude terviktekstid on leitavad teatistes toodud linkidelt või EVS teabekeskusest. Täiendav info: Signe Ruut tel: 605 5062, [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

**WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED**  
**veebruar 2009**

<b>Number</b>	<b>Esitanud riik</b>	<b>Toode</b>	<b>Esitamise kuupäev</b>
G/TBT/N/EEC/253	EUROPEAN COMMUNITIES	Lamp oils and grill lighter fluids	27.02.2009
G/TBT/N/IDN/25	INDONESIA	Melamine products - food and drink appliances	27.02.2009
G/TBT/N/BHR/95	BAHRAIN	Blend of evaporated skimmed milk and vegetable fat	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/93	BAHRAIN	Sugar cane syrup	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/104	BAHRAIN	Peaches and nectarines	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/91	BAHRAIN	Plums	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/98	BAHRAIN	Hard candy	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/92	BAHRAIN	Vinegar	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/101	BAHRAIN	Dried figs	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/97	BAHRAIN	Liquorice root	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/94	BAHRAIN	Blend of skimmed milk and vegetable fat in powdered form	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/103	BAHRAIN	Frozen okra	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/102	BAHRAIN	Dried prunes	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/99	BAHRAIN	Soft candy	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/100	BAHRAIN	Dehydrated potatoes	25.02.2009
G/TBT/N/BHR/96	BAHRAIN	Pasteurized camel milk	25.02.2009
G/TBT/N/PHL/104	PHILIPPINES	Glass and glass products	24.02.2009



G/TBT/N/BHR/87	BAHRAIN	Butter	24.02.2009
G/TBT/N/BHR/88	BAHRAIN	Cheese	24.02.2009
G/TBT/N/BHR/89	BAHRAIN	Feeds - Fish meal	24.02.2009
G/TBT/N/BHR/90	BAHRAIN	Frozen raw squid	24.02.2009
G/TBT/N/IDN/24	INDONESIA	Zinc aluminium coated sheet and coil steel	24.02.2009
G/TBT/N/UKR/20	UKRAINE	Textile fibers	23.02.2009
G/TBT/N/UKR/19	UKRAINE	Lamps for domestic use	23.02.2009
G/TBT/N/UKR/18	UKRAINE	Electric and electronic devices	23.02.2009
G/TBT/N/IDN/23	INDONESIA	Hot rolled sheet and coil steel	23.02.2009
G/TBT/N/USA/457	UNITED STATES	Motorcycle helmets	20.02.2009
G/TBT/N/EST/4	ESTONIA	Alcohol	20.02.2009
G/TBT/N/KWT/19	KUWAIT	Products require the intervention of a third party, the so-called Accepted bodies	20.02.2009
G/TBT/N/OMN/58	OMAN	Blend of skimmed milk and vegetable fat in powdered form	19.02.2009
G/TBT/N/OMN/56	OMAN	Soft candy	19.02.2009
G/TBT/N/OMN/57	OMAN	Blend of evaporated skimmed milk and vegetable fat or oil	19.02.2009
G/TBT/N/OMN/55	OMAN	Hard candy	19.02.2009
G/TBT/N/CHL/86	CHILE	Food products	19.02.2009
G/TBT/N/ARE/18	UNITED ARAB EMIRATES	Canned Foul Medames	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/270	ISRAEL	Room heaters	18.02.2009
G/TBT/N/ARE/19	UNITED ARAB EMIRATES	Canned mushroom	18.02.2009

G/TBT/N/SAU/64	SAUDI ARABIA	Liquorice root	18.02.2009
G/TBT/N/SAU/65	SAUDI ARABIA	Blend of evaporated skimmed milk and vegetable fat or oil	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/276	ISRAEL	Clay roofing tiles	18.02.2009
G/TBT/N/ARE/21	UNITED ARAB EMIRATES	Sugar cane syrup	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/268	ISRAEL	Microwave ovens	18.02.2009
G/TBT/N/ARE/20	UNITED ARAB EMIRATES	Preserved grape leaf	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/272	ISRAEL	Portable heating tools and similar appliances	18.02.2009
G/TBT/N/SAU/67	SAUDI ARABIA	Blend of skimmed milk and vegetable fat in powdered form	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/274	ISRAEL	Electric fans	18.02.2009
G/TBT/N/ARE/22	UNITED ARAB EMIRATES	Liquorice root	18.02.2009
G/TBT/N/SAU/66	SAUDI ARABIA	Sugar cane syrup	18.02.2009
G/TBT/N/EEC/252	EUROPEAN COMMUNITIES	Wine, grapevine products and oenological practices	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/278	ISRAEL	Gas meters	18.02.2009
G/TBT/N/ARE/23	UNITED ARAB EMIRATES	Pasteurized camel milk	18.02.2009
G/TBT/N/EEC/251	EUROPEAN COMMUNITIES	Short-range communication devices	18.02.2009
G/TBT/N/SAU/61	SAUDI ARABIA	Pasteurized camel milk	18.02.2009
G/TBT/N/SAU/63	SAUDI ARABIA	Soft candy	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/277	ISRAEL	Concrete roofing tiles	18.02.2009

G/TBT/N/SAU/62	SAUDI ARABIA	Hard candy	18.02.2009
G/TBT/N/ISR/271	ISRAEL	Instantaneous water heaters	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/263	ISRAEL	Washing machines	17.02.2009
G/TBT/N/KOR/204	REPUBLIC OF KOREA	Organic processed foods	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/260	ISRAEL	Vacuum cleaner and water-suction cleaning appliances	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/273	ISRAEL	Portable immersion heaters	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/264	ISRAEL	Electric grills, toasters and similar portable cooking appliances	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/261	ISRAEL	Electric irons	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/269	ISRAEL	Sewing machines	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/266	ISRAEL	Electric blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances	17.02.2009
G/TBT/N/CAN/258	CANADA	Radiocommunications equipment	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/267	ISRAEL	Skin and hair care	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/265	ISRAEL	Kitchen machines	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/275	ISRAEL	Lighters	17.02.2009
G/TBT/N/ISR/262	ISRAEL	Dishwashers	17.02.2009
G/TBT/N/CAF/8	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	Mining products	16.02.2009
G/TBT/N/CRI/87	COSTA RICA	Pesticides - Residues	16.02.2009
G/TBT/N/USA/453	UNITED STATES	Consumer products	16.02.2009
G/TBT/N/USA/454	UNITED STATES	Architectural and industrial maintenance coatings	16.02.2009

G/TBT/N/USA/455	UNITED STATES	Adhesives, sealants	16.02.2009
G/TBT/N/USA/456	UNITED STATES	Asphalt	16.02.2009
G/TBT/N/MEX/168	MEXICO	Pre packaged fruit juice	16.02.2009
G/TBT/N/CHL/88	CHILE	Food products	16.02.2009
G/TBT/N/CAF/9	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	Certain basic commodities	13.02.2009
G/TBT/N/BRA/322	BRAZIL	Drugs leaflets	13.02.2009
G/TBT/N/CAF/7	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	Wildlife	13.02.2009
G/TBT/N/BRA/321	BRAZIL	Switches for fixed electric installations	13.02.2009
G/TBT/N/EEC/250	EUROPEAN COMMUNITIES	Petrol, diesel, certain gas oils, and other liquid fuels	13.02.2009
G/TBT/N/SVN/85	SLOVENIA	Steel structures	13.02.2009
G/TBT/N/QAT/110	QATAR	Vinegar	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/96	QATAR	Frozen moulokhia	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/101	QATAR	Kashkaval cheese	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/98	QATAR	Frozen raw squid	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/104	QATAR	Mango	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/99	QATAR	Goat milk	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/107	QATAR	Sorghum flour	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/106	QATAR	Plums	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/108	QATAR	Strawberries	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/95	QATAR	Fresh tomatoes	12.02.2009

G/TBT/N/QAT/102	QATAR	Kiwi fruit	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/105	QATAR	Peaches and nectarines	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/97	QATAR	Frozen okra	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/103	QATAR	Limes	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/100	QATAR	Halloumi cheese	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/109	QATAR	Unbottled drinking water	12.02.2009
G/TBT/N/QAT/83	QATAR	Grapes	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/91	QATAR	Dehydrated potatoes	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/89	QATAR	Canned mackerel	11.02.2009
G/TBT/N/THA/291	THAILAND	Shower units	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/43	PAKISTAN	Condensed milk	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/40	PAKISTAN	Turmeric (whole and ground)	11.02.2009
G/TBT/N/URY/5	URUGUAY	Lopsided or black oat ( <i>Avena strigosa</i> )	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/86	QATAR	Apricots	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/44	PAKISTAN	Apple juice	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/78	QATAR	Preserved grape leaf	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/94	QATAR	Fish meal	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/39	PAKISTAN	Curry powder	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/76	QATAR	Canned fowl medames	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/82	QATAR	Dairy fat spread	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/77	QATAR	Canned mushroom	11.02.2009

G/TBT/N/QAT/79	QATAR	Cheese	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/36	PAKISTAN	Synthetic vinegar	11.02.2009
G/TBT/N/THA/292	THAILAND	Faucets for sanitary wares	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/88	QATAR	Butter	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/85	QATAR	Pickles fruits and vegetables	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/87	QATAR	Bananas	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/80	QATAR	Boiled dried salted anchovies	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/38	PAKISTAN	Chilli powder	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/92	QATAR	Dried figs	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/45	PAKISTAN	Food for infants and children	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/37	PAKISTAN	Pickles	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/84	QATAR	Mozarella cheese	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/93	QATAR	Dried prunes	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/81	QATAR	Canned crab meat	11.02.2009
G/TBT/N/EEC/249	EUROPEAN COMMUNITIES	Seal products	11.02.2009
G/TBT/N/QAT/90	QATAR	Chocolate	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/42	PAKISTAN	Tea black	11.02.2009
G/TBT/N/PAK/41	PAKISTAN	Marmalade	11.02.2009
G/TBT/N/EEC/247	EUROPEAN COMMUNITIES	Electrical and electronic equipment	10.02.2009
G/TBT/N/CRI/86	COSTA RICA	Cheese	10.02.2009
G/TBT/N/PHL/103	PHILIPPINES	Protective helmets	10.02.2009

G/TBT/N/MEX/167	MEXICO	Medicines	10.02.2009
G/TBT/N/CHN/550	CHINA	Packaging of dangerous goods transported by water	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/561	CHINA	Non-electrical equipment for explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/560	CHINA	Non-electrical equipment for explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/553	CHINA	Tyre valves for large core chamber	9.02.2009
G/TBT/N/CRI/85	COSTA RICA	Milk powder	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/548	CHINA	IBCs for dangerous goods	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/555	CHINA	Electrical equipment for explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/EEC/248	EUROPEAN COMMUNITIES	Electrical and electronic equipment	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/551	CHINA	Packaging of dangerous goods transported by railway	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/556	CHINA	Non-electrical equipment for explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/559	CHINA	Non-electrical equipment for explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/562	CHINA	Optical devices for enhancing low vision	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/547	CHINA	Packaging of dangerous goods for paint	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/557	CHINA	Non-electrical equipment for potentially explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/549	CHINA	Packaging of dangerous goods transported by road	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/558	CHINA	Non-electrical equipment for explosive atmospheres	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/554	CHINA	Firestop material	9.02.2009

G/TBT/N/CHN/552	CHINA	Clamp-in tubeless valves	9.02.2009
G/TBT/N/CHN/563	CHINA	Fire electronic products	9.02.2009
G/TBT/N/EEC/246	EUROPEAN COMMUNITIES	Pharmaceuticals, active pharmaceutical ingredients	6.02.2009
G/TBT/N/ISR/259	ISRAEL	Assembly of W.C. seat and cover	6.02.2009
G/TBT/N/IDN/22	INDONESIA	Refined sugar	6.02.2009
G/TBT/N/CHE/110	SWITZERLAND	Genetically modified (GM) plants, plant material, seeds and animals	6.02.2009
G/TBT/N/SAU/55	SAUDI ARABIA	Sorghum flour	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/43	SAUDI ARABIA	Pickles fruits and vegetables	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/28	SAUDI ARABIA	Frozen and fresh okra	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/33	SAUDI ARABIA	Cheese	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/34	SAUDI ARABIA	Squid	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/44	SAUDI ARABIA	Canned fowl medames	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/52	SAUDI ARABIA	Kashkaval (kaschkaval or kaskaval) cheese	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/39	SAUDI ARABIA	Fresh tomatoes	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/36	SAUDI ARABIA	Peaches and nectarines	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/42	SAUDI ARABIA	Canned mushrooms	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/46	SAUDI ARABIA	Mangoes	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/38	SAUDI ARABIA	Chocolate	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/30	SAUDI ARABIA	Plums	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/58	SAUDI ARABIA	Limes	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/41	SAUDI ARABIA	Strawberries	5.02.2009



G/TBT/N/SAU/50	SAUDI ARABIA	Kiwifruit	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/56	SAUDI ARABIA	Dairy fat spreads	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/37	SAUDI ARABIA	Butter	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/48	SAUDI ARABIA	Frozen moulokhia	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/51	SAUDI ARABIA	Halloumi cheese	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/45	SAUDI ARABIA	Canned mackerel and canned jack mackerel	5.02.2009
G/TBT/N/FRA/96	FRANCE	Processing aids used in the manufacture of certain foods	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/49	SAUDI ARABIA	Bananas	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/40	SAUDI ARABIA	Grapes	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/60	SAUDI ARABIA	Grape leaf	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/32	SAUDI ARABIA	Figs	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/47	SAUDI ARABIA	Apricots	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/35	SAUDI ARABIA	Vinegar	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/31	SAUDI ARABIA	Dehydrated potatoes grown from (Solanum tuberosum)	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/54	SAUDI ARABIA	Goat milk	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/59	SAUDI ARABIA	Unbottled drinking water	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/53	SAUDI ARABIA	Mozarella cheese	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/57	SAUDI ARABIA	Canned crab meat	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/29	SAUDI ARABIA	Dried prunes	5.02.2009
G/TBT/N/SAU/25	SAUDI ARABIA	Any product placed on the Gulf Cooperation Council Countries (GCC) market whether manufactured in or imported into GCC	4.02.2009

G/TBT/N/SAU/27	SAUDI ARABIA	Boiled dried salted anchovies	4.02.2009
G/TBT/N/SAU/26	SAUDI ARABIA	Fish meal used in animal and poultry feeding	4.02.2009
G/TBT/N/ARG/246	ARGENTINA	Incandescent lamps	4.02.2009
G/TBT/N/SAU/24	SAUDI ARABIA	All Products which require the intervention of a third party, approved bodies, under the GCC Conformity Assessment program	4.02.2009
G/TBT/N/EEC/245	EUROPEAN COMMUNITIES	Detergents and cleaners containing a specific surfactant (Alcohol, Guerbet, C16-20, ethoxylated, n-butyl ether (7-8eo))	3.02.2009

**WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED**  
**veebruar 2009**

<b>Number</b>	<b>Esitanud riik</b>	<b>Mõjutatav piirkond/riik</b>	<b>Toode</b>	<b>Esitamise kuupäev</b>
G/SPS/N/TPKM/153	THE SEPARATE CUSTOMS TERRITORY OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU	All trading partners	Plants or plant products	25.02.2009
G/SPS/N/TPKM/154	THE SEPARATE CUSTOMS TERRITORY OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU	Australia and Peru	Fresh fruits	25.02.2009
G/SPS/N/CAN/380	CANADA	All trading partners	Sodium diacetate as a preservative in prepared and preserved fish products	24.02.2009
G/SPS/N/JPN/224	JAPAN	All trading partners	Food additives - Neotame	24.02.2009

G/SPS/N/JPN/225	JAPAN	All trading partners	Food additives - 2-ethylpyrazine, 2-methylpyrazine, and calcium sorbate	24.02.2009
G/SPS/N/CAN/379	CANADA	All trading partners	Xylanase enzyme derived from a genetically modified <i>Bacillus subtilis</i> in bread, flour, whole wheat flour and unstandardized bakery products	23.02.2009
G/SPS/N/CAN/378	CANADA	All trading partners	Chocolate-flavoured cream cheese spread	23.02.2009
G/SPS/N/BRA/524	BRAZIL	All trading partners	Melon ( <i>Cucumis melo</i> ), watermelon ( <i>Citrullus lanatus</i> ), pumpkin ( <i>Cucurbita</i> spp.) and cucumber ( <i>Cucumis sativus</i> )	20.02.2009
G/SPS/N/BRA/523	BRAZIL	All trading partners	Mango ( <i>Mangifera indica</i> )	17.02.2009
G/SPS/N/EEC/340	EUROPEAN COMMUNITIES	All trading partners	Food contact materials	17.02.2009
G/SPS/N/BRA/522	BRAZIL	All trading partners	Melon ( <i>Cucumis melo</i> ), watermelon ( <i>Citrullus lanatus</i> ), pumpkin ( <i>Cucurbita</i> spp.) and cucumber ( <i>Cucumis sativus</i> )	17.02.2009
G/SPS/N/PHL/149	PHILIPPINES	Nepal	Live poultry, poultry meat, day-old chicks, eggs and semen	17.02.2009
G/SPS/N/PHL/148	PHILIPPINES	China	Bovine animals, swine, sheep and goats	17.02.2009
G/SPS/N/IND/60	INDIA	Those exporting food items that contain label to India	All pre-packaged food imported or domestically produced	17.02.2009

G/SPS/N/ARG/124	ARGENTINA	Israel	Rooted olive ( <i>Olea europaea</i> ) cuttings	16.02.2009
G/SPS/N/THA/175	THAILAND	All trading partners	Food additives	13.02.2009
G/SPS/N/THA/176	THAILAND	All trading partners	Food additives	13.02.2009
G/SPS/N/COL/166	COLOMBIA	All trading partners	Materials, objects, packaging and equipment that come into direct or indirect contact with food and alcoholic beverages and their basic raw materials	13.02.2009
G/SPS/N/BHR/44	BAHRAIN	All trading partners	Vinegar	13.02.2009
G/SPS/N/TPKM/152	THE SEPARATE CUSTOMS TERRITORY OF TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU	All trading partners	Orally-taken vitamin and mineral products	13.02.2009
G/SPS/N/CRI/72	COSTA RICA	All trading partners	Pesticides - Residues	13.02.2009
G/SPS/N/USA/1901	UNITED STATES	Afghanistan, China, Japan, Indonesia, Republic of Korea, Democratic People's Republic of Korea, Madagascar, Malaysia, Myanmar, Philippines, Chinese Taipei, and Vietnam, European Union	Specified genera of plants for planting that are hosts of <i>A. chinensis</i> and/or <i>A. glabripennis</i>	12.02.2009
G/SPS/N/ALB/101	ALBANIA	Israel	Live animals, herbivores, ruminants, embryos, biological products, pathological material	12.02.2009

G/SPS/N/KOR/313	REPUBLIC OF KOREA	Asia (Bangladesh, Bhutan, Brunei Darussalam, Cambodia, China, Hong Kong, Christmas Island, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Chinese Taipei, Thailand, Vietnam), North America (United States*- State of Hawaii, Lake Wood area of LA and Orange counties of California state), South America (French Guinea, Guyana, Suriname), Oceania (Australia, Nauru)	Dried persimmon fruit	12.02.2009
G/SPS/N/BHR/41	BAHRAIN	All trading partners	Canned mackerel and canned jack mackerel	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/43	BAHRAIN	All trading partners	Peaches and nectarines	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/38	BAHRAIN	All trading partners	Strawberries	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/40	BAHRAIN	All trading partners	Bananas	11.02.2009
G/SPS/N/JOR/19	JORDAN	All trading partners, or BSE negligible risk countries and controlled BSE risk countries	Bovine meat and meat products	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/37	BAHRAIN	All trading partners	Sorghum flour	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/42	BAHRAIN	All trading partners	Chocolate	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/39	BAHRAIN	All trading partners	Unbottled drinking water	11.02.2009
G/SPS/N/BHR/30	BAHRAIN	All trading partners	Squid	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/21	BAHRAIN	All trading partners	Apricots	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/22	BAHRAIN	All trading partners	Butter	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/25	BAHRAIN	All trading partners	Dried prunes	10.02.2009

G/SPS/N/BHR/31	BAHRAIN	All trading partners	Goat milk	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/36	BAHRAIN	All trading partners	Mangoes	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/23	BAHRAIN	All trading partners	Dried figs	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/28	BAHRAIN	All trading partners	Frozen moulokhia	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/29	BAHRAIN	All trading partners	Frozen okra	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/34	BAHRAIN	All trading partners	Kiwifruit	10.02.2009
G/SPS/N/USA/1900	UNITED STATES	All trading partners	Pesticides - Residues - Emamectin	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/24	BAHRAIN	All trading partners	Plums	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/33	BAHRAIN	All trading partners	Kashkaval (kaschkaval or kaskaval) cheese	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/35	BAHRAIN	All trading partners	Limes	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/26	BAHRAIN	All trading partners	Fish meal	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/32	BAHRAIN	All trading partners	Halloumi cheese	10.02.2009
G/SPS/N/BHR/27	BAHRAIN	All trading partners	Fresh tomatoes	10.02.2009
G/SPS/N/BRA/521	BRAZIL	All trading partners	Fruits	9.02.2009
G/SPS/N/ARG/123	ARGENTINA	All trading partners	Marine mammals of the order Carnivora, superfamily Pinnipedia, and of the order Cetacea	9.02.2009
G/SPS/N/ALB/100	ALBANIA	China	Meat, unprocessed milk	9.02.2009
G/SPS/N/KOR/312	REPUBLIC OF KOREA	All trading partners	Food products	5.02.2009

G/SPS/N/NZL/416	NEW ZEALAND	All trading partners	Vaccinium spp. and Persea spp. nursery stock	4.02.2009
G/SPS/N/NZL/417	NEW ZEALAND	All trading partners	Rubus spp. nursery stock	4.02.2009

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatuil võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Kavandid on kättesaadavad reeglina inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsitusala kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loetelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info kõigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saata vastav teade aadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee), kavandeid saab osta klienditeenindusest [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
- 03 Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport. Sotsioloogia
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juvelitooted
- 43 Maanteeõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Lennundus ja kosmosetehnika
- 53 Töste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatööstus
- 83 Kummi- ja plastitööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete tööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Rajatised
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud



# **01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON**

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 520:2005/prA1**

Identne EN 520:2004/prA1:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum plasterboards intended to be used in building construction works including those intended for secondary manufacturing operations. It includes boards designed to receive either direct surface decoration or gypsum plaster.

Keel en

### **EN 15283-1:2008/prA1**

Identne EN 15283-1:2008/prA1:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Kiudsarrusega kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid. Osa 1: Kiududest sarrustatud kipsplaadid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum boards with mat reinforcement intended to be used in building construction works including those intended for secondary manufacturing operations. It includes boards designed to receive either direct surface decoration or gypsum plaster.

Keel en

### **EN 15283-2:2008/prA1**

Identne EN 15283-2:2008/prA1:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Kiudsarrusega kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid. Osa 2: Kiududega sarrustatud**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum fibre boards intended to be used in building construction works including those intended for secondary manufacturing operations. It includes boards designed to receive either direct surface decoration or gypsum plaster. Gypsum fibre boards are selected for use according to their type, size, thickness and edge profile. The boards may be used for example, to provide dry lining finishes to walls, to fixed and suspended ceilings, to partitions, or as cladding to structural columns and beams. Other uses may be for floors and sheathing applications. This European Standard covers the following product performance characteristics: reaction to fire, water vapour permeability, flexural strength, and thermal resistance.

Keel en

### **EN ISO 5457:2001/prA1**

Identne EN ISO 5457:1999/prA1:2009  
ja identne ISO 5457:1999/DAMd 1:2009  
Tähtaeg 20.04.2009

#### **Technical product documentation - Sizes and**

#### **layout of drawing sheets**

This International Standard specifies the size and layout of preprinted sheets for technical drawings in any field of engineering, including those produced computer-based.

Keel en

### **prEN 14232**

Identne prEN 14232:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Advanced technical ceramics - Terms, definitions and abbreviations**

This European Prestandard is a vocabulary which provides a list of terms and associated definitions which are typically used for advanced technical ceramic materials, products, applications, properties and processes. The document contains, in separate lists, those abbreviations which have found general acceptance in scientific and technical literature; they are given together with the corresponding terms and definitions or descriptions.

Keel en

### **prEN ISO 445**

Identne prEN ISO 445:2009  
ja identne ISO 445:2008

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Pallets for materials handling - Vocabulary**

This International Standard defines terms relating to pallets for unit load methods of materials handling. It also includes an informative annex listing general terms relating to materials handling.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 445:2001

### **prEN ISO 676**

Identne prEN ISO 676:2009  
ja identne ISO 676:1995+Cor 1:1997  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Spices and condiments - Botanical nomenclature**

This International Standard gives a non-exhaustive list of the botanical names and common names in English and French of plants or parts of plants used as spices or condiments. NOTE 1 As per the ISTA list? the names of the botanists are given in an abbreviated form, but the names are given in full in annex B.

Keel en

### **prEN ISO 5492**

Identne prEN ISO 5492:2009  
ja identne ISO 5492:2008  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Sensory analysis - Vocabulary**

This International Standard defines terms relating to sensory analysis. NOTE 1 Grammatical forms of terms have been indicated where it was felt useful to do so. It applies to all industries concerned with the evaluation of products by the sense organs. The terms are given under the following headings: 1) general terminology; 2) terminology relating to the senses; 3) terminology relating to organoleptic attributes; 4) terminology relating to methods. NOTE 2 In addition to terms used in the three official ISO languages (English, French and Russian), this document gives the equivalent terms in German and Spanish; these are published under the responsibilities of the member bodies for Germany (DIN) and for Argentina (IRAM),

respectively, and are given for information only. Only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

Keel en

### **03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **prEN 15331**

Identne prEN 15331:2009

Tähtaeg 29.04.2009

##### **Criteria for design, management and control of maintenance services for buildings**

This document specifies the criteria and the general methods that can be used in the planning, management and control of maintenance in buildings and their surrounding area according to the applicable legal requirements, to the objectives of the owners and users and to the required quality of maintenance. This document should apply to the maintenance management of buildings. For informative purposes a possible classification of buildings is given in Annex A.

Keel en

Asendab CEN/TS 15331:2005

### **07 MATEMAATIKA. LOOUSTEADUSED**

#### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

##### **EVS-EN 15634-1:2009**

Hind 135,00

Identne EN 15634-1:2009

##### **Foodstuffs - Detection of food allergens by molecular biological methods - Part 1: General considerations**

This European Standard provides the overall framework for detection of sequences corresponding to species containing allergens using the polymerase chain reaction (PCR). It relates to the requirements for the specific amplification of target nucleic acid sequences (DNA) and for the confirmation of the identity of the amplified nucleic acid sequence. Guidelines, minimum requirements and performance criteria laid down in the European Standard are intended to ensure that comparable and reproducible results are obtained in different laboratories. This European Standard has been established for food matrices.

Keel en

### **11 TERVISEHOOLDUS**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **EN 13060:2004/prA2**

Identne EN 13060:2004/prA2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

##### **Väikesemahulised aurusterilisaatorid**

This European Standard specifies the performance requirements and test methods for small steam sterilizers and sterilization cycles which are used for

medical purposes or for materials that are likely to come into contact with blood or body fluids.

Keel en

##### **EN 13795-1:2002/FprA1**

Identne EN 13795-1:2002/FprA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 1. Üldnõuded tootjatele, töötlejatele ja toodetele**

Standard täpsustab kasutajatele ja kolmandatele testijate osapooltele antavat informatsiooni lisaks tavalisele

meditsiiniseadmete nimetamisele (vt EN 980 ja EN 1041), mis hõlmab ka tootmise ja töötlemise nõudeid. Käesolev

Standard esitab üldised suunised ühekordsetele ja korduvkasutatavatele kirurgiliste linade, kitlite ja kaitseülikondade

omadustele, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Sellega hoitakse ära nakkusohlike osakeste levikut patsiendi ja kliinilise personali vahel kirurgiliste või teiste invasiivsete protseduuride ajal.

Keel en

##### **EN 13795-2:2005/FprA1**

Identne EN 13795-2:2004/FprA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 2: Katsemeetodid**

Käesolev standardiseeria EN 13795 osa määratleb kirurgiliste linade, kitlite ja kaitseülikondade katsemeetodid.

Keel en

##### **EN 13795-3:2006/FprA1**

Identne EN 13795-3:2006/FprA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kirurgilised linad, kitlid ja kaitseülikonnad, mida kasutatakse meditsiiniliste seadmetena patsientide ja seadmete puhul ning kliinilise personali poolt. Osa 3: Toimimisnõuded ja -tasemed**

Käesolev standardiseeria EN 13795 osa määratleb kirurgiliste linade, kitlite ja kaitseülikondade toimivusnõuded.

Keel en

##### **EN 14180:2003/prA2**

Identne EN 14180:2003/prA2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

##### **Meditsiinilised steriliseerijad.**

**Madaltemperatuuriga auru ja formaldehüüdi kasutavad steriliseerijad. Nõuded ja katsetamine**

This European Standard specifies requirements and tests for LTSF sterilizers, which use a mixture of lowtemperature steam and formaldehyde as sterilizing agent, and which are working below ambient pressure only

Keel en

### **EN ISO 7396-1:2007/prA2**

Identne EN ISO 7396-1:2007/prA2:2009  
ja identne ISO 7396-1:2007/DAM 2:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Meditsiinilise gaasi torusüsteemid. Osa 1: Torustikud meditsiiniliste surugaaside ja vaakumi jaoks**

Käesolev Euroopa standard määratleb põhinõuded meditsiiniliste surugaaside ja vaakumtorustike süsteemide paigaldamise, toimimise, läbilaskevõime, dokumentatsiooni, kontrollimise ja kasutussevõtmise jaoks eesmärgiga tagada patsiendi ohutus, varustades teda torusüsteemi abil pidevalt õige gaasiga.

Keel en

### **FprEN ISO 10343**

Identne FprEN ISO 10343:2009  
ja identne ISO/FDIS 10343:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Ophthalmic instruments - Ophthalmometers**

This International Standard, together with ISO 15004-1, specifies requirements and test methods for continuously or digitally indicating ophthalmometers. Certain types of ophthalmometer (designated as code 1 in Table 1) are capable of measuring radii of curvature of contact lenses as described in ISO 18369-3:2006, 4.1. It is assumed that the local corneal front surface and both contact lens surfaces are spherical or toroidal. This International Standard takes priority over ISO 15004-1, if differences exist.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10343:2001

### **FprEN ISO 11981**

Identne FprEN ISO 11981:2009  
ja identne ISO/FDIS 11981:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses**

This International Standard describes the general procedure and performance criteria for assessing the physical compatibility of contact lens care products with contact lenses and for determining whether the observed changes are reversible.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11981:2000

### **FprEN ISO 14971**

Identne FprEN ISO 14971:2009  
ja identne ISO 14971:2007  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Meditsiinivahendid. Riskijuhtimise rakendamine meditsiinivahenditele**

This International Standard specifies a process for a manufacturer to identify the hazards associated with medical devices, including in vitro diagnostic (IVD) medical devices, to estimate and evaluate the associated risks, to control these risks, and to monitor the effectiveness of the controls. The requirements of this International Standard are applicable to all stages of the life-cycle of a medical device. This International Standard does not apply to clinical decision making. This International Standard does not specify acceptable risk levels. This International Standard does not require that the manufacturer have a quality management system in

place. However, risk management can be an integral part of a quality management system.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14971:2007

### **prEN 12183**

Identne prEN 12183:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Manuaalsed ratastoolid. Nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies requirements and test methods for manual wheelchairs intended to carry one person of mass not greater than 100 kg. It also specifies requirements and test methods for manual wheelchairs with electrically powered ancillary equipment. This European Standard does not apply in total to: - wheelchairs intended for special purposes, such as sports, showering or toileting; - custom-made wheelchairs; - stand-up wheelchairs; and - add-on power kits for the propulsion of manual wheelchairs.

Keel en

Asendab EVS-EN 12183:2006

### **prEN 12184**

Identne prEN 12184:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Elektri jõul töötavad ratastoolid, motorollerid ja nende laadijad. Nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies requirements and test methods for electrically powered wheelchairs with a maximum speed not exceeding 15 km/h intended to carry one person of mass not greater than 100 kg, which includes: - manual wheelchairs with add-on power kits used for propulsion, - electrically powered wheelchairs, and - electrically powered scooters with three or more wheels. It also specifies requirements and test methods for battery chargers for wheelchairs and scooters. This European Standard does not apply in total to: - wheelchairs intended for special purposes, such as sports, - custom-made wheelchairs, - handrim activated power assisted wheelchairs and - powered office chairs.

Keel en

Asendab EVS-EN 12184:2006

### **prEN 15908**

Identne prEN 15908:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Anaesthetic and respiratory equipment - Non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases**

1.1 This European Standard specifies requirements for connectors intended for use with medical gases.

1.2 This European Standard specifies the dimensions and the allocation of non-interchangeable screw-threaded (NIST) connectors  
NOTE As stated in EN ISO 5359, gas-specific quick-connectors complying with EN ISO 9170-1 are considered as an alternative to NIST connectors.

1.3 These connectors are intended to be used at nominal operating pressures not greater than 1400 kPa.

Keel en

### **FprEN ISO 8596**

Identne FprEN ISO 8596:2009  
ja identne ISO/FDIS 8596:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Oftalmiline optika. Nägemisteravuse kontrollimine. Standardoptotüüp ja selle esitlus**

This International Standard specifies a range of Landolt ring optotypes and describes a method for measuring distance visual acuity under daylight conditions for the purposes of certification or licensing. It is neither intended as a standard for clinical measurements nor for the certification of blindness or partial sight. For the purposes of measuring visual acuity, the standard optotype should be used. For clinical use, see the recommendation prepared by the Visual Functions Committee of the International Council of Ophthalmology[1].

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8596:1999

**FprEN ISO 9801**

Identne FprEN ISO 9801:2009

ja identne ISO/FDIS 9801:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Ophthalmic instruments - Trial case lenses**

This International Standard specifies requirements for mounted ophthalmic full and/or reduced aperture trial case lenses for the determination of the refractive error of the eye. This International Standard takes priority over ISO 15004-1, if differences exist.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9801:2001

**FprEN ISO 10341**

Identne FprEN ISO 10341:2009

ja identne ISO/FDIS 10341:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Ophthalmic instruments - Refractor heads**

This International Standard specifies requirements and test methods for refractor heads used for the determination of refractive errors and binocular functions of the human eye. This International Standard takes priority over ISO 15004-1, if differences exist.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10341:2001

**FprEN ISO 14155-1**

Identne FprEN ISO 14155-1:2009

ja identne ISO 14155-1:2003

Tähtaeg 29.04.2009

**Meditsiinitehnika inimeste terviseuringuteks.**

**Osa 1: Üldnõuded**

This part of ISO 14155 defines procedures for the conduct and performance of clinical investigations of medical devices. It specifies general requirements intended to - protect human subjects, - ensure the scientific conduct of the clinical investigation, - assist sponsors, monitors, investigators, ethics committees, regulatory authorities and bodies involved in the conformity assessment of medical devices. This part of ISO 14155 a) specifies requirements for the conduct of a clinical investigation such that it establishes the performance of the medical device during the clinical investigation intended to mimic normal clinical use, reveals adverse events under normal conditions of use, and permits assessment of the acceptable risks having regard to the intended performance of the medical device, b) specifies requirements for the organization, conduct,

monitoring, data collection and documentation of the clinical investigation of a medical device, c) is applicable to all clinical investigation(s) of medical devices whose clinical performance and safety is being

assessed in human subjects. This part of ISO 14155 is not applicable to in vitro diagnostic medical devices.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14155-1:2003

**FprEN ISO 14155-2**

Identne FprEN ISO 14155-2:2009

ja identne ISO 14155-2:2003

Tähtaeg 29.04.2009

**Meditsiinitehnika inimeste terviseuringuteks. Osa 2: Kliiniliste uuringute planeerimine**

This part of EN ISO 14155 provides requirements for the preparation of a Clinical Investigation Plan (CIP) for the clinical investigation of medical devices. The compilation of a CIP in accordance with the requirements of this standard and adherence to it will help in optimising the scientific validity and reproducibility of the results of a clinical investigation. This Standard does not apply to in vitro diagnostic medical devices.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14155-2:2003

**FprEN ISO 15254**

Identne FprEN ISO 15254:2009

ja identne ISO/FDIS 15254:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Ophthalmic optics and instruments - Electro-optical devices for enhancing low vision**

This International Standard applies to electro-optical devices specified by the manufacturer for use by visually impaired persons, as low-vision aids. It specifies electro-optical and mechanical requirements and test methods. This International Standard does not cover optical devices for enhancing low vision which are specified in ISO 15253.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15254:2003

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

**EVS-EN 1143-1:2005+A1:2009**

Hind 219,00

Identne EN 1143-1:2005+A1:2009

**Turvalised säilitusüksused. Nõuded, liigitus ja sissehurdumiskindluse katsemeetodid. Osa 1: Seifid, teraskambri ukseid ja teraskambrid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard establishes the basis for testing and classifying free-standing safes, built-in safes (floor and wall), ATM safes and ATM bases, strongroom doors and strongrooms (with or without a door) according to their burglary resistance. This European Standard does not cover testing and classifying Deposit Systems and ATM systems.

Keel en

Asendab EVS-EN 1143-1:2005

**EVS-EN 12566-3:2005+A1:2009**

Hind 229,00

Identne EN 12566-3:2005+A1:2009

**Reovee väikepuhastid kuni 50 PT. Osa 3: Pakendatud ja/või kohapeal monteeritavad olmereovee töötlemise seadmed KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies requirements, test methods, the marking and evaluation of conformity for packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants (including guest houses and businesses) used for populations up to 50 inhabitants. Small wastewater treatment plants according to this European Standard are used for the treatment of raw domestic wastewater. It covers plants with tanks made of concrete, steel, PVC-U, Polyethylene (PE), Polypropylene (PP) and Glass Reinforced Polyester (GRP-UP). The test methods specified in this European Standard establish the performance of the plant, needed to verify its suitability for the end use (see 3.1). This European Standard applies for small wastewater treatment plants for use buried in the ground where no vehicle loads are applied to the product. This European Standard applies to plants where all prefabricated components are factory or site-assembled by one manufacturer and which are tested as a whole.

Keel en

Asendab EVS-EN 12566-3:2005

**EVS-EN 13463-1:2009**

Hind 271,00

Identne EN 13463-1:2009

**Mitteelektirilised seadmed plahvatusohtlike keskkondade jaoks. Osa 1: Põhimeetod ja nõuded**

This European Standard specifies the basic method and requirements for design, construction, testing and marking of non-electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres in air of gas, vapour, mist and dusts. Such atmospheres can also exist inside the equipment. In addition, the external atmosphere can be drawn inside the equipment by natural breathing produced as a result of fluctuations in the equipment's internal operating pressure, and/or temperature. This European Standard is valid for atmospheres having pressures ranging from 0,8 bar to 1,1 bar and temperatures ranging from - 20 °C to + 60 °C., i.e. equipment built to this European Standard will be satisfactory to any service conditions within this range unless otherwise specified.Q

Keel en

Asendab EVS-EN 13463-1:2002

**EVS-EN 60335-2-17:2003/A2:2009**

Hind 114,00

Identne EN 60335-2-17:2002/A2:2009

ja identne IEC 60335-2-17:2002/A2:2008

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances**

Deals with the safety of electric blankets, pads and other flexible appliances for heating the bed or human body, for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. This standard also deals with the control units supplied

with the appliance

Keel en

**EVS-EN 60335-2-96:2003/A2:2009**

Hind 80,00

Identne EN 60335-2-96:2002/A2:2009

ja identne IEC 60335-2-96:2002/A2:2008

**Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 2-96: Erinõuded ruumide kütmiseks kasutatavatele elastsetele kütteelementidele**

Deals with the safety of flexible sheet heating elements. These are incorporated into a building to heat rooms. The rated voltage is less than 250 V for single-phase installations and 480 V for other installations. For heated blankets and pads, see IEC 60335-2-17. For heated mats and foot warmers, see IEC 60335-2-81. This standard does not cover under-carpet heaters, nor flexible heating elements incorporated in other appliances.

Keel en

**EVS-EN ISO 9241-20:2009**

Hind 229,00

Identne EN ISO 9241-20:2009

ja identne ISO 9241-20:2008

**Ergonomics of human-system interaction - Part 20: Accessibility guidelines for information/communication technology (ICT) equipment and services**

This part of ISO 9241 is intended for use by those responsible for planning, designing, developing, acquiring, and evaluating information/communication technology (ICT) equipment and services. It provides guidelines for improving the accessibility of ICT equipment and services such that they will have wider accessibility for use at work, in the home, and in mobile and public environments. It covers issues associated with the design of equipment and services for people with a wide range of sensory, physical and cognitive abilities, including those who are temporarily disabled, and the elderly. A detailed design for particular equipment or a service can be developed based on its recommendations. If a specific detailed standard exists concerning the accessibility of equipment or services, then it can be used in conjunction with that more specific standard. Where such standards are not available, this part of ISO 9241 can then form the basis for the design of the accessibility features of ICT equipment and services.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 1143-1:2005**

Identne EN 1143-1:2005

**Turvalised säilitusüksused. Nõuded, liigitus ja sissemurdmiskindluse katsemeetodid. Osa 1: Seifid, teraskambri ukсед ja teraskambrid**

This European Standard establishes the basis for testing and classifying free-standing safes, built-in safes (floor and wall), ATM safes and ATM bases, strongroom doors and strongrooms (with or without a door) according to their burglary resistance.

Keel en

Asendab EVS-EN 1143-1:1999

Asendatud EVS-EN 1143-1:2005+A1:2009

**EVS-EN 12566-3:2005**

Identne EN 12566-3:2005

**Reovee väikepuhastid kuni 50 PT. Osa 3: Pakendatud ja/või kohapeal monteeritavad olmereovee töötlemise seadmed**

This European Standard specifies requirements, test methods, the marking and evaluation of conformity for packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants (including guest houses and businesses) used for populations up to 50 inhabitants.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12566-3:2005+A1:2009

**EVS-EN 13463-1:2002**

Identne EN 13463-1:2001+AC:2002

**Mitteelektrilised seadmed plahvatusohtlike keskkondade jaoks. Osa 1: Põhimeetod ja nõuded**

This European Standard specifies the basic requirements for design, construction, testing and marking of non-electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres in air of gas, vapour, mist and dusts. This standard is valid for atmospheres having pressures ranging from 0,8 bar to 1,1 bar and temperatures ranging from -20°C to +60°C.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13463-1:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**FprHD 60364-4-42**

Identne FprHD 60364-4-42:2009

ja identne IEC 60364-4-42:200X

Tähtaeg 30.05.2009

**Low voltage electrical installations - Part 4-42: Protection for safety - Protection against thermal effects**

This part of IEC 60364 applies to electrical installations with regard to measures for the protection of persons, livestock and property against - thermal effects, combustion or degradation of materials, and risk of burns caused by electrical equipment, - flames in case of a fire hazard being propagated from electrical installations to other fire compartments segregated by barriers which are in the vicinity, and - the impairment of the safe functioning of electrical equipment including safety services. NOTE 1 For protection against thermal effects national statutory requirements may be applicable. NOTE 2 Protection against overcurrent is dealt with in IEC 60364-4-43.

Keel en

**prEN ISO 12100**

Identne prEN ISO 12100:2009

ja identne ISO/DIS 12100:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Safety of machinery - General principles for design, risk assessment and risk reduction**

This International Standard defines the basic terminology and specifies the methodology and principles for risk assessment and risk reduction to help designers in achieving safety in the design of machinery. These principles reflect the knowledge and experience of the design, use, incidents, accidents, and risks associated with machinery, and provide the basis for assessing and for the removal of hazards or the reduction of risks during the relevant phases of the life cycle of machinery. This

International Standard is also intended to be used as a basis for the preparation of type-B or type-C standards. The provisions stated in this International Standard are intended for the designer. This International Standard does not deal with risk and/or damage to domestic animals, property or the environment. This International Standard gives guidance on the information required to allow risk assessment to be carried out. Procedures are described for identifying hazards and estimating and evaluating risk. This International Standard provides guidance for decisions to be made on the safety of machinery and guidance on the type of documentation required to verify the risk assessment and risk reduction carried out.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12100-1:2004; EVS-EN ISO 12100-2:2004; EVS-EN ISO 14121-1:2007

**17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**FprEN 62489-2**

Identne FprEN 62489-2:2009

ja identne IEC 62489-2:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Electroacoustics - Audio-frequency induction loop systems for assisted hearing - Part 2: Methods of calculating and measuring the low-frequency magnetic field emissions from the loop for assessing conformity with guidelines on limits for human exposure**

This standard applies to audio-frequency induction-loop systems for assisted hearing. It may also be applied such systems used for other purposes, as far as it is applicable. The standard is intended for assessment of human exposure to low-frequency magnetic fields produced by the system, by calculation and by in-situ testing. This standard does not deal with other aspects of safety, for which IEC 60065 applies, or with EMC.

Keel en

**prEN 13523-10**

Identne prEN 13523-10:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Coil coated metals - Test methods - Part 10: Resistance to fluorescent UV light and water condensation**

This Part of EN 13523 describes the basic principles and procedure for determining the resistance of an organic coating on a metallic substrate (coil coating) to a combination of fluorescent UV light, and water condensation and temperature under controlled conditions. Due to varied conditions which occur during natural weathering and the extreme nature of accelerated testing, correlation between the two cannot be expected. Not all organic coatings will perform on an equal basis but a degree of correlation between the same generic type may be observed.

Keel en

Asendab EVS-EN 13523-10:2001

## 21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 14566:2008/prA1**

Identne EN 14566:2008/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Mehhaanilised kinnitusvahendid kipsplaatsüsteemide fikseerimiseks.**

#### **Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of mechanical fasteners, including nails, screws and staples, intended to be used for the fixing of gypsum plasterboard, gypsum boards with fibrous reinforcement, products from secondary processing and suitable ancillary products as shown in Figure 4, to timber and metal, as appropriate, in building construction works. The fasteners secure the board to the framing enabling its surface to be finished by jointing or plastering to receive decoration. They can also be used for the construction of the framing and for the connection between substructure and load bearing components and for fixing boards together. Mechanical fasteners contribute to the stability of the assembly.

Keel en

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 15698-1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 15698-1:2009

#### **District heating pipes - Preinsulated bonded twin pipe systems for directly buried hot water networks - Part 1: Twin pipe assembly of steel service pipe, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene**

This European Standard for District Heating Twin Pipes, specifies requirements and test methods for straight lengths of prefabricated thermally insulated pipe-in-pipe assemblies for directly buried hot water networks, comprising two steel service pipes from DN 15 to DN 250, rigid polyurethane foam insulation and one cylindrical outer casing of polyethylene. The pipe assembly may also include the following additional elements: Measuring wires, spacers and diffusion barriers. This standard applies only to insulated twin pipe assemblies, for continuous operation with hot water at various temperatures up to 120 °C and occasionally with a peak temperature up to 140 °C. The estimation of expected thermal life with continuous operation at various temperatures is outlined in Annex B of EN 253.

Keel en

#### **EVS-EN 253:2009**

Hind 243,00

Identne EN 253:2009

#### **District heating pipes - Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks - Pipe**

#### **assembly of steel service pipe, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene**

This European Standard specifies requirements and test methods for straight lengths of prefabricated thermally insulated pipe-in-pipe assemblies for directly buried hot water networks, comprising a steel service pipe from DN 15 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and an outer casing of polyethylene. The pipe assembly may also include the following additional elements: measuring wires, spacers and diffusion barriers. This standard applies only to insulated pipe assemblies, for continuous operation with hot water at various temperatures up to 120 °C and occasionally with a peak temperature up to 140 °C. The estimation of expected thermal life with continuous operation at various temperatures is outlined in Annex B.

Keel en

Asendab EVS-EN 253:2003/A2:2006; EVS-EN 253:2003; EVS-EN 253:2003/A1:2006

#### **EVS-EN 334:2005+A1:2009**

Hind 336,00

Identne EN 334:2005+A1:2009

#### **Gaasirõhuregulaatorid sisendrõhule kuni 100 baari KONSOLIDEERITUD TEKST**

!This document specifies constructional, functional, testing and marking requirements, sizing and documentation of gas pressure regulators used in the pressure regulating stations in accordance with EN 12186 or EN 12279:" - for inlet pressures up to 100 bar and nominal diameters up to DN 400; - for an operating temperature range from -20 °C to +60 °C, which operate with fuel gases of the 1st and 2nd family in accordance with EN 437 in transmission and distribution networks and also in commercial and industrial installations. "Gas pressure regulators" hereafter will be called "regulators" except in the titles. !For standard regulators when used in pressure regulating stations complying with EN 12186 or EN 12279, Annex ZA lists all applicable Essential Requirements except the external corrosion resistance in case of environmental conditions where corrosion is likely to occur."

Keel en

Asendab EVS-EN 334:2005

#### **EVS-EN 1594:2009**

Hind 315,00

Identne EN 1594:2009

#### **Gaasivarustussüsteemid. Torustikud maksimaalse tööõhuga üle 16 bar. Talituslikud nõuded**

This European Standard is applicable to pipelines with a maximum operating pressure (MOP) over 16 bar for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to EN ISO 13686 in onland gas supply systems, where: - pipeline elements are made of unalloyed or low-alloyed carbon steel; - pipeline elements are joined by welds, flanges or mechanical couplings; - the pipeline is not located within commercial or industrial premises as an integral part of the industrial process on these premises except for any pipelines and facilities supplying such premises; - the design temperature of the system is between -

40 °C and 120 °C inclusive. The standard applies to onshore pipeline systems from the point where the pipeline first crosses what is normally accepted as battery limit between on and offshore, e.g.: - first isolation valve; - the base of steep sea shelf; - above the high water/low water mark onto mainland; - an island.

Keel en

Asendab EVS-EN 1594:2007

**EVS-EN 12245:2009**

Hind 256,00

Identne EN 12245:2009

**Transportable gas cylinders - Fully wrapped composite cylinders**

This European Standard specifies minimum requirements for the materials, design, construction, prototype testing and routine manufacturing inspections of composite gas cylinders for compressed, liquefied and dissolved gases.

Keel en

Asendab EVS-EN 12245:2002

**EVS-EN 13445-2:2002/A3:2009**

Hind 198,00

Identne EN 13445-2:2002/A3:2009

**Leekkuumutusetä surveanumad. Osa 2: Materjalid**

This Part of this European Standard specifies the requirements for materials (including clad materials) for unfired pressure vessels and supports which are covered by EN 13445-1:2002 and manufactured from metallic materials; it is currently limited to steels with sufficient ductility. This document is not applicable in the creep range.

Keel en

**EVS-EN 13445-2:2002/A5:2009**

Hind 209,00

Identne EN 13445-2:2002/A5:2009

**Leekkuumutusetä surveanumad. Osa 2: Materjalid**

This Part of this European Standard specifies the requirements for materials (including clad materials) for unfired pressure vessels and supports which are covered by EN 13445-1:2002 and manufactured from metallic materials; it is currently limited to steels with sufficient ductility. This document is not applicable in the creep range.

Keel en

**EVS-EN 13445-4:2002/A3:2009**

Hind 92,00

Identne EN 13445-4:2002/A3:2009

**Leekkuumutusetä surveanumad. Osa 4:**

**Valmistamine**

This document specifies requirements for the manufacture of unfired pressure vessels and their parts, made of steels, including their connections to non-pressure parts. It specifies requirements for material traceability, manufacturing tolerances, welding requirements, production tests, forming requirements, heat treatment, repairs and finishing

Keel en

**EVS-EN 13480-3:2002/A3:2009**

Hind 114,00

Identne EN 13480-3:2002/A3:2009

**Metallist tööstustorustik. Osa 3: Kavandamine ja arvutamine**

This Part of this European Standard specifies the

design and calculation of industrial metallic piping systems, including supports, covered by EN 13480.

Keel en

**EVS-EN 13942:2009**

Hind 315,00

Identne EN 13942:2009

**Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves**

This International Standard specifies requirements and provides recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for application in pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries. This International Standard is not applicable to subsea pipeline valves, as they are covered by a separate International Standard (ISO 14723). This International Standard is not applicable to valves for pressure ratings exceeding PN 420 (Class 2 500). On-land supply systems used by the gas supply industry are excluded from the scope of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 13942:2003

**EVS-EN 14917:2009**

Hind 394,00

Identne EN 14917:2009

**Survesüsteemides kasutatavate metallkompensaatorite paisumisvuugid**

This European Standard specifies the requirements for design, manufacture and installation of metal bellows expansion joints for pressure applications, i.e. maximum allowable pressure greater than 0,5 bar.

Keel en

**EVS-EN 15632-1:2009**

Hind 188,00

Identne EN 15632-1:2009

**District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems - Part 1: Classification, general requirements and test methods**

This European Standard provides classification, general requirements and test methods for flexible, pre-insulated, directly buried district heating pipe systems. It is intended to be used in conjunction with parts 2, 3, 4, and 5. Depending on the pipe assembly (see Table 4), this European Standard is valid for maximum operating temperatures of 95 °C to 140 °C and operating pressures of 6 bar to 25 bar. The pipe systems are designed for a lifetime of 30 years. For pipe systems with plastic service pipes, the respective temperature profiles are defined in EN 15632-2 and EN 15632-3. NOTE For the transport of other liquids, for example potable water, additional requirements may be applicable.

Keel en

**EVS-EN 15632-4:2009**

Hind 105,00

Identne EN 15632-4:2009

**District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems - Part 4: Bonded system with metal service pipes; requirements and test methods**

This European Standard provides requirements and test methods for flexible, pre-insulated, directly buried district heating pipe assemblies with metallic service pipes and bonding between the layers of the



pipes and thermal insulation materials of polyurethane or polyisocyanurate foam, the casing pipes being made of polyethylene. This European Standard is valid for maximum operating temperatures up to 140 °C and pressures up to 25 bar for a design lifetime of at least 30 years. NOTE For higher temperatures or for the transport of other fluids, for example potable water, additional requirements and testing is needed. Such requirements are not specified in this European Standard.

Keel en

**EVS-EN 15655:2009**

Hind 166,00

Identne EN 15655:2009

**Ductile iron pipes, fittings and accessories - Internal polyurethane lining for pipes and fittings - Requirements and test methods**

This European standard defines the requirements and test methods applicable to factory applied internal polyurethane high duty corrosion protection of buried ductile iron pipes and fittings conforming to EN 545, EN 598 and EN 969 for use at operating temperatures up to 45 °C.

Keel en

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 253:2003**

Identne EN 253:2003

**District heating pipes - Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks - Pipe assembly of steel service pipe, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene**

This European Standard specifies requirements and test methods for straight lengths of prefabricated thermally insulated pipe-in-pipe assemblies for directly buried hot water networks, comprising a steel service pipe from DN 20 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and an outer casing of polyethylene

Keel en

Asendab EVS-EN 253:1997

Asendatud EVS-EN 253:2009

**EVS-EN 253:2003/A2:2006**

Identne EN 253:2003/A2:2006

**District Heating Pipes - Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water networks - Pipe assembly of steel service pipe, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene**

This European Standard specifies requirements and test methods for straight lengths of prefabricated thermally insulated pipe-in-pipe assemblies for directly buried hot water networks, comprising a steel service pipe from DN 20 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and an outer casing of polyethylene

Keel en

Asendatud EVS-EN 253:2009

**EVS-EN 253:2003/A1:2006**

Identne EN 253:2003/A1:2005

**District Heating Pipes - Preinsulated bonded pipe systems for directly buried hot water**

**networks - Pipe assembly of steel service pipe, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene**

This European Standard specifies requirements and test methods for straight lengths of prefabricated thermally insulated pipe-in-pipe assemblies for directly buried hot water networks, comprising a steel service pipe from DN 20 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and an outer casing of polyethylene

Keel en

Asendatud EVS-EN 253:2009

**EVS-EN 334:2005**

Identne EN 334:2005

**Gaasirõhuregulaatorid sisendrõhule kuni 100 baari**

This document specifies constructional and functional requirements, regulator sizing, testing, documentation and marking of gas pressure regulators used in the pressure regulating stations: - for inlet pressures up to 100 bar and nominal diameters up to DN 400; - for an operating temperature range from -20 °C to +60 °C, which operate with fuel gases of the 1st and 2nd family in accordance with EN 437 in transmission and distribution networks and also in commercial and industrial installations.

Keel en

Asendab EVS-EN 334:2000; EVS-EN 334:1999/A1:2001

Asendatud EVS-EN 334:2005+A1:2009

**EVS-EN 1594:2007**

Identne EN 1594:2000

**Gaasivarustussüsteemid. Torustikud maksimaalse tööõhuga üle 16 bar. Talituslikud nõuded**

Antud standard rakendub torustikele maksimaalse tööõhuga (MOP) üle 16 bar, mis on mõeldud ISO 13686 nõuetele vastava töödeldud, mittemürgise ja korrosiooni mittetekitava maagaasi ülekandmiseks maismaal asuvates gaasivarustussüsteemides, kus: • torustiku osad on valmistatud mittelegeeritud või vähelegeeritud süsinikterasest; • torustiku osad on ühendatud keevituse, äärikute või mehaaniliste ühendustega; • torustik ei paikne tööstus- või äriettevõtete territooriumil tootmisprotsessi lahutamatu osana, v.a torustikud ja rajatised, mille kaudu tarnitakse neile gaasi; • süsteemi arvestuslik temperatuur on vahemikus -40 oC kuni 120 oC, kaasa arvatud.

Keel et

Asendatud EVS-EN 1594:2009

**EVS-EN 12245:2002**

Identne EN 12245:2002

**Transportable gas cylinders - Fully wrapped composite cylinders**

This European Standard specifies minimum requirements for the materials, design, construction, prototype testing and routine manufacturing inspections of composite gas cylinders with a water capacity up to and including 450 l for compressed, liquefied and dissolved gases.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12245:2009

**EVS-EN 13942:2003**

Identne EN 13942:2003

## **Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves**

This European Standard specifies requirements and gives recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for application in pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries

Keel en

Asendatud EVS-EN 13942:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 809:1999/prA1**

Identne EN 809:1998/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Pumbad ja pumbaüksused vedelike jaoks. Üldised ohutusnõuded**

Käesolev standard kehtestab tehnilised ohutusnõuded vedelikupumpade või pumbaüksuste konstrueerimise, kokkumonteerimise, paigalduse, töötamise, hooldamise kohta.

Keel en

#### **EN 1012-2:1999/prA1**

Identne EN 1012-2:1996/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Kompressorid ja vaakumpumbad. Ohutusnõuded. Osa 2: Vaakumpumbad**

Käesolev standard kehtib kõigi vaakumpumpade, vaakumpumpade komplektide ja vaakumpumbasüsteemide korral. Standard esitab nimekirja vaakumpumpadega seotud olulistest ohtudest ja määrab kindlaks vaakumpumpade konstruktsioonile, paigaldusele, töötamisele, korrashoiule ja lahtivõtmisele rakendatavad ohutusnõuded nende ettenähtud töötamisajal ning hilisema utiliseerimise ajal.

Keel en

#### **prEN ISO 10893-1**

Identne prEN ISO 10893-1:2009

ja identne ISO/DIS 10893-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Non-destructive testing of steel tubes - Part 1: Automated electromagnetic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the verification of hydraulic leak-tightness instead of the hydrostatic test**

This part of ISO 10893 specifies requirements for automated electromagnetic testing of seamless and welded steel tubes, with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for verification of hydraulic leak-tightness in substitution of hydrostatic test. It is applicable to the inspection of tubes with an outside diameter greater than or equal to 4 mm, when testing with eddy current, and greater than 20 mm when testing with flux leakage method.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-1:1999

#### **prEN ISO 10893-2**

Identne prEN ISO 10893-2:2009

ja identne ISO/DIS 10893-2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Non-destructive testing of steel tubes - Part 2: Automated eddy current testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of imperfections**

This part of ISO 10893 specifies requirements for automated eddy current testing of seamless and welded tubes with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for the detection of imperfections according to the different acceptance levels as shown in Tables 1 and Table 2. It is applicable to the inspection of tubes with an outside diameter greater than or equal to 4 mm. 20

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-3:2000

#### **prEN ISO 10893-3**

Identne prEN ISO 10893-3:2009

ja identne ISO/DIS 10893-3:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Non-destructive testing of steel tubes - Part 4: Automatic full peripheral magnetic transducer/flux leakage testing of seamless ferromagnetic steel tubes for the detection of transverse imperfections**

This part of ISO 10893 specifies requirements for automated full peripheral magnetic flux leakage testing of seamless and welded ferromagnetic steel tubes, with the exception of submerged arc-welded (SAW) tubes, for the detection of imperfections. Unless otherwise specified in the purchase order, this document is applied for the detection of predominantly longitudinal imperfections. This document is applicable to the inspection of tubes with an outside diameter equal to or greater than 10 mm.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-4:2000; EVS-EN 10246-5:2000

#### **prEN ISO 10893-4**

Identne prEN ISO 10893-4:2009

ja identne ISO/DIS 10893-4:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Non-destructive testing of steel tubes - Part 4: Liquid penetrant inspection of seamless and welded steel tubes for the detection of surface imperfections**

This part of ISO 10893 specifies requirements applicable to liquid penetrant testing of seamless and welded tubes for the detection of surface imperfections. It may be applied to all or any part of the tube surface as required by the relevant product standards.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-11:2000

#### **prEN ISO 10893-5**

Identne prEN ISO 10893-5:2009

ja identne ISO/DIS 10893-5:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Non-destructive testing of steel tubes - Part 5: Magnetic particle inspection of seamless and welded ferromagnetic steel tubes for the detection of surface imperfections**

1.1 This part of ISO 10893 specifies requirements for magnetic particle inspection of seamless and welded ferromagnetic steel tubes for the detection of surface imperfections on the tube body and the end/bevel face at the ends. 1.2 For the tube body, this document specifies requirements for the detection of surface imperfections on all or part of the outside surface of tubes. However, by agreement between the purchaser and

manufacturer, it may be applied to the inside surface over a limited length from the ends of tubes, dependent on the tube diameter. In addition, this document may be used, as appropriate, to locate the position of external surface imperfections detected by another nondestructive testing method (e.g. ultrasonic) prior to dressing of the tube surface, and to ensure complete removal of the imperfection after dressing is complete.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-12:2000; EVS-EN 10246-18:2000

**prEN ISO 10893-6**

Identne prEN ISO 10893-6:2009

ja identne ISO/DIS 10893-6:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 6: Radiographic testing of the weld seam of welded steel tubes for the detection of imperfections**

This Part of ISO 10893 specifies the requirements for film based radiographic X-ray testing of the longitudinal or helically (spiral) weld seams of automated fusion arc welded steel tubes for the detection of imperfections.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-10:2000

**prEN ISO 10893-7**

Identne prEN ISO 10893-7:2009

ja identne ISO/DIS 10893-7:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 7: Digital radiographic testing of the weld seam of welded steel tubes for the detection of imperfections**

This part of ISO 10893 specifies the requirements for digital radiographic X-ray testing by either computed radiography (CR) or radiography with digital detector arrays (DDA), of the longitudinal or helically (spiral) weld seams of automatic fusion arc-welded steel tubes for the detection of imperfections. The standard specifies acceptance levels and calibration procedures.

Keel en

**prEN ISO 10893-8**

Identne prEN ISO 10893-8:2009

ja identne ISO/DIS 10893-8:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 8: Automated ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes for the detection of laminar imperfections**

This part of ISO 10893 specifies requirements for automated ultrasonic testing for the detection of laminar imperfections a) in the pipe body (full peripheral testing) of seamless and welded, except submerged arc welded (SAW) steel tubes, or b) in the area adjacent to the weld seam of welded steel tubes. and optionally (see 5.4.1) c) at the ends (full peripheral testing) of seamless and welded tubes.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-14:2000; EVS-EN 10246-16:2000; EVS-EN 10246-17:2000

**prEN ISO 10893-9**

Identne prEN ISO 10893-9:2009

ja identne ISO/DIS 10893-9:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 9: Automated ultrasonic testing for the detection of laminar imperfections in strip/plate used for the manufacture of welded steel tubes**

This part of ISO 10893 specifies requirements for the automated ultrasonic testing of strip/plate used in the manufacture of welded tubes for the detection of laminar imperfections carried out in the pipe mill before or during pipe production.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-15:2000

**prEN ISO 10893-10**

Identne prEN ISO 10893-10:2009

ja identne ISO/DIS 10893-10:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 10: Automated full peripheral ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of longitudinal and/or transversal imperfections**

This part of ISO 10893 specifies requirements for automated full peripheral ultrasonic shear wave (generated by conventional or phased array technique) testing of seamless and welded (except submerged arc-welded (SAW) steel tubes, for the detection of longitudinal and/or transversal imperfections. Unless otherwise specified in the purchase order, the testing method is applied for the detection of predominantly longitudinal imperfections. In the case of testing on longitudinal imperfections, Lamb wave testing may be applied at the discretion of the manufacturer. For seamless tubes, by agreement between purchaser and manufacturer, testing principles of this international standard may be applied to detect imperfections having other orientations. This document is applicable to the inspection of tubes with an outside diameter greater than or equal to 10 mm, normally with an outside diameter-to-thickness ratio greater or equal to 5.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-6:2000; EVS-EN 10246-7:2005

**prEN ISO 10893-11**

Identne prEN ISO 10893-11:2009

ja identne ISO/DIS 10893-11:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 11: Automated ultrasonic testing of weld seam of welded steel tubes for the detection of longitudinal and/or transversal imperfections**

This part of ISO 10893 specifies requirements for the ultrasonic testing of the weld seam of longitudinally or helically submerged arc-welded (SAW), or electric resistance and induction welded (EW) steel tubes. For SAW tubes, the inspection covers the detection of imperfections oriented predominantly parallel to and/or, by agreement, perpendicular to the weld seam. For EW tubes, the inspection covers the detection of imperfections oriented predominantly parallel to the weld seam.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-9:2000; EVS-EN 10246-8:2000

**prEN ISO 10893-12**

Identne prEN ISO 10893-12:2009

ja identne ISO/DIS 10893-12:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

**Non-destructive testing of steel tubes - Part 12: Automated full peripheral ultrasonic thickness testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes**

This part of ISO 10893 specifies requirements for the automated full peripheral ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes, with the exception of submerged arc welded (SAW) tubes, for wall thickness measurement. The document specifies the testing method and corresponding calibration procedures. This document is applicable to the thickness measurement of tubes with a specified outside diameter equal to or greater than 25,4 mm and a minimum wall thickness of 2,6 mm, unless otherwise agreed.

Keel en

Asendab EVS-EN 10246-13:2000

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

**EVS-EN 15648:2009**

Hind 105,00

Identne EN 15648:2009

**Thermal spraying - Component related procedure qualification**

This European Standard defines the requirements for a qualification of a spray procedure specification. It indicates the conditions for applying the procedure qualification and the qualification for a range of components. These components should be similar to the tested component in shape, physical and chemical behaviour, and in properties. This is especially valid in the case of a client's requirement for a qualification. Likewise, it could also be applied in the case of a company's internal quality requirements. This European Standard is also applicable to the manufacture of new parts and repairs of components made of metallic and non-metallic materials.

Keel en

**EVS-EN 60519-21:2009**

Hind 105,00

Identne EN 60519-21:2009

ja identne IEC 60519-21:2008

**Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 21:**

**Erinõuded takistuskuumutusseadmetele.**

**Kuumutamise ja sulatamise klaasseadmed**

This part of IEC 60519 is applicable to indirect resistance heating equipment for the heating and melting of glass, operating in voltage bands 1 and 2. These particular requirements also apply to equipment for direct resistance heating and melting of glass by means of current introduced by electrodes passing through the charge to be heated. The object of this standard is the determination of safety requirements for both indirect and direct resistance heating equipment for the heating and melting of glass.

Keel en

Asendab EVS-EN 60519-21:2001

**EVS-EN 60703:2009**

Hind 145,00

Identne EN 60703:2009

ja identne IEC 60703:2008

**Test methods for electroheating installations with electron guns**

This International Standard applies to electroheating installations comprising one or more electron guns as heating source. The object of this standard is the standardization of test methods to determine the essential parameters, technical data and characteristics of electroheating installations comprising one or more electron guns. The standard does not contain a mandatory list of tests and is not restrictive. Tests may be selected from the proposed list. The specification established by agreement between the user and the manufacturer of electroheating installations can supplement these recommendations but should not be in contradiction with them.

Keel en

Asendab EVS-HD 440 S1:2003

**EVS-EN ISO 4528:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 4528:2009

ja identne ISO 4528:2000

**Vitreous and porcelain enamel finishes - Selection of test methods for vitreous and porcelain enamelled areas of articles**

This International Standard is a guide to the selection of test methods for evaluating the performance of vitreous and porcelain enamelled finishes in different applications. It references the test methods available for measuring the properties of these finishes, and correlates these properties to requirements of specific enamelled articles. It is limited for the most part to test methods that are described in ISO International Standards and does not provide acceptance criteria or performance limits for the properties. This International Standard applies to all enamelled articles irrespective of their basis metals.

Keel en

**EVS-EN ISO 13807:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 13807:2009

ja identne ISO 13807:1999 + Cor 1:2000

**Vitreous and porcelain enamels - Determination of crack formation temperature in the thermal shock testing of enamels for the chemical industry**

This International Standard specifies a test method for the determination of the crack formation temperature of enamels for the chemical industry by subjecting enamelled steel specimens to thermal shock using cold water. The value of the crack formation temperature measured according to this test method is not valid for the finished component (see annex A). It is a parameter of vitreous and porcelain enamels for comparing the relative quality of different enamel formulations.

Keel en

**EVS-EN ISO 13805:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 13805:2009

ja identne ISO 13805:1999

**Vitreous and porcelain enamels for aluminium -**

### **Determination of the adhesion of enamels on aluminium under the action of electrolytic solution (spall test)**

This International Standard specifies a test method for the accelerated determination of the resistance of porcelain enamel coatings on aluminium and aluminium alloys to spalling as a result of exposure to moisture or weathering. Because spalling is caused by the lack of adhesion between the coating and the base metal, the spall test is a test of adhesion. The greater the extent of spalling in this test, the greater the likelihood that the article will spall

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60519-21:2001**

Identne EN 60519-21:1998

ja identne IEC 60519-21:1998

#### **Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 21: Erinõuded takistuskuumutusseadmetele.**

#### **Kuumutamise ja sulatamise klaasseadmed**

These requirements apply to the protection of persons against contact with current from electrically heated equipment for melting glass. The standard covers the safety of electrical parts also in the case when electrical heating is combined with other means of heating, for example liquid fuel heating.

Keel en

Asendatud FprEN 50289-4-16

#### **EVS-HD 440 S1:2003**

Identne HD 440 S1:1983

ja identne IEC 60703:1981

#### **Test methods for electroheating installations with electron guns**

Applies to electroheating installations with one or more electron guns as heating source. Covers test methods to determine the essential parameters and contains technical data and characteristics.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60703:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 60745-2-1:2003/FprAD**

Identne EN 60745-2-1:2003/FprAD:2009

Tähtaeg 30.05.2009

#### **Käsımootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osa 2-1: Erinõuded puuridele ja lööktrellidele**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven electric tools, specific requirements for drills and impact drills. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three-phase a.c. tools

Keel en

#### **EN 60745-2-2:2003/FprAC**

Identne EN 60745-2-2:2003/FprAC:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-17: Erinõuded kruvikeerajatele ja mutrivõtmetele**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven electric tools, specific requirements for screwdrivers and impact wrenches. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three-phase

a.c.

Keel en

#### **EN 60745-2-3:2007/FprAB**

Identne EN 60745-2-3:2007/FprAB:2009

Tähtaeg 30.05.2009

#### **Elektrimootoriga töötavate käeshoitavate tööriistade ohutus. Osa 2-3: Erinõuded lihvmasinatetele, ketaslihvpinkidele ja poleerimisseadmetele**

This standard applies to grinders, with a rated speed not exceeding a peripheral speed of the accessory of 80 m/s at rated capacity, polishers and disk-type sanders, including angle, straight and vertical. This standard applies to tools with a rated capacity not exceeding 230 mm.

Keel en

#### **EN 60745-2-5:2007/FprAB**

Identne EN 60745-2-5:2007/FprAB:2009

Tähtaeg 30.05.2009

#### **Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-5: Erinõuded ketassaagidele**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven electric tools, specific requirements for circular saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three-phase a.c. tools. This standard does not apply to saws used with abrasive wheels. This standard applies to all types of circular saws. Circular saws hereinafter will be referred to as saws. This standard does not apply to saws used with abrasive wheels.

Keel en

#### **EN 60745-2-6:2003/FprAC**

Identne EN 60745-2-6:2003/FprAC:2009

Tähtaeg 30.05.2009

#### **Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-5: Erinõuded haamritele**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven tools, specifically hammers. The rated voltage of the hammers is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three-phase a.c. tools. Tools covered by this standard

Keel en

#### **EN 60745-2-11:2003/FprAC**

Identne EN 60745-2-11:2003/FprAC:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Käsımootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-11: Erinõuded kahepoolsetele saagidele**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven tools, specific requirements for reciprocating saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. and 440 V for three-phase a.c. tools. Tools covered by this standard include but are not limited to jigsaws and reciprocating (sabre) saws

Keel en

#### **EN 60745-2-14:2003/FprA2**

Identne EN 60745-2-14:2003/FprA2:2009

ja identne IEC 60745-2-14:2003/A2:200X

Tähtaeg 30.05.2009

#### **Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-14: Particular requirements for planers**

This standard applies to planers with a cutting width up to 150 mm.

Keel en

### **EN 60745-2-19:2005/FprA1**

Identne EN 60745-2-19:2005/FprA1:2009  
ja identne IEC 60745-2-19:2005/A1:200X  
Tähtaeg 30.05.2009

### **Käeshoitatavad mootorajamiga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-19: Erinõuded hõõvlitele (IEC 60745-2-19:2005 (Muudetud))**

Applies to jointers for cutting into wood or similar material

Keel en

### **prEN 13523-10**

Identne prEN 13523-10:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Coil coated metals - Test methods - Part 10: Resistance to fluorescent UV light and water condensation**

This Part of EN 13523 describes the basic principles and procedure for determining the resistance of an organic coating on a metallic substrate (coil coating) to a combination of fluorescent UV light, and water condensation and temperature under controlled conditions. Due to varied conditions which occur during natural weathering and the extreme nature of accelerated testing, correlation between the two cannot be expected. Not all organic coatings will perform on an equal basis but a degree of correlation between the same generic type may be observed.

Keel en

Asendab EVS-EN 13523-10:2001

### **prEN ISO 26304**

Identne prEN ISO 26304:2009  
ja identne ISO 26304:2008  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Welding consumables - Solid wire electrodes, tubular cored electrodes and electrode-flux combinations for submerged arc welding of high strength steels - Classification**

This International Standard specifies requirements for classification of solid wire electrodes, tubular cored electrodes, and electrode/flux combinations (all-weld metal deposits) in the as-welded condition and in the post weld heat-treated condition for submerged arc welding of high strength steels with a minimum yield strength greater than 500 MPa or a minimum tensile strength greater than 570 MPa. One flux can be tested and classified with different electrodes. One electrode can be tested and classified with different fluxes. The solid wire electrode is also classified separately based on its chemical composition.

Keel en

Asendab EVS-EN 14295:2004

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 61400-24**

Identne FprEN 61400-24:2009  
ja identne IEC 61400-24:200X  
Tähtaeg 30.05.2009

### **Wind turbines - Part 24: Lightning protection**

This standard applies to lightning protection of wind turbine generators and wind power systems.

Normative references are made to generic standards for lightning protection, low-voltage systems and high-voltage systems for machinery and installations and electromagnetic compatibility (EMC). The standard defines the lightning environment for wind turbines and application of the environment for risk assessment for the wind turbine. It defines requirements for protection of blades, other structural components and electrical and control systems against both direct and indirect effects of lightning. Test methods to validate compliance are recommended. Guidance on the use of applicable lightning protection, industrial electrical and EMC standards incl. earthing is provided. Guidance regarding personal safety is provided. Guidelines for damage statistics and reporting are provided.

Keel en

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

### **EVS-EN 60404-8-6:2009**

Hind 166,00

Identne EN 60404-8-6:2009

ja identne IEC 60404-8-6:1999 + A1:2007

### **Magnetic materials - Part 8-6: Specifications for individual materials - Soft magnetic metallic materials**

This part of IEC 60404 specifies the general requirements, magnetic properties, geometric characteristics and tolerances as well as inspection procedures for pure iron, silicon-iron, nickel-iron and cobalt-iron. The materials are in the form of bar, billet, sheet, strip or wire. The alloys covered correspond to those defined by classes A, C1, C2, E1 to E4 and F1 to F3 in IEC 60404-1. Magnetic materials used primarily for relays, pure iron and steel products, classified only by coercivity, are covered in IEC 60404-8-10. IEC 60404-8-10 is less restrictive in terms of magnetic properties than the pure iron material (class A) and the silicon-iron alloys (classes C21 and C22) specified in this standard, but it gives more comprehensive dimensional tolerances. Non-oriented and oriented silicon steels (C21 and C22) for industrial power frequency applications, classified by specific total loss, are covered in IEC 60404-8-2, IEC 60404-8-4 and IEC 60404-8-7. Non-oriented and oriented thin magnetic materials for use at medium frequencies, classified by specific total loss, are covered in IEC 60404-8-8.

Keel en

### **EVS-EN 61347-2-10:2002/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN 61347-2-10:2001/A1:2009

ja identne IEC 61347-2-10:2000/A1:2008

### **Lampide juhtimisseadised. Osa 2-10: Erinõuded elektronvahelditele ja -muunduritele torukujuliste külmsüüte-lahenduslampide (neoonlampide) kõrgsagedustalitluseks**

This part of IEC 61347 specifies general and safety requirements for lamp controlgear for use on d.c. supplies up to 250 V and/or a.c. supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz. This standard also covers lamp controlgear for lamps which are not yet

standard

Keel en

**EVS-EN 61857-1:2009**

Hind 155,00

Identne EN 61857-1:2009

ja identne IEC 61857-1:2008

**Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation -- Part 1: General requirements - Low-**

This part of IEC 61857 specifies a general test procedure for the thermal evaluation and qualification of electrical insulation systems (EIS) and establishes a procedure that compares the performance of a candidate EIS to that of a reference EIS. This standard is applicable to existing or proposed EIS used in electrotechnical products with an input voltage of up to 1 000 V where the thermal factor is the dominating ageing factor.

Keel en

Asendab EVS-EN 61857-1:2005

**EVS-EN 62024-2:2009**

Hind 155,00

Identne EN 62024-2:2009

ja identne IEC 62024-2:2008

**High frequency inductive components - Electrical characteristics and measuring methods - Part 2: Rated current of inductors for DC to DC converters**

This part of IEC 62024 specifies the measuring methods of the rated direct current limits for small inductors. Standardized measuring methods for the determination of ratings enable users to accurately compare the current ratings given in various manufacturers' data books. This standard is applicable to leaded and surface mount inductors with dimensions according to IEC 62025-1 and generally with rated current less than 22 A, although inductors with rated current greater than 22 A are available that fall within the dimension restrictions of this standard (no larger than 12 mm × 12 mm footprint approximately). These inductors are typically used in DC to DC converters built on PCB, for electric and telecommunication equipment, and small size switching power supply units. The measuring methods are defined by the saturation and temperature rise limitations induced solely by direct current.

Keel en

**EVS-EN 62305-3:2007/A11:2009**

Hind 68,00

Identne EN 62305-3:2006/A11:2009

**Piksekaitse. Osa 3: Ehitistele tekitatavad füüsikalised kahjustused ja oht elule**

This part of IEC 62305 provides the requirements for protection of a structure against physical damage by means of a lightning protection system (LPS), and for protection against injury to living beings due to touch and step voltages in the vicinity of an LPS (see IEC 62305-1). This standard is applicable to: a) design, installation, inspection and maintenance of an LPS for structures without limitation of their height; b) establishment of measures for protection against injury to living beings due to touch and step voltages. NOTE 1. Specific requirements for an LPS in structures

dangerous to their

surroundings due to the risk of explosion are under consideration. Additional information is provided in Annex D for use in the interim. NOTE 2. This part of IEC 62305 is not intended to provide protection against failures of electrical and electronic systems due to overvoltages. Specific requirements for such cases are provided in IEC 62305-4.

Keel en

**EVS-EN 62535:2009**

Hind 155,00

Identne EN 62535:2009

ja identne IEC 62535:2008

**Insulating liquids - Test method for detection of potentially corrosive sulphur in used and unused insulating oil**

This International Standard specifies a test method for detection of potentially corrosive sulphur in used and unused mineral insulating oil. Most recent failures due to corrosive sulphur are related to the formation of copper sulphide deposits in and on the surface of winding cellulosic paper. The test method uses a copper conductor, wrapped with one layer of paper, immersed in the oil and heated to evaluate the capability of the oil to yield copper sulphide and transfer it to paper layers. The growth of copper sulphide on bare copper may cause the presence of conductive particulates in the oil, which can act as nuclei for electrical discharge and may lead to a fault. Other test methods exist using a bare copper strip immersed in oil and heated to detect the corrosive behaviour of oil against copper. ASTM D1275 Method B is also used for this test and a modified procedure using low oil volumes is included in Annex A. Tests with and without paper are considered as complementary and may lead to different results.

Keel en

**EVS-IEC 60076-7:2009**

Hind 256,00

ja identne IEC 60076-7:2005

**Jõutrafod. Osa 7: Õlitäitega jõutrafode koormusjuhend**

Seda IEC 60076 osa rakendatakse õlitäitega trafodele. Osa kirjeldab ümbruse muutuva temperatuuri ja muutuvate koormustingimuste mõju trafo elueale. MÄRKUS Kaarahju trafode kohta tuleb tootjat teavitada koormustingimuste eripärast.

Keel et

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 61857-1:2005**

Identne EN 61857-1:2005

ja identne IEC 61857-1:2004

**Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation - Part 1: General requirements - Low-voltage**

Specifies a general test procedure for the thermal evaluation and qualification of electrical insulation systems (EIS) and establishes a procedure that compares the performance of a candidate EIS to that of a reference EIS. This basic standard is applicable to existing or proposed EIS used in electrotechnical products with an input voltage of up to 1 000 V where the thermal factor is the dominating ageing factor. This second edition cancels and replaces the first edition published in

1998, and constitutes a technical revision to make this basic standard compatible with parts 21 and 22.

Keel en

Asendab EVS-EN 61857-1:2002

Asendatud EVS-EN 61857-1:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 60061-1:2001/FprA43**

Identne EN 60061-1:1993/FprA43:2009

ja identne IEC 60061-1:1969/A43:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1:**

#### **Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

#### **EN 60061-2:2001/FprA40**

Identne IEC 60061-2:1969/A40:200X

ja identne IEC 60061-2:1969/A40:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2:**

#### **Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

#### **EN 60061-3:2001/FprA41**

Identne EN 60061-3:1993/FprA41:2009

ja identne IEC 60061-3:1969/A41:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

#### **EN 60691:2003/FprA2**

Identne EN 60691:2003/FprA2:2009

ja identne IEC 60691:2002/A2:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Soojuslingid. Nõuded ja rakendusjuhised**

Applies to thermal-links, intended for incorporation in electrical appliances, electronic equipment and component parts thereof, normally intended for use indoors, in order to protect them against excessivetemperatures under abnormal conditions. May be applicable to thermal-links for use under other than indoor conditions, provided that the climatic and other circumstances in the immediate surroundings of such thermal-links are comparable with those in this standard.

Keel en

#### **EN 60893-3-2:2004/FprA1**

Identne EN 60893-3-2:2004/FprA1:2009

ja identne IEC 60893-3-2:2003/A1:200X

Tähtaeg 30.05.2009

**Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosettingresins for electrical purposes - Part 3-2: Specifications for individual materials -Requirements for rigid laminated sheets based on epoxy**

Gives the requirements for industrial rigid laminated sheets for electrical purposes based on epoxy

resins and different reinforcements. Applications and distinguishing properties are given. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone. In this revision of the IEC 60893 series of specifications, new material types have been included, changes have been made to the property requirements of some existing types, a new method for testing permittivity and dissipation factor has been added, and all non-specification data for each type has been moved to a new Part 4 document - IEC 60893-4 - Typical values.

Keel en

#### **EN 62040-3:2002/FprAA**

Identne EN 62040-3:2001/FprAA:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Uninterruptible power systems (UPS) - Part 3: Method of specifying the performance and test requirements**

Applies to electronic direct a.c. converter systems with electrical energy storage means in the d.c. link. Ensures continuity of an alternating power source. Also includes the method of specifying all power switches that form integral parts of a UPS and are associated with its output. Included are interrupters, bypass switches, isolating switches, load transfer switches and tie switches. does not refer to conventional mains distribution boards, rectifier input switches or d.c. switches or UPS based on rotating machines. Defines a complete uninterruptible power system in terms of its performance and not individual UPS functional units.

Keel en

#### **FprEN 60297-3-106**

Identne FprEN 60297-3-106:2009

ja identne IEC 60297-3-106:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Mechanical structures for electronic equipment - Dimensions of mechanical structures of the 482,6 mm (19 in) series - Part 3-106: Adaptation dimensions for subracks and chassis applicable with metric cabinets or racks in accordance with**

This standard specifies dimensions for mounting flanges of 19 in subracks or chassis that are to be mounted into metric cabinets or racks. Additional dimensions for 19 in subracks or chassis to IEC 60297 series suitable to interface with metric cabinets or racks of the IEC 60917 series. EMC, seismic, climatic and mechanical requirements and tests, are defined in the IEC 61587 series. The drawings used in this standard are not intended to indicate product design, only the specific dimensions that shall be used. The terminology used complies with IEC 60917-1.

Keel en

#### **FprEN 60917-2-4**

Identne FprEN 60917-2-4:2009

ja identne IEC 60917-2-4:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Modular order for the development of mechanical structures for electronic equipment practices - Part 2-4: Sectional specification -**



**Interface co-ordination dimensions for the 25 mm equipment practice - Adaptation dimensions for subracks or chassis applicable in cabinets or racks in accordance with IEC 60297-3-100 (19in)**

This standard specifies dimensions for mounting flanges of metric subracks or chassis that are to be mounted into 19 in cabinets or racks. Additional dimensions for subracks or chassis are according to the IEC 60917 series, and for 19 in cabinets or racks to the IEC 60297 series. EMC, seismic climatic and mechanical requirements and tests, are defined in the IEC 61587 series. The drawings used in this standard are not intended to indicate product design, only the specific dimensions that shall be used. The terminology used complies with IEC 60917-1

Keel en

**FprEN 61558-2-8**

Identne FprEN 61558-2-8:2009

ja identne IEC 61558-2-8:200X

Tähtaeg 29.04.2009

**Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1100 V - Part 2-8: Particular requirements and tests for bell and chime transformers**

This part of IEC 61558 deals with the safety of bell and chime transformers. Transformers incorporating electronic circuits are also covered by this standard. NOTE 1 Safety includes electrical, thermal and mechanical aspects. Unless otherwise specified, from here onward, the term transformer covers bell and chime transformers and power supply units incorporating bell and chime transformers. NOTE 2 Switch mode power supply units are covered by IEC 61558-2-16. This Part 2-8 is applicable to stationary, single-phase, air-cooled (natural or forced) independent or associated dry- type transformers. The windings may be encapsulated or non-encapsulated. The rated supply voltage does not exceed 250 V a.c., and the rated supply frequency and the internal operating frequencies do not exceed 500 Hz. The rated output shall not exceed 100 VA. The no-load output voltage does not exceed 33 V a.c. or 46 V ripple-free d.c., and the rated output voltage does not exceed 24 V a.c., or 33 V ripple-free d.c.

Keel en

Asendab EVS-EN 61558-2-8:2001

**FprEN 62080**

Identne FprEN 62080:2009

ja identne IEC 62080:2001+A1:2008

Tähtaeg 29.04.2009

**Sound signalling devices for household and similar purposes**

This International Standard applies to sound signalling devices with integral enclosures or to sound signalling devices intended to be fitted into or supplied with enclosures according to IEC 60670 intended for household and similar purposes with rated voltages not exceeding 250 V a.c. or 250 V d.c. and with rated power inputs not exceeding 100 VA. In these sound signalling devices an indicating light having a rated input power not exceeding 10 VA may also be incorporated. These products are designated as "devices" throughout the remainder of the text. This standard applies to fixed, portable and

plug-in devices for indoor or outdoor use. In locations where special conditions prevail, special constructions may be required.

Keel en

**prEN 50526-1**

Identne prEN 50526-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Railway applications - Fixed installations - D.C. surge arresters and voltage limiting devices - Part 1: Surge arresters**

This European Standard applies to non-linear metal-oxide resistor type surge arresters without spark gaps designed to limit voltage surges on d.c. systems with nominal voltage up to 3 kV.

Keel en

Asendab EVS-EN 50123-5:2003

**31 ELEKTROONIKA**

**UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

**EVS-EN 60286-2:2009**

Hind 219,00

Identne EN 60286-2:2009

ja identne IEC 60286-2:2008

**Packaging of components for automatic handling - Part 2: Packaging of components with unidirectional leads on continuous tapes**

This part of IEC 60286 applies to the packaging of components with two or more unidirectional leads for use in electronic equipment. In general, the tape is applied to the component leads. This standard covers requirements for taping techniques used with equipment for automatic handling, preforming of leads, insertion and other operations and includes only those dimensions which are essential to the taping of components intended for the above-mentioned purposes.

Keel en

Asendab EVS-EN 60286-2:2003; EVS-EN 60286-2:2003/A1:2003

**EVS-EN 60297-3-100:2009**

Hind 145,00

Identne EN 60297-3-100:2009

ja identne IEC 60297-3-100:2008

**Mechanical structures for electronic equipment - Dimensions of mechanical structures of the 482,6 mm (19 in) series -- Part 3-100: Basic dimensions of front panels, subracks, chassis, racks and cabinets**

This part of IEC 60297 specifies the basic dimensions of front panels, subracks, chassis, racks and cabinets of the

482,6 mm (19 in) series. Subsequent standards of the associated IEC 60297-3 series provides detail dimensions for specific parts of the equipment practice, where the basic dimensions are used as interface to other associated parts.

Keel en

Asendab EVS-HD 493.1 S1:2003; EVS-HD 493.2 S1:2003

**EVS-EN 60297-3-105:2009**

Hind 155,00

Identne EN 60297-3-105:2009

ja identne IEC 60297-3-105:2008

**Mechanical structures for electronic equipment - Dimensions of mechanical structures of the**

### **482,6 mm (19 in) series - Part 3-105: Dimensions and design aspects for 1U high chassis**

This part of IEC 60297 specifies the dimensions for 1U chassis mounted into IEC 60297-3-100 compliant

racks/cabinets where dimensions, loaded weight and accessibility require differing assembly methods. Guidance for cooling and reference for EMC, seismic and for the climatic and mechanical requirements and tests are provided, as defined in the IEC 61587 series. The drawings used in this standard are not intended to indicate product design, only the specific dimensions shall be used. The terminology used complies with IEC 60917-1.

Keel en

**EVS-EN 60758:2009**

Hind 256,00

Identne EN 60758:2009

ja identne IEC 60758:2008

### **Synthetic quartz crystal - Specifications and guide to the use**

This International Standard applies to synthetic quartz single crystals intended for manufacturing piezoelectric elements for frequency control and selection.

Keel en

Asendab EVS-EN 60758:2005

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60286-2:2003/A1:2003**

Identne EN 60286-2:1998/A1:2003

ja identne IEC 60286-2:1997/A1:2002

#### **Packaging of components for automatic handling - Part 2: Tape packaging of components with unidirectional leads on continuous tapes**

This standard applies to the tape packaging of components with two or more unidirectional leads for use in electronic equipment. In general, the tape is applied to the component leads. It covers requirements for taping techniques used with equipment for automatic handling, performing of leads, insertion and other operations and includes only those dimensions which are essential to the taping of components intended for the above-mentioned purposes

Keel en

Asendatud EVS-EN 60286-2:2009

#### **EVS-EN 60286-2:2003**

Identne EN 60286-2:1998

ja identne IEC 60286-2:1997

#### **Packaging of components for automatic handling - Part 2: Tape packaging of components with unidirectional leads on continuous tapes**

This standard applies to the tape packaging of components with two or more unidirectional leads for use in electronic equipment. In general, the tape is applied to the component leads. It covers requirements for taping techniques used with equipment for automatic handling, performing of leads, insertion and other operations and includes only those dimensions which are essential to the taping of components intended for the above-mentioned purposes.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60286-2:2009

#### **EVS-EN 60758:2005**

Identne EN 60758:2005

ja identne IEC 60758:2004

#### **Synthetic quartz crystal - Specifications and guide to the use**

Applies to synthetic quartz single crystals intended for manufacturing piezoelectric elements for frequency control and selection.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60758:2009

#### **EVS-HD 493.1 S1:2003**

Identne HD 493.1 S1:1988

ja identne IEC 60297-1:1986

#### **Dimensions of mechanical structures of the 482.6 mm (19 in) series; Part 1: Panels and racks**

Applies to panels and racks for all applications which are based on 482.6 mm (19 in) practice.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60297-3-100:2009

#### **EVS-HD 493.2 S1:2003**

Identne HD 493.2 S1:1988

ja identne IEC 60297-2:1982

#### **Dimensions of mechanical structures of the 482.6 mm (19 in) series; Part 2: Cabinets and pitches of rack structures**

Covers the basic dimensions of free-standing cabinets and fixed rack structures used in 482.6 mm (19 in) rack and panel electronic equipment practice.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60297-3-100:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 61190-1-3:2007/FprA1**

Identne EN 61190-1-3:2007/FprA1:2009

ja identne IEC 61190-1-3:2007/A1:200X

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Attachment materials for electronic assembly - Part 1-3: Requirements forelectronic grade solder alloys and fluxed and non-fluxed solid solders for electronicsoldering applications**

This part of IEC 61190 prescribes the requirements and test methods for electronic grade solder alloys, for fluxed and non-fluxed bar, ribbon, powder solders and solder paste, for electronic soldering applications and for "special" electronic grade solders. For the generic specifications of solder alloys and fluxes, see ISO 9453, ISO 9454-1 and ISO 9454-2. This standard is a quality control document and is not intended to relate directly to the material's performance in the manufacturing process

Keel en

#### **FprEN 60191-6**

Identne FprEN 60191-6:2009

ja identne IEC 60191-6:200X

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Mechanical standardization of semiconductor devices - Part 6: General rules for thepreparation of outline drawings of surface mounted semiconductor device packages**

This part of IEC 60191 gives general rules for the preparation of outlines drawings of surface-mounted semiconductor devices. It supplements IEC

Publications 60191-1 and 60191-3. It covers all surface-mounted devices-discrete semiconductors with lead count of greater or equal to 8, as well as integrated circuits-classified as form E in clause 3 of IEC 60191-4.

Keel en

#### **FprEN 60286-3-1**

Identne FprEN 60286-3-1:2009

ja identne IEC 60286-3-1:200X

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Packaging of components for automatic handling - Part 3-1: Packaging of surface mount components on continuous tapes - Type V - Pressed carrier tapes**

This part of IEC 60286 is applicable to the taping of surface mount components using carrier tapes which have concave cavities formed by compression of the base material.

Keel en

Asendab EVS-EN 60286-3:2007

#### **FprEN 60286-3-2**

Identne FprEN 60286-3-2:2009

ja identne IEC 60286-3-2:200X

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Packaging of components for automatic handling - Part 3-2: Packaging of surface mount components on continuous tapes - Type VI - Blister carrier tapes of 4 mm width**

This part of IEC 60286 is applicable to the tape packing of ultra small surface mount components using plastic blister carrier tape of 4 mm in width which has concave cavities for containing components of 1 mm in pitch of the component compartments (W4P1).

Keel en

Asendab EVS-EN 60286-3:2007

#### **FprEN 62418**

Identne FprEN 62418:2009

ja identne IEC 62418:200X

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Semiconductor devices - Metallization stress void test**

This standard describes a method of metallization stress void test and associated criteria. It is applicable to aluminium (Al) or copper (Cu) metallization. This standard is applicable for reliability investigation and qualification of semiconductor process.

Keel en

## **33 SIDETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61000-4-30:2009**

Hind 271,00

Identne EN 61000-4-30:2009

ja identne IEC 61000-4-30:2008

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 4-30: Katsetus- ja mõõtemenetlused. Energia kvaliteedi mõõtemetodid**

This part of IEC 61000-4 defines the methods for measurement and interpretation of results for power quality parameters in 50/60 Hz a.c. power supply systems. Measurement methods are described for

each relevant parameter in terms that give reliable and repeatable results, regardless of the method's implementation. This standard addresses measurement methods for in situ measurements. Measurement of parameters covered by this standard is limited to voltage phenomena that can be conducted in a power system. The power quality parameters considered in this standard are power frequency, magnitude of the supply voltage, flicker, supply voltage dips and swells, voltage interruptions, transient voltages, supply voltage unbalance, voltage harmonics and interharmonics, mains signalling on the supply voltage and rapid voltage changes. Depending on the purpose of the measurement, all or a subset of the phenomena on this list may

Keel en

Asendab EVS-EN 61000-4-30:2003

#### **EVS-EN 61883-8:2009**

Hind 243,00

Identne EN 61883-8:2009

ja identne IEC 61883-8:2008

#### **Consumer audio/video equipment - Digital interface -- Part 8: Transmission of ITU-R BT.601 style digital video**

This part of IEC 61883 specifies a protocol for the transport of uncompressed or compressed video data in the 4:2:2 format of recommendation ITU-R BT.601 (including compatible extensions to this format for the higher and lower resolutions of other commonly used video resolutions) over high performance serial bus, as specified by IEEE Std 1394-1995 as amended by IEEE Std 1394a-2000 and IEEE Std 1394b-2002 (collectively IEEE 1394). The data formats for the encapsulation of video data are compatible with those specified by IEC 61883-1. Associated audio data, if any, should be formatted as specified by IEC 61883-6.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 61000-4-30:2003**

Identne EN 61000-4-30:2003

ja identne IEC 61000-4-30:2003

#### **Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-30: Testing and measurement techniques - Power quality measurement methods**

Defines the methods for measurement and interpretation of results for power quality parameters in 50/60 Hz a.c. power supply systems. The power quality parameters considered in this standard are power frequency, magnitude of the supply voltage, flicker, supply voltage dips and swells, voltage interruptions, transient voltages, supply voltage unbalance, voltage and current harmonics and interharmonics, mains signalling on the supply voltage and rapid voltage changes. Depending on the purpose of the measurement, all or a subset of the phenomena on this list may be measured. This standard is a performance specification, not a design specification. The uncertainty tests in the ranges of influence quantities in this standard determine the performance requirements. This standard gives measurement methods but does not set thresholds

Keel en  
Asendatud EVS-EN 61000-4-30:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 60958-3:2006/FprA1**

Identne EN 60958-3:2006/FprA1:2009  
ja identne IEC 60958-3:2006/A1:200X  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Digital audio interface Part 3: Consumer applications**

This part of IEC 60958 specifies the consumer application of the interface for the interconnection of digital audio equipment defined in IEC 60958-1.

Keel en

#### **FprEN 60461**

Identne FprEN 60461:2009  
ja identne IEC 60461:200X  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Time and control code**

This standard specifies a digital time and control code for use in television, film, and accompanying audio systems operating at nominal rate of 60, 59.94, 50, 30, 29.97, 25, 24 and 23.98 frames per second. This standard specifies a time address, binary groups, and flag bit structure. In addition, the standard specifies a binary group flag assignment, a linear time code transport, and a vertical interval time code transport. This standard defines primary data transport structures for linear time code (LTC) and vertical interval time code (VITC). This standard specifies the LTC modulation and timing for all video formats. This standard also defines the VITC modulation and location for 525/59.94 and 625/50 analogue composite and component systems only.

Keel en

Asendab EVS-EN 60461:2003

### **35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED**

#### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

##### **EVS-EN ISO 9241-20:2009**

Hind 229,00  
Identne EN ISO 9241-20:2009  
ja identne ISO 9241-20:2008

##### **Ergonomics of human-system interaction - Part 20: Accessibility guidelines for information/communication technology (ICT) equipment and services**

This part of ISO 9241 is intended for use by those responsible for planning, designing, developing, acquiring, and evaluating information/communication technology (ICT) equipment and services. It provides guidelines for improving the accessibility of ICT equipment and services such that they will have wider accessibility for use at work, in the home, and in mobile and public environments. It covers issues associated with the design of equipment and services for people with a wide range of sensory, physical and cognitive abilities, including those who are temporarily disabled, and the elderly. A detailed design for particular equipment or a service can be developed based on its recommendations. If a specific detailed standard exists concerning the accessibility of equipment or services, then it can be used in conjunction with that more specific standard.

Where such standards are not available, this part of ISO 9241 can then form the basis for the design of the accessibility features of ICT equipment and services.

Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 14908-6**

Identne prEN 14908-6:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

#### **Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network Protocol - Part 6: Application elements**

This document provides mechanisms through which various vendors of building automation, control, and building management systems may exchange information in a standardised way. This document provides specifications for the Application Elements of Control Network Protocol packets as follows: - Definitions of standardized packet (network-variable) data types - Definitions of device-interface files - Definitions of standardized configuration-property types - Definitions of standardized enumeration types - Definitions of standardized functional profiles - Definition of the standardized method of file transfer between devices The purpose of this specification is to insure interoperability between various CNP implementations. This document contains all the information necessary to read and interpret the format of data and control information that is used by EN 14908-5. It also defines the device interface for a device as specified, which is necessary to exchange data between various devices from different manufacturers.

Keel en

### **37 VISUAALTEHNIKA**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **prEN 15907**

Identne prEN 15907:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

##### **Film identification - Enhancing interoperability of metadata - Element sets and structures**

This European Standard contains a set of metadata for the description of cinematographic works, as well as a terminology for use by parties wishing to exchange such descriptive metadata. It also defines some basic entities and relationships useful for defining data models as well as for structuring serialised representations of metadata about cinematographic works including their variants, editions, and items. Specific vocabularies for values of elements, sub-elements and attributes are mandated only in selected cases, and only if these vocabularies are actively maintained by a standardisation body.

Keel en

### **43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS**

#### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

##### **EVS-EN 13524:2003+A1:2009**

Hind 188,00  
Identne EN 13524:2003+A1:2009

### **Maanteehoidusmasinad. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard applies to machines used for highway maintenance which are attached to or mounted on carrier vehicles and which are defined in clause 3. Directives and standards for the vehicular truck chassis aspect, termed 'carrier vehicle' in this standard, would be those relevant to that equipment, even where specific modifications have been made to adapt the machines for highway maintenance application. The use in public road traffic is governed by the national regulations. This European Standard deals with all significant hazards identified through a risk assessment pertinent to highway maintenance machines, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This European Standard does not deal with significant hazards associated with "deleted text" EMC. This European Standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards associated with machine operation, setting and adjustments, load discharge and routine

Keel en

Asendab EVS-EN 13524:2003

#### **EVS-EN 15194:2009**

Hind 209,00

Identne EN 15194:2009

#### **Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC bicycle**

This European Standard is intended to cover electrically power assisted cycles of a type which have a maximum continuous rated power of 0,25 kW, of which the output is progressively reduced and finally cut off as the vehicle reaches a speed of 25 km/h, or sooner, if the cyclist stops pedalling. This European Standard specifies safety requirements and test methods for the assessment of the design and assembly of electrically power assisted bicycles and sub-assemblies for systems using battery voltage up to 48 VDC or integrated a battery charger with a 230 V input. This European Standard specifies requirements and test methods for engine power management systems, electrical circuits including the charging system for the assessment of the design and assembly of electrically power assisted cycles and sub-assemblies for systems having a voltage up to and including 48 VDC or integrated a battery charger with

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 13524:2003**

Identne EN 13524:2003

### **Maanteehoidusmasinad. Ohutusnõuded**

This European Standard applies to machines used for highway maintenance which are attached to or mounted on carrier vehicles and which are defined in clause 3. Directives and standards for the vehicular truck chassis aspect, termed 'carrier vehicle' in this standard, would be those relevant to that equipment, even where specific modifications have been made to realise the machines for highway maintenance application. The use in public road traffic is governed by the national regulations

Keel en

Asendatud EVS-EN 13524:2003+A1:2009

## **45 RAUDTEETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15566:2009**

Hind 271,00

Identne EN 15566:2009

#### **Raudteelased rakendused. Raudteeveerem. Veoseade ja kruvisidur**

This standard specifies the requirement of the draw gear and screw coupling for the end rolling stock which have to couple with other interoperable rolling stock (freight wagons, locomotives, passenger vehicles ...). This standard covers the functionality construction, interfaces, testing including pass fail criteria for draw gear and screw coupling. The standard describes three categories of classification of draw gear and screw coupling, (1 MN, 1,2 MN and 1,5 MN).

Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 61881-1**

Identne FprEN 61881-1:2009

ja identne IEC 61881-1:200X

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Railway applications - Rolling stock equipment - Capacitors for power electronics - Part 1: Requirements, tests and general information**

This International Standard applies to capacitors for power electronics intended to be used on rolling stock. The rated voltage of capacitors covered by this part is limited to 10 000 V. The operating frequency of the systems in which these capacitors are used is usually up to 15kHz, while the pulse frequencies may be up to 5 to 10 times the operating frequency. It distinguishes between a.c. and d.c. capacitors. They are considered as components mounted in

Keel en

Asendab EVS-EN 61881:2002

## **47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 1914:2009**

Hind 145,00

Identne EN 1914:2009

#### **Inland navigation vessels - Work boats, ship's boats and lifeboats**

This European Standard applies to boats according to Annex II of Directive 2006/87/EC that are used on inland navigation vessels as work boats, ship's boats and lifeboats. It also applies to boats that are used on inland waterways - as life-saving vessels if no special life-saving equipment is specified for the area of use, or - for the transport of a limited number of persons or relatively small working loads in the construction site area and over comparatively short distances. This standard does not apply to recreational craft according to Directive 94/25/EC.

Keel en

Asendab EVS-EN 1914:2000

**EVS-EN 13573:2009**

Hind 105,00

Identne EN 13573:2009

**Inland navigation vessels - Anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems**

This European Standard specifies safety requirements for the arrangement, accessibility and marking of anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems on inland navigation vessels. Depending on the type, the dimensions, the intended use of the vessels as well as the waters on which they are operated, inland navigation vessels are equipped with anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems. This standard does not apply to recreational craft according to Directive 94/25/EEC.

Keel en

Asendab EVS-EN 13573:2002

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 1914:2000**

Identne EN 1914:1997

**Siseveeteedel liiklevad laevad. Laevapaadid**

Käesolev standard kehtib laevapaatide kohta, mida kasutatakse siseveeteedel liiklevatel mitmeotstarbelistel laevadel, mida rakendatakse näiteks piiratud arvu inimeste vedamiseks või kergete väikeses koguses veoste toimetamiseks lühikeste vahemaade taha. Standard ei kehti EMÜ direktiivis 94/25 määratletud lõbusõidulaevade kohta. Laevapaate võib kasutada ka päästepaatidena juhul, kui vastavaks otstarbeks ei ole esitatud spetsiaalseid päästevahendeid; reisilaevadel võib laevapaate kasutada päästevahenditena tingimusel, et järgitakse asjakohaseid liikluseeskirju.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1914:2009

**EVS-EN 13573:2002**

Identne EN 13573:2001

**Inland navigation vessels - Anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems**

This European Standard specifies the safety requirements for the arrangement, accessibility and marking of anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems on inland navigation vessels. Depending on the type, the dimensions, the intended use of the vessels as well as the waters on which they are operated, inland navigation vessels are equipped with anchoring, coupling, towing, hauling and mooring systems. This standard does not apply to recreational craft according to Directive 94/25/EEC.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13573:2009

**EVS-EN 14504:2004**

Identne EN 14504:2004

**Inland navigation vessels - Floating landing stages - Requirements, tests**

This European Standard specifies safety requirements for floating landing stages and their equipment. It is not applicable to - bank structures such as quay walls, sheeting walls, piles and dolphins, - floating landing stages for recreational craft, - more severe requirements for floating landing stages used for the

transshipment of dangerous goods, - any landing stages required between vessel and floating landing stage.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14504:2009

**49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**FprEN 3613**

Identne FprEN 3613:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated - Classification: 1 275 MPa/650 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts normal hexagonal head with relieved shank and long thread in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), for aerospace applications. Classification: 1 275 MPa 1) / 650 °C 2)

Keel en

**FprEN 4127**

Identne FprEN 4127:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 100 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en

**FprEN 4128**

Identne FprEN 4128:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in heat resisting nickel base alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 250 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in heat resisting nickel base alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 250 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en

**FprEN 4474**

Identne FprEN 4474:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Aerospace series - Aluminium pigmented coatings - Coating methods**

This standard defines the coating methods and characteristics of aluminium pigmented coatings to EN 4473 which may be applied to fasteners in titanium, titanium alloys, heat resisting nickel base or cobalt base alloys and corrosion resisting steels excluding high strength steels above 1 550 MPa.

Keel en

## **53 TÖSTE- JA TEISALDUS- SEADMED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 7590:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 7590:2009

ja identne ISO 7590:2009

#### **Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness**

This International Standard specifies three methods for the measurement of total belt thickness and the thickness of covers of steel cord conveyor belts. Methods A1 and A2 (micrometer methods) can be used for all steel cord conveyor belts for the measurement of both total belt thickness and cover thickness. Method B (optical method) is recommended for the measurement of cover thickness only. It is not suitable if there is a textile or metal weft, nor if the ends of the steel cords become twisted when cut.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7590:2001

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 7590:2001**

Identne EN ISO 7590:2001

ja identne ISO 7590:2001

#### **Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness**

This Standard specifies two methods of measuring the cover thickness and the cover thickness of steel cord conveyor belts.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7590:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 14492-1:2006/prA1**

Identne EN 14492-1:2006/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Kraanad. Elektrilised vintsid ja tõstemehhanismid. Osa 1: Elektrilised tõstemehhanismid**

This European Standard is applicable to the design, information for use, maintenance and testing of power driven winches for which the prime mover is an electric motor, hydraulic motor, internal combustion motor or pneumatic motor. They are designed for the lifting and lowering of loads which are suspended on hooks or other load handling devices or for the lifting and lowering of loads on inclined planes or the exclusive pulling of loads on planes which are normally

Keel en

#### **EN 14492-2:2007/prA1**

Identne EN 14492-2:2006/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Kraanad. Elektrilised vintsid ja tõstemehhanismid. Osa 2: Elektrilised tõstukid**

This European Standard is applicable to the design, information for use, maintenance and testing of power driven hoists with or without trolleys for which the prime mover is an electric, hydraulic or pneumatic motor. They are designed for the lifting

and lowering of loads which are suspended on hooks or other load lifting attachments. Hoists can be used either in cranes, in other machines, e.g. rail dependent storage and retrieval equipment, monorail conveyors or by itself.

Keel en

## **55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID**

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60286-2:2003**

Identne EN 60286-2:1998

ja identne IEC 60286-2:1997

#### **Packaging of components for automatic handling - Part 2: Tape packaging of components with unidirectional leads on continuous tapes**

This standard applies to the tape packaging of components with two or more unidirectional leads for use in electronic equipment. In general, the tape is applied to the component leads. It covers requirements for taping techniques used with equipment for automatic handling, performing of leads, insertion and other operations and includes only those dimensions which are essential to the taping of components intended for the above-mentioned purposes.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60286-2:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 14634**

Identne prEN 14634:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Glass packaging - 26 H 180 crown finish - Dimensions**

This document specifies the dimensions of the 26 mm tall crown finish for glass bottles containing beverages. The tall crown finish is designed to use a metal crown closure (see CE.T.I.E. data sheet EC 1.02 [2]).

Keel en

Asendab EVS-EN 14634:2004

#### **prEN 14635**

Identne prEN 14635:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Glass packaging - 26 H 126 crown finish - Dimensions**

This document specifies the dimensions of the 26 mm shallow crown finish for glass bottles containing beverages. The shallow crown finish is designed to use a metal crown closure (see CE.T.I.E. data sheet EC 1.02 [2]).

Keel en

Asendab EVS-EN 14635:2004

#### **prEN 15904**

Identne prEN 15904:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Glass packaging - Standard tolerances for flaconnage**

This draft European Standard specifies the tolerances for the bottles intended to be used for pharmaceutical products, cosmetic and perfumery products and chemical products. The following types of tolerances are concerned : - Brimful

capacity tolerances - Height tolerances - Diameter and width tolerances - Verticality tolerances. The following types of bottles are excluded from this draft Standard: - "Miniatures" - Small bottles for extracts, essences, etc - Small jars (e.g individual portions of jam)

Keel en

#### **prEN ISO 445**

Identne prEN ISO 445:2009

ja identne ISO 445:2008

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Pallets for materials handling - Vocabulary**

This International Standard defines terms relating to pallets for unit load methods of materials handling. It also includes an informative annex listing general terms relating to materials handling.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 445:2001

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 105-E04:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 105-E04:2009

ja identne ISO 105-E04:2008

#### **Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa E04: Värvipüsivus higi toimele**

Standardi ISO 105 see osa määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks inimhigi suhtes.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E04:2000

#### **EVS-EN ISO 5398-2:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 5398-2:2009

ja identne ISO 5398-2:2009

#### **Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 2: Quantification by colorimetric**

This part of ISO 5398 describes the determination of chrome by colorimetric means. It is applicable to leathers which are expected to have chromic oxide contents in excess of 0,05 %. This is an analysis for total chromium in leather; it is not compound specific or specific to its oxidation state.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 6330:2001/A1:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 6330:2000/A1:2009

ja identne ISO 6330:2000/Amd 1:2008

#### **Tekstiil - Koduse pesemise ja kuivatamise menetlused tekstiili testimisel**

See standard määrab kindlaks koduse pesemise ja kuivatamise menetlused tekstiili katsetamisel. Menetlusi

kasutatakse tekstiilkangaste, rõivaste ja teiste tekstiiltoodete puhul, mida koduselt pestakse ja kuivatatakse.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 17232:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 17232:2009

ja identne ISO 17232:2006

#### **Leather - Physical and mechanical tests - Determination of heat resistance of patent leather**

This International Standard specifies two methods for determining the heat resistance of patent leather. Method A makes use of a modified lastometer while Method B uses the "Zwik" apparatus. Both methods are applicable to patent leathers for all end uses.

Keel en

Asendab EVS-EN 13540:2003

#### **EVS-EN ISO 22288:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 22288:2009

ja identne ISO 22288:2006

#### **Leather - Physical and mechanical tests - Determination of flex resistance by the vamp flex method**

This International Standard specifies a method for determining the wet or dry flex resistance of leather and finishes applied to leather. It is applicable to all types of leather below 3,0 mm in thickness.

Keel en

Asendab EVS-EN 13335:2002

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 13335:2002**

Identne EN 13335:2002

#### **Leather - Physical and mechanical tests - Determination of flex resistance by vamp flex method**

This European Standard specifies a method for determining the wet or dry flex resistance of leather and finishes applied to leather. It is applicable to all types of leather below 3,0 mm in thickness.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 22288:2009

#### **EVS-EN 13540:2003**

Identne EN 13540:2002

#### **Leather - Physical and mechanical tests - Determination of heat resistance of patent leather**

This European Standard specifies two methods for determining the heat resistance of patent leather. Method A makes use of a modified lastometer whilst Method B uses the Zwik apparatus. Both methods are applicable to patent leathers for all end uses

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 17232:2009

#### **EVS-EN ISO 105-E04:2000**

Identne EN ISO 105-E04:1996

ja identne ISO 105-E04:1994

#### **Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa E04: Värvipüsivus higi toimele**

Standardi ISO 105 see osa määrab kindlaks meetodi kõigi tekstiililiikide ja -vormide värvipüsivuse määramiseks inimhigi suhtes.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 105-E04:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN ISO 105-E01**

Identne prEN ISO 105-E01:2009

ja identne ISO/DIS 105-E01:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa E01: Värvipüsivus vee toimele**

This part of ISO 105 specifies a method for



determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to immersion in water.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E01:2000

**prEN ISO 105-E03**

Identne prEN ISO 105-E03:2009

ja identne ISO/DIS 105-E03:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa E03: Värvipüsivus klooritud vee (basseinivee) toimele**

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to the action of active chlorine in concentrations such as are used to disinfect swimming-pool water (break-point chlorination). Three alternative test conditions are specified. The active chlorine concentrations of 50 mg/l and 100 mg/l are intended for swimwear. The active chlorine concentration of 20 mg/l is intended for accessories such as beach robes and towels.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E03:2000

**prEN ISO 105-E07**

Identne prEN ISO 105-E07:2009

ja identne ISO/DIS 105-E07:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Textiles - Tests for colour fastness - Part E07: Colour fastness to spotting by water**

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to spotting by water.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E07:2003

**prEN ISO 105-E09**

Identne prEN ISO 105-E09:2009

ja identne ISO/DIS 105-E09:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Textiles - Tests for colour fastness - Part E09: Colour fastness to boiling water**

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to the action of boiling water. It is mainly applicable to wool and textiles containing wool.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E09:2000

**prEN ISO 105-E12**

Identne prEN ISO 105-E12:2009

ja identne ISO/DIS 105-E12:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Textiles - Tests for colour fastness - Part E12: Colour fastness to alkaline milling**

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of wool and part-wool textiles to the action of soap and sodium carbonate solutions used in alkaline milling (severe method) or of a soap solution only (mild method). The mild method may be applied to light- or medium-weight wool (or wool-containing) apparel fabrics.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E12:2003

**FprEN ISO 1889**

Identne FprEN ISO 1889:2009

ja identne ISO/FDIS 1889:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Sarruslõng. Joontiheduse määramine**

This International Standard specifies a method for the determination of the linear density of glass-fibre, carbon-fibre, aramid-fibre and any other reinforcement-fibre yarns. It is applicable to all types of yarn, including single yarns, double and cabled yarns, textured yarns, rovings and staple-fibre yarns.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1889:2000

**prEN ISO 17072-1**

Identne prEN ISO 17072-1:2009

ja identne ISO/DIS 17072-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Leather - Chemical determination of metal content - Part 1: Extractable metals**

This standard specifies a method for the determination of extractable metals in leather using extraction with an acid

artificial perspiration solution and subsequent determination with Inductively Coupled Plasma – Optical Emission Spectrometry (ICP-OES), or Inductively Coupled Plasma – Atomic Emission Spectrometry (ICP-AES) or Inductively Coupled Plasma – Mass (ICP-MS) or Atomic Absorption Spectrometer (AAS). This method is especially suitable to determine the extractable chromium in chromium tanned leathers. This test method is an analysis for extractable metals in leather, it is not compound specific or specific to the oxidation state of the metals. The method is also applicable for the determination of many extractable metals, including: Aluminium (Al) Magnesium (Mg) Tellurium (Te) Antimony (Sb) Manganese (Mn) Tin (Sn) Arsenic (As) Mercury (Hg) Titanium (Ti) Barium (Ba) Molybdenum (Mo) Tungsten (W) Cadmium (Cd) Mercury (Hg) Vanadium (V) Calcium (Ca) Nickel (Ni) Zinc (Zn) Chromium (Cr) Nickel (Ni) Zirconium (Zr) Cobalt (Co) Potassium (K) Copper (Cu) Selenium (Se) Iron (Fe) Silicon (Si) Lead (Pb) Tallium

Keel en

**prEN ISO 17072-2**

Identne prEN ISO 17072-2:2009

ja identne ISO/DIS 17072-2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Leather - Chemical determination of metal content - Part 2: Total metal content**

This standard specifies a method for the determination of total metal content in leather using digestion of the leather and subsequent determination with Inductively Coupled Plasma – Optical Emission Spectrometry (ICP-OES), or Inductively Coupled Plasma – Mass (ICP-MS) or Atomic Absorption Spectrometer (AAS). This is an analysis for the total metal content in leather, it is not compound specific or specific to the oxidation state of the metals. The method is applicable for determining the following metals: Aluminium (Al) Magnesium (Mg) Tallium (Tl) Antimony (Sb) Manganese (Mn) Tellurium (Te) Arsenic (As) Mercury (Hg) Tin (Sn) Barium (Ba) Molybdenum (Mo) Titanium (Ti) Cadmium (Cd) Mercury (Hg) Tungsten (W) Calcium (Ca) Nickel (Ni) Vanadium (V) Chromium (Cr) (see 1.2 below) Nickel (Ni) Zinc (Zn) Cobalt (Co) Potassium (K) Zirconium (Zr) Copper (Cu) Selenium (Se) Iron (Fe) Silicon (Si)

Lead (Pb) Sodium

Keel en

## **65 PÖLLUMAJANDUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15475:2009**

Hind 135,00

Identne EN 15475:2009

#### **Väetised. Ammooniumlämmastiku määramine**

This European Standard specifies a method for the determination of the ammoniacal nitrogen content in fertilizers. The method is applicable to all nitrogenous fertilizers including compound fertilizers, in which nitrogen is found exclusively either in the form of ammonium salts or ammonium salts together with nitrates. This European Standard is not applicable to fertilizers containing urea, cyanamide or other organic nitrogenous compounds.

Keel en

Asendab CEN/TS 15475:2006

#### **EVS-EN 15476:2009**

Hind 124,00

Identne EN 15476:2009

#### **Väetised. Nitraat- ja ammooniumlämmastiku määramine Devarda järgi**

This European Standard specifies a method for the determination of nitrate and ammoniacal nitrogen with reduction using Devarda alloy (modified for each of the variants a, b and c). The method is applicable to all nitrogenous fertilizers, including compound fertilizers, in which nitrogen is found exclusively in nitrate form or in ammoniacal and nitrate form.

Keel en

Asendab CEN/TS 15476:2006

#### **EVS-EN 15477:2009**

Hind 114,00

Identne EN 15477:2009

#### **Väetised. Veeslahustuva kaaliumi sisalduse määramine**

This European Standard specifies a method for the determination of water-soluble potassium, which is applicable to all potassium fertilizers listed in Annex I of the Regulation (EC) No 2003/2003 [3].

Keel en

Asendab CEN/TS 15477:2006

#### **EVS-EN 15478:2009**

Hind 124,00

Identne EN 15478:2009

#### **Väetised. Üldlämmastiku määramine karbamiidis**

This European Standard specifies a method for the determination of total nitrogen in urea. This method is applied exclusively to urea fertilizers which are nitrate free.

Keel en

Asendab CEN/TS 15478:2006

#### **EVS-EN 15479:2009**

Hind 105,00

Identne EN 15479:2009

#### **Väetised. Spektrofotomeetriline biureedi määramine karbamiidis**

This European Standard specifies a method for the determination of biuret in urea. The method is

applicable to urea and urea-based fertilizers.

Keel en

Asendab CEN/TS 15479:2006

#### **EVS-EN 15558:2009**

Hind 124,00

Identne EN 15558:2009

#### **Väetised. Nitraat- ja ammooniumlämmastiku määramine Ulschi järgi**

This European Standard specifies a method for the determination of nitrate and ammoniacal nitrogen with reduction according to Ulsch. The method is applicable to all nitrogenous fertilizers, including compound fertilizers, in which nitrogen is found exclusively in nitrate form, or in ammoniacal and nitrate form.

Keel en

#### **EVS-EN 15559:2009**

Hind 135,00

Identne EN 15559:2009

#### **Väetised. Nitraat- ja ammooniumlämmastiku määramine Arndi järgi**

This European Standard specifies a method for the determination of nitric and ammoniacal nitrogen with reduction according to Arnd (modified for each of the variants a, b and c). The method is applicable to all nitrogenous fertilizers, including compound fertilizers, in which nitrogen is found exclusively in nitrate form, or in ammoniacal and nitrate form.

Keel en

#### **EVS-EN 15560:2009**

Hind 124,00

Identne EN 15560:2009

#### **Väetised. Üldlämmastiku määramine nitraadivabas kaltsiumtsüaanamiidis**

This European Standard specifies a method for the determination of total nitrogen in nitrate-free calcium cyanamide.

Keel en

#### **EVS-EN 15561:2009**

Hind 135,00

Identne EN 15561:2009

#### **Väetised. Üldlämmastiku määramine kaltsiumtsüaanamiidis, mis sisaldab nitraate**

This European Standard specifies a method for the determination of total nitrogen in calcium cyanamide. The method is applicable to calcium cyanamide containing nitrates.

Keel en

#### **EVS-EN 15562:2009**

Hind 124,00

Identne EN 15562:2009

#### **Väetised. Tsüaanamiidlämmastiku määramine**

This European Standard specifies a method for the determination of cyanamide nitrogen in fertilizers. The method is applicable to calcium cyanamide and calcium cyanamide/nitrate mixtures.

Keel en

#### **EVS-EN 15604:2009**

Hind 166,00

Identne EN 15604:2009

#### **Väetised. Erinevate lämmastikuvormide määramine ühes ja samas proovis, milles lämmastik esineb nitraat-, ammoonium-, karbamiid- ja tsüaanamiidlämmastikuna**

This European Standard specifies a method for the determination of any one form of nitrogen in the

presence of any other form. The method is applicable to any fertilizer provided for in Annex I of the Regulation (EC) No 2003/2003 [1] containing nitrogen in various forms.

Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 13684:2004/FprA2**

Identne EN 13684:2004/FprA2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Aiapidamiseadmed. Jalakäija poolt kontrollitavad muruõhutus-samblaeemaldusseadmed. Ohutus ja**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of pedestrian

controlled integrally powered lawn aerators and scarifiers which are designed for re-generating lawns by, for instance, combing out grass, thatch and moss or cutting vertically into the lawn face using tines which rotate about a horizontal axis. It describes methods of elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition, it specifies the type of information to be provided by the manufacturer on safe working practices.

Keel en

#### **prEN 15905**

Identne prEN 15905:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Fertilizers - Determination of 3-methylpyrazole (MP) using high-performance liquid chromatography (HPLC)**

This document specifies a method for the determination of the 3-methylpyrazole (MP) content in fertilizers, in particular in urea and materials containing urea using high-performance liquid chromatography (HPLC).

Keel en

#### **prEN 15909**

Identne prEN 15909:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Fertilizers - Determination of calcium and formate in calcium foliar fertilizers**

This document specifies a method for the determination of the content of calcium and formate in calcium foliar fertilizers in the presence of calcium chloride. This is determined and calculated by individual analytical determination of the following components: - Calcium (Ca<sup>2+</sup>), - Chloride (Cl<sup>-</sup>), - Formate (HCOO<sup>-</sup>). The method is applicable to calcium foliar fertilizers with a calcium content of approximately 30 %.

Keel en

## **67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15633-1:2009**

Hind 114,00

Identne EN 15633-1:2009

**Foodstuffs - Detection of food allergens by immunological methods - Part 1: General considerations**

This European Standard provides the overall framework of qualitative and quantitative methods for the determination of allergens and allergenic ingredients in foodstuffs using antibody-based

methods. This European Standard specifies general guidelines and performance criteria for antibody-based methods for the detection and quantification of proteins that serve as a marker for the presence of allergy provoking foods or food ingredients. Other methods than those described may also detect and identify the proteins. Guidelines, minimum requirements and performance criteria laid down in the European Standard are intended to ensure that comparable and reproducible results are obtained in different laboratories. This European Standard has been established for food matrices.

Keel en

#### **EVS-EN 15634-1:2009**

Hind 135,00

Identne EN 15634-1:2009

**Foodstuffs - Detection of food allergens by molecular biological methods - Part 1: General considerations**

This European Standard provides the overall framework for detection of sequences corresponding to species containing allergens using the polymerase chain reaction (PCR). It relates to the requirements for the specific amplification of target nucleic acid sequences (DNA) and for the confirmation of the identity of the amplified nucleic acid sequence. Guidelines, minimum requirements and performance criteria laid down in the European Standard are intended to ensure that comparable and reproducible results are obtained in different laboratories. This European Standard has been established for food matrices.

Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN ISO 676**

Identne prEN ISO 676:2009

ja identne ISO 676:1995+Cor 1:1997

Tähtaeg 29.04.2009

**Spices and condiments - Botanical nomenclature**

This International Standard gives a non-exhaustive list of the botanical names and common names in English and French of plants or parts of plants used as spices or condiments. NOTE 1 As per the ISTA list? the names of the botanists are given in an abbreviated form, but the names are given in full in annex B.

Keel en

#### **prEN ISO 939**

Identne prEN ISO 939:2009

ja identne ISO 939:1980

Tähtaeg 29.04.2009

**Spices and condiments - Determination of moisture content - Entrainment method**

This International Standard specifies an entrainment method for the determination of the moisture content of spices and condiments,

Keel en

#### **prEN ISO 948**

Identne prEN ISO 948:2009

ja identne prEN ISO 948:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Spices and condiments - Sampling**

This International Standard specifies a method of sampling spices and condiments.

Keel en

## **prEN ISO 5492**

Identne prEN ISO 5492:2009  
ja identne ISO 5492:2008  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Sensory analysis - Vocabulary**

This International Standard defines terms relating to sensory analysis. NOTE 1 Grammatical forms of terms have been indicated where it was felt useful to do so. It applies to all industries concerned with the evaluation of products by the sense organs. The terms are given under the following headings: 1) general terminology; 2) terminology relating to the senses; 3) terminology relating to organoleptic attributes; 4) terminology relating to methods. NOTE 2 In addition to terms used in the three official ISO languages (English, French and Russian), this document gives the equivalent terms in German and Spanish; these are published under the responsibilities of the member bodies for Germany (DIN) and for Argentina (IRAM), respectively, and are given for information only. Only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

Keel en

## **prEN ISO 6571**

Identne prEN ISO 6571:2009  
ja identne ISO 6571:2008  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Spices, condiments and herbs - Determination of volatile oil content (hydrodistillation method)**

This International Standard specifies a method for the determination of the volatile oil content of spices, condiments and herbs.

Keel en

## **prEN ISO 13720**

Identne prEN ISO 13720:2009  
ja identne ISO/DIS 13720:2009  
Tähtaeg 29.04.2009

### **Meat and meat products - Enumeration of presumptive Pseudomonas spp.**

This International Standard describes a method for the enumeration of presumptive Pseudomonas spp. present in meat and meat products, including poultry.

Keel en

## **71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 902:2009**

Hind 178,00  
Identne EN 902:2009

#### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Hydrogen peroxide**

This document is applicable only to hydrogen peroxide and not to mixtures with other chemicals used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of hydrogen peroxide and specifies the requirements and the corresponding test methods for hydrogen peroxide. It gives information on its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use (see annex B).

Keel en

Asendab EVS-EN 902:2000

#### **EVS-EN 938:2009**

Hind 209,00  
Identne EN 938:2009

#### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium chlorite**

This European Standard is applicable to sodium chlorite used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of sodium chlorite and specifies the requirements and the corresponding test methods for sodium chlorite. It gives information on its use in water treatment.

Keel en

Asendab EVS-EN 938:2000

#### **EVS-EN 939:2009**

Hind 188,00  
Identne EN 939:2009

#### **Inimtarbevee töötlemiseks kasutatavad kemikaalid. Soolhape**

This European Standard is applicable to hydrochloric acid used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of hydrochloric acid and specifies the requirements and the corresponding test methods for hydrochloric acid. It gives information on its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use of hydrochloric acid (see annex B).

Keel en

Asendab EVS-EN 939:2000

#### **EVS-EN 12671:2009**

Hind 166,00  
Identne EN 12671:2009

#### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine dioxide generated in situ**

This document is applicable to chlorine dioxide generated on site for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics for chlorine dioxide and specifies the composition and the corresponding test methods for chlorine dioxide. It gives information on its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use of chlorine dioxide generated on site (see Annex B).

Keel en

Asendab EVS-EN 12671:2000

#### **EVS-EN 12876:2009**

Hind 145,00  
Identne EN 12876:2009

#### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Oxygen**

This European Standard is applicable to oxygen used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of oxygen and specifies the requirements and the corresponding test methods for oxygen. It gives information on its use in water treatment.

Keel en

Asendab EVS-EN 12876:2000

#### **EVS-EN 15647:2009**

Hind 105,00  
Identne EN 15647:2009

#### **Surface active agents - Determination of the dispersing effect of surfactants on powder**

This European Standard specifies a method for the determination of the effectiveness of surface active agents to create and to stabilize a dispersion of pigment powder in water. It is applicable to all classes of surface active agents and formulations of surface active agents. The method can also be applied analogously to other powders.

Keel en

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

##### **EVS-EN 902:2000**

Identne EN 902:1999

##### **Hydrogen peroxide used for water intended for human consumption**

This European standard is applicable to hydrogen peroxide used for treatment of water intended for human consumption.

Keel en

Asendatud EVS-EN 902:2009

##### **EVS-EN 938:2000**

Identne EN 938:1999

##### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium chlorite**

This standard is applicable to sodium chlorite used for treatment of water intended for human consumption. It specifies the characteristics of and the analytical methods for sodium chlorite and gives information on its use in water treatment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 938:2009

##### **EVS-EN 939:2000**

Identne EN 939:1999

##### **Inimtarbevee töötlemiseks kasutatavad kemikaalid. Soolhape**

This standard is applicable to hydrochloric acid used for treatment of water intended for human consumption. It specifies the characteristics of and the analytical methods for hydrochloric acid and gives information on its use in water

Keel en

Asendatud EVS-EN 939:2009

##### **EVS-EN 12671:2000**

Identne EN 12671:2000

##### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine dioxide**

This European Standard is applicable to chlorine dioxide for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics for chlorine and specifies the requirements and the corresponding test methods for chlorine dioxide. It gives information on its use in water treatment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12671:2009

##### **EVS-EN 12876:2000**

Identne EN 12876:2000

##### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Oxygen**

This European Standard is applicable to oxygen used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of oxygen and specifies the requirements and the corresponding test methods for oxygen. It gives information on its use in water treatment.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12876:2009

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **prEN ISO 3218**

Identne prEN ISO 3218:2009

ja identne ISO 3218:1976

Tähtaeg 29.04.2009

##### **Essential oils - Principles of nomenclature**

This International Standard lays down the principles to be adopted for deriving the English and French names of essential oils.

Keel en

#### **75 NAFTA JA**

#### **NAFTATEHNOLOOGIA**

#### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

##### **EVS-EN 1594:2009**

Hind 315,00

Identne EN 1594:2009

**Gaasivarustussüsteemid.**

**Torustikud**

**maksimaalse tööõhuga üle 16 bar. Talituslikud nõuded**

This European Standard is applicable to pipelines with a maximum operating pressure (MOP) over 16 bar for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to EN ISO 13686 in onland gas supply systems, where: - pipeline elements are made of unalloyed or low-alloyed carbon steel; - pipeline elements are joined by welds, flanges or mechanical couplings; - the pipeline is not located within commercial or industrial premises as an integral part of the industriaprocess on these premises except for any pipelines and facilities supplying such premises; - the design temperature of the system is between - 40 °C and 120 °C inclusive. The standard applies to onshore pipeline systems from the point where the pipeline first crosses what normally accepted as battery limit between on and offshore, e.g.: - first isolation valve; - the base of steep sea shelf; - above the high water/low water mark onto mainland; - an island.

Keel en

Asendab EVS-EN 1594:2007

##### **EVS-EN 13942:2009**

Hind 315,00

Identne EN 13942:2009

##### **Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves**

This International Standard specifies requirements and provides recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for application in pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries. This International Standard is not applicable to subsea pipeline valves, as they are covered by a separate International Standard (ISO 14723). This International Standard is not applicable to valves for pressure ratings exceeding PN 420 (Class 2 500). On-land supply systems used by the gas supply industry are excluded from the scope of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 13942:2003

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 1594:2007**

Identne EN 1594:2000

**Gaasivarustussüsteemid. Torustikud  
maksimaalse töö rõhuga üle 16 bar. Talituslikud  
nõuded**

Antud standard rakendub torustikele maksimaalse töö rõhuga (MOP) üle 16 bar, mis on mõeldud ISO 13686 nõuetele vastava töödeldud, mittemürgise ja korrosiooni mittetektitava maagaasi ülekandmiseks maismaal asuvates gaasivarustussüsteemides, kus:

- torustiku osad on valmistatud mittelegeeritud või vähelegeeritud süsinikterasest;
- torustiku osad on ühendatud keevituse, äärikute või mehaaniliste ühendustega;
- torustik ei paikne tööstus- või äriettevõtete territooriumil tootmisprotsessi lahutamatu osana, v.a torustikud ja rajatised, mille kaudu tarnitakse neile gaasi;
- süsteemi arvestuslik temperatuur on vahemikus -40 oC kuni 120 oC, kaasa arvatud.

Keel et

Asendatud EVS-EN 1594:2009

### **EVS-EN 13942:2003**

Identne EN 13942:2003

**Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves**

This European Standard specifies requirements and gives recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for application in pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries

Keel en

Asendatud EVS-EN 13942:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN ISO 6326-1**

Identne prEN ISO 6326-1:2009

ja identne ISO 6326-1:2007

Tähtaeg 29.04.2009

**Natural gas - Determination of sulfur compounds - Part 1: General introduction**

This part of ISO 6326 gives a brief description of standardized methods that can be used for the determination of sulfur

compounds in natural gas. The principle of each method is described generally, the range of concentrations for which the method is suitable is indicated, and the analytical range and precision of each method is given. It should enable the user to select judiciously the proper method for the application being considered. Sulfur analysis is performed in order to determine a) total sulfur, b) sulfur contained in specific groups (e.g. thiol sulfur), c) individual sulfur compounds, and d) specific groups of sulfur compounds.

Keel en

### **prEN ISO 12213-1**

Identne prEN ISO 12213-1:2009

ja identne ISO 12213-1:2006

Tähtaeg 29.04.2009

**Natural gas - Calculation of compression factor - Part 1: Introduction and guidelines**

ISO 12213 specifies methods for the calculation of compression factors of natural gases, natural gases containing a synthetic admixture and similar

mixtures at conditions under which the mixture can exist only as a gas. It is divided into three parts: this part of ISO 12213 gives an introduction and provides guidelines for the methods of calculation described in ISO 12213-2 and ISO 12213-3. Part 2 gives a method for use where the detailed molar composition of the gas is known. Part 3 gives a method for use where a less detailed analysis, comprising superior calorific value (volumetric basis), relative density, carbon dioxide content and (if non-zero) hydrogen content, is available. Both methods are applicable to dry gases of pipeline quality within the range of conditions under which transmission and distribution, including metering for custody transfer or other accounting purposes, are normally carried out. In general, such operations take place at temperatures between about 263 K and 338 K (approximately -10 °C to 65 °C) and pressures not exceeding 12 MPa (120 bar). Within this range, the uncertainty of prediction of both methods is about ± 0,1 % provided that the input data, including the relevant pressure and temperature, have no uncertainty.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12213-1:2005

### **prEN ISO 12213-2**

Identne prEN ISO 12213-2:2009

ja identne ISO 12213-2:2006

Tähtaeg 29.04.2009

**Natural gas - Calculation of compression factor - Part 2: Calculation using molar-composition analysis**

ISO 12213 specifies methods for the calculation of compression factors of natural gases, natural gases containing a synthetic admixture and similar mixtures at conditions under which the mixture can exist only as a gas. This part of ISO 12213 specifies a method for the calculation of compression factors when the detailed composition of the gas by mole fractions is known, together with the relevant pressures and temperatures. The method is applicable to pipeline quality gases within the ranges of pressure p and temperature T at which transmission and distribution operations normally take place, with an uncertainty of about ± 0,1 %. It can be applied, with greater uncertainty, to wider ranges of gas composition, pressure and temperature (see Annex E). More detail concerning the scope and field of application of the method is given in ISO 12213-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12213-2:2005

### **prEN ISO 12213-3**

Identne prEN ISO 12213-3:2009

ja identne ISO 12213-3:2006

Tähtaeg 29.04.2009

**Natural gas - Calculation of compression factor - Part 3: Calculation using physical properties**

ISO 12213 specifies methods for the calculation of compression factors of natural gases, natural gases containing a synthetic admixture and similar mixtures at conditions under which the mixture can exist only as a gas. This part of ISO 12213 specifies a method for the calculation of compression factors when the superior calorific value, relative density and carbon dioxide content are known, together with

the relevant pressures and temperatures. If hydrogen is present, as is often the case for gases with a synthetic admixture, the hydrogen content also needs to be known.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12213-3:2005

## **77 METALLURGIA**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEN 13148**

Identne prEN 13148:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Copper and copper alloys - Hot-dip tinned strip**

This European Standard specifies: - the composition and tolerances on dimensions of strip produced by rolling in the thickness range from 0,10 mm up to and including 1,50 mm of copper and copper alloys to be tinned, with tin, a tin-lead alloy or other tin alloys; - the composition of material normally used for the melt; - the properties of strip before tinning; - the properties of hot-dip tinned strip; - the preferred thicknesses (mean values) and thickness ranges of coatings; - the edgewise curvature of hot-dip tinned strip; - the sampling procedure; - the methods of test to be used for verification of conformity to the requirements of this standard; - the delivery conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 13148:2002

## **79 PUIDUTEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

**EVS-EN 1870-1:2007+A1:2009**

Hind 336,00

Identne EN 1870-1:2007+A1:2009

#### **Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 1: Ketassaepingid (koos liugalusega ja ilma), täppissaed ja ehitusplatsisaed KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document deals with the significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 which are relevant to stationary and displaceable circular saw benches (with or without sliding table and/or demountable power feed unit), dimensions saws and building site saws, hereinafter referred to as "machines", designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials, if they are covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 1870-1:2007

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 1870-1:2007**

Identne EN 1870-1:2007

#### **Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 1: Ketassaepingid (koos liugalusega ja ilma), täppissaed ja ehitusplatsisaed**

This document deals with the significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 which are relevant to stationary and displaceable

circular saw benches (with or without sliding table and/or demountable power feed unit), dimensions saws and building site saws, hereinafter referred to as "machines", designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials, if they are covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 1870-1:1999

Asendatud EVS-EN 1870-1:2007+A1:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN 1870-6:2002/prA1**

Identne EN 1870-6:2002/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 6: Küttepuude ketassaagimisseadmed ja kaheetstarbelised küttepuude**

**ketassaagimismasinad/ketassaepingid, käsitsi pealelaadimise ja/või mahalaadimisega**

This European Standard specifies the requirements and/or the measures to remove the hazards and limit the risk on circular sawing machines for firewood and dual-purpose circular sawing machines for firewood/circular saw benches, with manual loading and/or unloading, hereinafter referred to as machines, designed to cut solid wood. On a dual-purpose circular sawing machines for firewood/log splitting machine only the circular sawing machine for firewood is covered by this European Standard. For the log splitting part of this machine see EN 609-1 and EN 609-2. This European Standard covers the hazards relevant to these machines as stated in 4. For Computer Numerically Controlled (CNC) machines this European Standard does not cover hazards related to Electro-Magnetic Compatibility (EMC). This European Standard does not apply to: log sawing machines where the saw unit moves to cut the workpiece; machines where the sawblade is capable of tilting; hand held woodworking machines or any adaptation permitting their use in a different mode, i.e. bench mounting. This European Standard is primarily directed at machines which are manufactured after the date of issue of this European Standard.

Keel en

**EN 1870-9:2000/prA1**

Identne EN 1870-9:2000/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 9: Kahelehelised järkamise ketassaagimisseadmed integreeritud sööte ja käsitsi pealelaadimise/mahalaadimisega**

This Standard sets out the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risks on double blade circular sawing machines for cross-cutting with integrated feed and with manual loading and/or unloading (hereinafter referred to as "machines",) designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminate.

Keel en

**EN 1870-10:2004/prA1**

Identne EN 1870-10:2003/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 10: Ühe teraga automaatsed ning vertikaalsed poolautomaat ristlõike saemasinad**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risk on single blade automatic and semi-automatic up-cutting cross cut sawing machines with one sawing unit herein after referred to as machines designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when they are covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

Keel en

**EN 1870-11:2003/prA1**

Identne EN 1870-11:2003/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 11: Poolautomaatsed ning horisontaalsed ühe tööorganiga (radiaal toega) saeautomaadid**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risks on semi-automatic and automatic horizontal cutting cross-cut sawing machines with one saw unit (radial arm saws), hereinafter referred to as "machines", designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

Keel en

**EN 1870-12:2004/prA1**

Identne EN 1870-12:2003/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 12: Pedaljuhtimisega ristsaagimise masinad**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risk on pendulum cross-cut sawing machines, herein after referred to as 'machines', designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

Keel en

**EN 1870-13:2007/prA1**

Identne EN 1870-13:2007/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 13: Horisontaalasetusega saeraamid**

This document deals with the significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 which are relevant to horizontal beam panel sawing machines where the saw unit is mounted below the workpiece support and which are manually or mechanically loaded and / or unloaded, fitted with:- a side pressure device and / or - the facility for scoring and / or - the facility for post-formed / soft-formed edge pre-cutting and / or - a panel turning device and / or - a pushing out device and / or - pneumatic clamping of the saw blade and

/ or - powered panel loading device and / or - a grooving device and / or - additional cutting line(s) inside the machine for longitudinal and / or head cut (before transversal cutting line)

Keel en

**EN 1870-14:2007/prA1**

Identne EN 1870-14:2007/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 14:**

**Vertikaalasetusega saeraam**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks nõuded ja/või meetmed ohuolukordade kõrvaldamiseks ja ohtude vähendamiseks käsitsi toimuva materjali etteandega ja/või materjali vastuvõtmisega horisontaalasetusega saeraamide ja vertikaalasetusega saeraamide (edaspidi nimetatud "masinate") suhtes, mis on ette nähtud kõva puidu, puitkiudplaadi, kiudplaadi või vineeri lõikamiseks ja nende materjalide lõikamiseks, kui need on ääristatud plastservadega.

Keel en

**EN 1870-15:2005/prA1**

Identne EN 1870-15:2004/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 15: Integreeritud detaili etteandmissüsteemiga käsitsi laetavad ja/või tühjaks laetavad mitmeteralised järkamissaed**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to reduce the hazards and limit the risks on multiblade cross-cut sawing machines with integrated feed of the work-piece and manual loading and/or unloading fitted with a saw blade drive motor for each saw unit, hereinafter referred to as "machines", designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials where they are covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates.

Keel en

**EN 1870-16:2005/prA1**

Identne EN 1870-16:2005/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 16: Topelt pendelsaagimisseadmed V-lõigete tegemiseks**

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events which are relevant to double mitre sawing machines for V-cutting with a maximum cutting capacity (width and height) of ≤ 200 mm, fitted or not with pneumatic systems, hereinafter referred to as the machine, designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard or plywood and also these materials where they are covered with plastic laminate or edgings, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see Clause 4).

Keel en

**EN 1870-17:2007/prA1**

Identne EN 1870-17:2007/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**



**Ketassaagimisseadmed. Osa 17:  
Käsijuhtimisega ühe saeteraga horisontaalsed  
jätkamissaemasinad (universaalsed käsi-  
pendelsaad)**

This document deals with the significant hazards, hazardous situation and events as listed in Clause 4, relevant to stationary and displaceable manual horizontal cutting cross-cut circular sawing machines with one saw unit (manual radial arm saws), hereinafter referred to as "machines", designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials if they are covered with plastic edging and/or plastic laminates, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

Keel en

**prEN 408**

Identne prEN 408:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puitkonstruktsioonid. Ehituspuit ja liimpuit.  
Mõnede füüsikaliste ja mehaaniliste omaduste  
määramine**

This European Standard specifies test methods for determining the following properties of structural timber and glued laminated timber: modulus of elasticity in bending; shear modulus; bending strength; modulus of elasticity in tension parallel to the grain; tension strength parallel to the grain; modulus of elasticity in compression parallel to the grain; compression strength parallel to the grain; modulus of elasticity in tension perpendicular to the grain; tension strength perpendicular to the grain; modulus of elasticity in compression perpendicular to the grain; compression strength perpendicular to the grain and shear strength. In addition, the determination of dimensions, moisture content, and density of test pieces are specified. The methods apply to rectangular and circular shapes (of substantially constant cross section) of solid unjointed timber or finger-jointed timber and glued laminated timber unless stated otherwise.

Keel en

Asendab EVS-EN 408:2005

**81 KLAASI- JA KERAAMIKA-  
TÖÖSTUS**

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 60519-21:2001**

Identne EN 60519-21:1998

ja identne IEC 60519-21:1998

**Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 21:  
Erinõuded takistuskuumutusseadmetele.**

**Kuumutamise ja sulatamise klaasseadmed**

These requirements apply to the protection of persons against contact with current from electrically heated equipment for melting glass. The standard covers the safety of electrical parts also in the case when electrical heating is combined with other means of heating, for example liquid fuel heating.

Keel en

Asendatud FprEN 50289-4-16

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEN 14232**

Identne prEN 14232:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Advanced technical ceramics - Terms,  
definitions and abbreviations**

This European Prestandard is a vocabulary which provides a list of terms and associated definitions which are typically used for advanced technical ceramic materials, products, applications, properties and processes. The document contains, in separate lists, those abbreviations which have found general acceptance in scientific and technical literature; they are given together with the corresponding terms and definitions or descriptions.

Keel en

**83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEN ISO 15512**

Identne prEN ISO 15512:2009

ja identne ISO 15512:2008

Tähtaeg 29.04.2009

**Plastics - Determination of water content**

This International Standard specifies methods for the determination of the water content of plastics in the form of granules and finished articles. These methods do not test for water absorption (kinetics and equilibrium) of plastics as measured by ISO 62. The methods are suitable for the determination of water content as low as the following levels: - Method A 0,1 % or better; - Method B 0,01 % or better; - Method C 0,01 % or better. Water content is an important parameter for processing materials, and should remain below the level specified in the appropriate material standard.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15512:2004

**FprEN ISO 527-5**

Identne FprEN ISO 527-5:2009

ja identne ISO/FDIS 527-5:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Plastid. Tõmbeomaduste määramine. Osa 5:  
Orienteerimata kiudarmatuuriga  
plastkomposiidide**

1.1 This part of ISO 527 specifies the test conditions for the determination of the tensile properties of unidirectional fibre-reinforced plastic composites, based upon the general principles given in Part 1. 1.2 See ISO 527-1:1993, Subclause 1.2. 1.3 The test method is suitable for all polymer matrix systems reinforced with unidirectional fibres and which meet the requirements, including failure mode, set out in this part of ISO 527. The method is suitable for composites with either thermoplastic or thermosetting matrices, including preimpregnated materials (prepregs). The reinforcements covered include carbon fibres, glass fibres, aramid fibres and other similar fibres. The reinforcement geometries covered include unidirectional (i.e. completely aligned) fibres and rovings and unidirectional fabrics and tapes. The method is not normally suitable for multidirectional materials composed of several unidirectional layers at

different angles (see ISO 527-4). 1.4 The method is performed using one of two different types of test specimen, depending on the direction of the applied

stress relative to the fibre direction (see Clause 6).  
1.5 See ISO 527-1:1993,

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 527-5:2000

## **85 PABERITEHNOLOOGIA**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN ISO 287**

Identne FprEN ISO 287:2009

ja identne ISO/FDIS 287:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Paper and board - Determination of moisture content of a lot - Oven-drying method**

This International Standard specifies an oven-drying method for the determination of the moisture content of a lot of paper and board. The procedure in Clause 8, describing how the test pieces are drawn from the lot, is performed at the time of sampling. This International Standard is applicable to every type of lot of paper and board, including corrugated board and solid board, provided that the paper or board does not contain any substances, other than water, that are volatile at the temperature specified in this International Standard. For the determination of the dry matter content of a sample, ISO 638:2008 [1] can be used.

Keel en

Asendab EVS-EN 20287:2000

## **91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 1994-2:2005+NA:2009**

Hind 315,00

Identne EN 1994-2:2005+AC:2008

#### **Eurokoodeks 4: Terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Üldreegliid ja reegliid sildade projekteerimiseks. SISALDAB RAHVUSLIKKU LISA**

EN 1994-2 kirjeldab terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide ohutuse, kasutuskõlblikkuse ja kestvuse põhimõtteid ning rakendusreegleid koos erisätetega sildade kohta. Standard põhineb piirseisundite kontseptsioonil, mida kasutatakse koos osavarutegurite meetodiga.

Keel et

#### **EVS-EN 1994-2/NA:2009**

Hind 92,00

#### **Eurokoodeks 4: Terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Üldreegliid ja reegliid sildade projekteerimiseks. RAHVUSLIK LISA**

EN 1994-2 kirjeldab terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide ohutuse, kasutuskõlblikkuse ja kestvuse põhimõtteid ning rakendusreegleid koos erisätetega sildade kohta. Standard põhineb piirseisundite kontseptsioonil, mida kasutatakse koos osavarutegurite meetodiga.

Keel et

#### **EVS-EN 1996-2:2006+NA:2009**

Hind 198,00

Identne EN 1996-2:2006

#### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Projekteerimise alused, materjalide valik ja tööde tegemine. SISALDAB**

## **RAHVUSLIKKU LISA**

Käesoleva standardi kehtivusala on määratud standardi EVS 1996-1-1:2008 p. 1.1.1 –ga.

Keel et

Asendab EVS-EN 1996-2:2006

#### **EVS-EN 1996-2/NA:2009**

Hind 80,00

#### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Projekteerimise alused, materjalide valik ja tööde tegemine. RAHVUSLIK LISA**

Käesolevas rahvuslikus lisas NA on esitatud need Euroopa standardi punktid ja jaotised, mille puhul Eestis

rakendatakse erinõudeid, aga ka need, kus rakendatakse standardis soovitatud meetodikaid, arvulisi väärtusi jms.

Keel et

#### **EVS-EN 1996-3/NA:2009**

Hind 92,00

#### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 3: Armeerimata kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutus. RAHVUSLIK LISA**

Käesolevas rahvuslikus lisas NA on esitatud need Euroopa standardi punktid ja jaotised, mille puhul Eestis

rakendatakse erinõudeid, aga ka need, kus rakendatakse standardis soovitatud meetodikaid, arvulisi väärtusi jms.

Keel et

#### **EVS-EN 1996-3:2006+NA:2009**

Hind 219,00

Identne EN 1996-3:2006

#### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 3: Armeerimata kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutus. SISALDAB RAHVUSLIKKU LISA**

EN 1996-3 esitab lihtsustatud arvutused armeerimata müüritisele järgmistel juhtudel: - vertikaalselt ja tuulega koormatud seinad; - koondatud jõuga koormatud seinad; - diafragmad (nihkele töötavad seinad); - mullasurve ja vertikaalkoormusega koormatud keldriseinad; - ainult tuulega koormatud seinad.

Keel et

Asendab EVS-EN 1996-3:2006

#### **EVS-EN 13384-2:2003+A1:2009**

Hind 295,00

Identne EN 13384-2:2003+A1:2009

#### **Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 2: Chimneys serving more than one heating appliance KONSOLIDEERITUD TEKST**

This part of EN 13384 specifies methods for calculation of the thermal and fluid dynamic characteristics of chimneys serving more than one heating appliance. This part of EN 13384 covers both the cases, either (1) where the chimney is connected with more than one connecting flue pipe from individual or several appliances in a multi-inlet arrangement or (2) where the chimney is connected with an individual connecting flue pipe connecting more than one appliance in a cascade arrangement.

Keel en

Asendab EVS-EN 13384-2:2003

**EVS-EN 50164-3:2006/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN 50164-3:2006/A1:2009

**Lightning Protection Components (LPC) - Part 3: Requirements for isolating spark gaps**

This European Standard specifies the requirements and tests for isolating spark gaps (ISG) for lightning protection

systems. ISG's can be used to indirectly bond a lightning protection system to other nearby metalwork where a direct bond is not permissible for functional reasons.

Keel en

**EVS-EN 50164-5:2009**

Hind 105,00

Identne EN 50164-5:2009

**Lightning Protection Components (LPC) - Part 5: Requirements for earth electrode inspection housings and earth electrode seals**

This European Standard specifies the requirements and tests for – earth electrode inspection housings (earth pit), – earth electrode seals. Lightning protection components (LPC) may also be suitable for use in hazardous atmospheres. Regard should then be taken of the extra requirements necessary for the components to be installed in such conditions.

Keel en

**EVS-EN 50164-6:2009**

Hind 124,00

Identne EN 50164-6:2009

**Lightning Protection Components (LPC) - Part 6: Requirements for lightning strike counters**

This European Standard specifies the requirements and tests for devices intended to count the number of lightning strike pulses flowing in a conductor. This conductor may be part of a lightning protection system (LPS) or part of a surge protective device (SPD) installation. NOTE Lightning strike counters may also be suitable for use in hazardous atmospheres. Regard should then be taken of the extra requirements necessary for the components to be installed in such conditions.

Keel en

**EVS-EN 62305-3:2007/A11:2009**

Hind 68,00

Identne EN 62305-3:2006/A11:2009

**Piksekaitse. Osa 3: Ehitistele tekitatavad füüsikalised kahjustused ja oht elule**

This part of IEC 62305 provides the requirements for protection of a structure against physical damage by means of a lightning protection system (LPS), and for protection against injury to living beings due to touch and step voltages in the vicinity of an LPS (see IEC 62305-1). This standard is applicable to: a) design, installation, inspection and maintenance of an LPS for structures without limitation of their height; b) establishment of measures for protection against injury to living beings due to touch and step voltages. NOTE 1. Specific requirements for an LPS in structures dangerous to their surroundings due to the risk of explosion are under consideration. Additional information is provided in Annex D for use in the

interim. NOTE 2. This part of IEC 62305 is not intended to provide protection against failures of electrical and electronic systems due to overvoltages. Specific requirements for such cases are provided in IEC 62305-4.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 13120:2004**

Identne EN 13120:2004

**Rulood sisekasutuses. Nõuded jõudlusele ja ohutusele**

This European Standard specifies the requirements which internal blinds shall fulfil when fitted to a building. It deals also with the significant machinery hazards for construction, transport, installation, operation and maintenance of the blinds (see list of significant hazards in annex B)

Keel en

Asendatud EVS-EN 13120:2009

**EVS-EN 13384-2:2003**

Identne EN 13384-2:2003

**Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 2: Chimneys serving more than one heating appliance**

This part of EN 13384 specifies methods for calculation of the thermal and fluid dynamic characteristics of chimneys serving more than one heating appliance

Keel en

Asendatud EVS-EN 13384-2:2003+A1:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN 81-2:1999/prA3**

Identne EN 81-2:1998/prA3:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Liftide valmistamise ja paigaldamise ohutuseeskirjad. Osa 2: Hüdraulilised liftid**

See standard määrab kindlaks ohutuseeskirjad, mis kehtivad selliste statsionaarselt paigaldatud hüdrauliliste liftide ehitamise ja paigaldamise kohta, mis teenindavad kindlaid sisenemis- ja väljumistasandeid, millel on inimeste veoks või inimeste ja kaubaveoks kohandatud kabiin, mis on kinnitatud hüdrosilindri külge või riputatud trosside või kettide otsa, ning mis liiguvad juhtrööbaste vahel, mille kalle vertikaali suhtes ei ületa 15°.

Keel en

**EN 520:2005/prA1**

Identne EN 520:2004/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum plasterboards intended to be used in building construction works including those intended for secondary manufacturing operations. It includes boards designed to receive either direct surface decoration or gypsum plaster.

Keel en

**EN 12978:2003/FprA1**

Identne EN 12978:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Tööstus- ja kaubandushoonete ning garaažide**

**uksed ja värvavad. Ohutusseadmed elektri abil töötavatele ustele ja värvavatele. Nõuded ja katsemeetodid**

This standard applies for design, construction and testing of sensitive protective devices where the device is used to detect pedestrians including in particular applications, slow moving elderly persons, slow moving disabled persons and children who may be exposed to injury by power operated doors, gates and barriers, electrically powered from a public supply and intended for installation in areas in the reach of persons, and for which the main intended uses are giving safe access for goods and vehicles accompanied or driven by persons in industrial, commercial, public or residential

Keel en

**EN 14566:2008/prA1**

Identne EN 14566:2008/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Mehhaanilised kinnitusvahendid**

**kipsplaatsüsteemide fikseerimiseks.**

**Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of mechanical fasteners, including nails, screws and staples, intended to be used for the fixing of gypsum plasterboard, gypsum boards with fibrous reinforcement, products from secondary processing and suitable ancillary products as shown in Figure 4, to timber and metal, as appropriate, in building construction works. The fasteners secure the board to the framing enabling its surface to be finished by jointing or plastering to receive decoration. They can also be used for the construction of the framing and for the connection between substructure and load bearing components and for fixing boards together. Mechanical fasteners contribute to the stability of the assembly.

Keel en

**EN 15283-1:2008/prA1**

Identne EN 15283-1:2008/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kiudsarrusega kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid. Osa 1: Kiududest sarrusvõrguga sarrustatud kipsplaadid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum boards with mat reinforcement intended to be used in building construction works including those intended for secondary manufacturing operations. It includes boards designed to receive either direct surface decoration or gypsum plaster.

Keel en

**EN 15283-2:2008/prA1**

Identne EN 15283-2:2008/prA1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kiudsarrusega kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid. Osa 2: Kiududega sarrustatud**

This European Standard specifies the characteristics and performance of gypsum fibre boards intended to be used in building construction works including those intended for secondary manufacturing operations. It includes boards

designed to receive either direct surface decoration or gypsum plaster. Gypsum fibre boards are selected for use according to their type, size, thickness and edge profile. The boards may be used for example, to provide dry lining finishes to walls, to fixed and suspended ceilings, to partitions, or as cladding to structural columns and beams. Other uses may be for floors and sheathing applications. This European Standard covers the following product performance characteristics: reaction to fire, water vapour permeability, flexural strength, and thermal resistance.

Keel en

**FprEN ISO 3382-1**

Identne FprEN ISO 3382-1:2009

ja identne ISO/FDIS 3382-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Acoustics - Measurement of room acoustic parameters - Part 1: Performance spaces**

This part of ISO 3382 specifies methods for the measurement of reverberation time and other room acoustical parameters in performance spaces. It describes the measurement procedure, the apparatus needed, the coverage required, and the method of evaluating the data and presenting the test report. It is intended for the application of modern digital measuring techniques and for the evaluation of room acoustical parameters derived from impulse responses.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3382:2000

**FprHD 60364-5-551**

Identne FprHD 60364-5-551:2009

ja identne IEC 60364-5-55:2001/A2:2008 (CLAUSE 551)

Tähtaeg 29.04.2009

**Electrical installations of buildings - Part 5-55: Selection and erection of electrical equipment - Other equipment - Clause 551: Low-voltage generating sets**

This clause provides requirements for the selection and erection of low-voltage and extra-low voltage generating sets intended to supply, either continuously or occasionally, all or part of the installation. Requirements are also included for installations with the following supply arrangements:

- supply to an installation which is not connected to a system for distribution of electricity to the public;
- supply to an installation as an alternative to a system for distribution of electricity to the public;
- supply to an installation in parallel with a system for distribution of electricity to the public supply;
- appropriate combinations of the above.

This part does not apply to self-contained items of extra-low voltage electrical equipment which incorporate both the source of energy and the energy-using load and for which a specific product standard exists that includes the requirements for electrical safety.

Keel en

**prEN 81-7**

Identne prEN 81-7:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Safety rules for the construction and installation of lifts - Part 7: Rack and pinion lifts**

This standard specifies the safety rules for the construction and installation of permanently installed

new rack and pinion lifts with the drive unit attached to the car serving defined landing levels, having a car designed for the transportation of persons or persons and goods supported by rack and pinion and moving between guide rails inclined not more than 15° to the vertical. The maximum rated speed is 2 m/s

Keel en

**prEN 408**

Identne prEN 408:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puitkonstruktsioonid. Ehituspuit ja liimpuit. Mõnede füüsikaliste ja mehaaniliste omaduste määramine**

This European Standard specifies test methods for determining the following properties of structural timber and glued laminated timber: modulus of elasticity in bending; shear modulus; bending strength; modulus of elasticity in tension parallel to the grain; tension strength parallel to the grain; modulus of elasticity in compression parallel to the grain; compression strength parallel to the grain; modulus of elasticity in tension perpendicular to the grain; tension strength perpendicular to the grain; modulus of elasticity in compression perpendicular to the grain; compression strength perpendicular to the grain and shear strength. In addition, the determination of dimensions, moisture content, and density of test pieces are specified. The methods apply to rectangular and circular shapes (of substantially constant cross section) of solid unjointed timber or finger-jointed timber and glued laminated timber unless stated otherwise.

Keel en

Asendab EVS-EN 408:2005

**prEN ISO 8970**

Identne prEN ISO 8970:2009

ja identne ISO/DIS 8970:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Puittarindid. Mehaaniliste kinnitusdetailidega liidete katsetamine. Puidu tihedusnõuded**

This standard specifies a method for the selection of pieces of wood based on density, which are to be used in determining the strength and stiffness properties of connections made with mechanical fasteners.. It is assumed the wood density is normally distributed any deviations shall be reported. NOTE It is emphasized that the wood density is only one of the properties can influence the strength of a joint. Other relevant properties are, for example, growth ring size and slope of grain. NOTE The standard applies for specimens of wood only

Keel en

Asendab EVS-EN 28970:2000

**prEN 13383-1**

Identne prEN 13383-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kindlustusehitistes kasutatavad täitematerjalid. Osa 1: Spetsifikatsioon**

This European Standard specifies the properties of aggregates obtained by processing natural, manufactured or recycled materials and mixtures of these materials for use as armourstone. It provides for the evaluation of conformity of the products to this European Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 13383-1:2002

**prEN 13383-2**

Identne prEN 13383-2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Kindlustusehitistes kasutatavad täitematerjalid. Osa 2: Katsemeetodid**

This European Standard specifies sampling and test methods for natural, artificial and recycled aggregates for use as armourstone. This standard describes the reference methods to be used for type testing and in case of dispute where an alternative method has been used. For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided that an appropriate working relationship with the test method has been established.

Keel en

Asendab EVS-EN 13383-2:2002

**prEN 14908-6**

Identne prEN 14908-6:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network**

**Protocol - Part 6: Application elements**

This document provides mechanisms through which various vendors of building automation, control, and building management systems may exchange information in a standardised way. This document provides specifications for the Application Elements of Control Network Protocol packets as follows: - Definitions of standardized packet (network-variable) data types - Definitions of device-interface files - Definitions of standardized configuration-property types - Definitions of standardized enumeration types - Definitions of standardized functional profiles - Definition of the standardized method of file transfer between devices The purpose of this specification is to insure interoperability between various CNP implementations. This document contains all the information necessary to read and interpret the format of data and control information that is used by EN 14908-5. It also defines the device interface for a device as specified, which is necessary to exchange data between various devices from different manufacturers.

Keel en

**prEN 15331**

Identne prEN 15331:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Criteria for design, management and control of maintenance services for buildings**

This document specifies the criteria and the general methods that can be used in the planning, management and control of maintenance in buildings and their surrounding area according to the applicable legal requirements, to the objectives of the owners and users and to the required quality of maintenance. This document should apply to the maintenance management of buildings. For informative purposes a possible classification of buildings is given in Annex A.

Keel en

Asendab CEN/TS 15331:2005

## 93 RAJATISED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 1994-2:2005+NA:2009**

Hind 315,00

Identne EN 1994-2:2005+AC:2008

**Eurokoodeks 4: Terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Üldreeglid ja reeglid sildade projekteerimiseks. SISALDAB RAHVUSLIKKU LISA**

EN 1994-2 kirjeldab terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide ohutuse, kasutuskõlblikkuse ja kestvuse põhimõtteid ning rakendusreegleid koos erisätetega sildade kohta. Standard põhineb piirseisundite kontseptsioonil, mida kasutatakse koos osavarutegurite meetodiga.

Keel et

#### **EVS-EN 1994-2/NA:2009**

Hind 92,00

**Eurokoodeks 4: Terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Üldreeglid ja reeglid sildade projekteerimiseks. RAHVUSLIK LISA**

EN 1994-2 kirjeldab terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide ohutuse, kasutuskõlblikkuse ja kestvuse põhimõtteid ning rakendusreegleid koos erisätetega sildade kohta. Standard põhineb piirseisundite kontseptsioonil, mida kasutatakse koos osavarutegurite meetodiga.

Keel et

#### **EVS-EN 13476-3:2007+A1:2009**

Hind 243,00

Identne EN 13476-3:2007+A1:2009

**Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 3: Specifications for pipes and fittings with smooth internal and profiled external surface and the system, Type B KONSOLIDEERITUD TEKST**

This part of EN 13476, together with EN 13476-1, specifies the definitions and requirements for pipes, fittings and the system based on unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) structured-wall piping systems that are intended to be used for non-pressure underground drainage and sewerage systems. This part is applicable to pipes and fittings with smooth internal and profiled external surfaces, designated as Type B. It specifies test methods and test parameters as well as requirements. This part is applicable to: a) structured-wall pipes and fittings, which are intended to be used buried underground outside the building structure, reflected in the marking of products by "U"; b) structured-wall pipes and fittings, which are intended to be used buried underground both outside (application area code "U") and within the building structure (application area code "D"), reflected in the marking of

Keel en

Asendab EVS-EN 13476-3:2007

#### **EVS-EN 13524:2003+A1:2009**

Hind 188,00

Identne EN 13524:2003+A1:2009

**Maanteehooldusmasinad. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard applies to machines used for highway maintenance which are attached to or mounted on carrier vehicles and which are defined in clause 3. Directives and standards for the vehicular truck chassis aspect, termed 'carrier vehicle' in this standard, would be those relevant to that equipment, even where specific modifications have been made to adapt the machines for highway maintenance application. The use in public road traffic is governed by the national regulations. This European Standard deals with all significant hazards identified through a risk assessment pertinent to highway maintenance machines, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This European Standard does not deal with significant hazards associated with "deleted text" EMC. This European Standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards associated with machine operation, setting and adjustments, load discharge and routine

Keel en

Asendab EVS-EN 13524:2003

#### **EVS-EN 13598-2:2009**

Hind 178,00

Identne EN 13598-2:2009

**Plasttorude süsteemid maa-alustele, isevoolsetele dreanaži- ja kanalisatsioonitorustikele. Plastifitseerimata polü(vinüülkloriid) (PVC-U), polüpropüleen (PP) ja polüetüleen (PE). Osa 2: Liiklustsoonides ja sügaval maa all asuvate vaatluskaevude/pääseluukide ja kontrollkambrite spetsifikatsioonid**

This European Standard specifies the definitions and requirements for buried manholes and inspection chambers installed to a maximum depth of 6 m from ground level to the invert of the main chamber and manufactured from unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP), polypropylene with mineral modifier (PP-MD) or polyethylene (PE). These products are intended for use in pedestrian or vehicular traffic areas and underground installations conforming to the general requirements given in EN 476 and are used outside the building structure (application area code "U"). They are therefore marked accordingly with a "U". Such products are also deemed to meet the requirements of EN 13598-1 for application area U without the need for further testing. If additionally marked application area D then these products must additionally be tested to show compliance to the elevated temperature cycling requirement of Clause 10 of EN 13598-1.

Keel en

#### **EVS-EN 14504:2009**

Hind 166,00

Identne EN 14504:2009

**Inland navigation vessels - Floating landing stages - Requirements, tests**

This European Standard specifies safety requirements for floating landing stages and their

equipment. It is not applicable to: - bank structures such as quay walls, sheeting walls, piles and dolphins; - floating landing stages for recreational craft; - more severe requirements for floating landing stages used for the transshipment of dangerous goods; - any landing stages required between vessel and floating landing stage.

Keel en

Asendab EVS-EN 14504:2004

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 13476-3:2007**

Identne EN 13476-3:2007

#### **Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 3: Specifications for pipes, fittings and the system, Type B**

This part of prEN 13476, together with prEN 13476-1, specifies the definitions and requirements for pipes, fittings and the system based on unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) structured-wall piping systems that are intended to be used for non-pressure underground drainage and sewerage systems. This part is applicable to pipes and fittings with smooth internal and profiled external surfaces, designated as Type B. It specifies test methods and test parameters as well as requirements.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13476-3:2007+A1:2009

#### **EVS-EN 13524:2003**

Identne EN 13524:2003

#### **Maanteehoidusmasinad. Ohutusnõuded**

This European Standard applies to machines used for highway maintenance which are attached to or mounted on carrier vehicles and which are defined in clause 3. Directives and standards for the vehicular truck chassis aspect, termed 'carrier vehicle' in this standard, would be those relevant to that equipment, even where specific modifications have been made to realise the machines for highway maintenance application. The use in public road traffic is governed by the national regulations

Keel en

Asendatud EVS-EN 13524:2003+A1:2009

#### **EVS-EN 14504:2004**

Identne EN 14504:2004

#### **Inland navigation vessels - Floating landing stages - Requirements, tests**

This European Standard specifies safety requirements for floating landing stages and their equipment. It is not applicable to: - bank structures such as quay walls, sheeting walls, piles and dolphins, - floating landing stages for recreational craft, - more severe requirements for floating landing stages used for the transshipment of dangerous goods, - any landing stages required between vessel and floating landing stage.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14504:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 12697-47**

Identne prEN 12697-47:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 47: Determination of the ash content of lake**

This European Standard describes a test method to determine the ash content in lake asphalts and binders incorporating lake asphalts. The method can also be used to determine the ash content in other natural asphalts, binders containing other natural asphalts or petroleum bitumens. For the method to apply, any mineral matter in the binder has to be finely divided and cannot exceed 40 % by mass.

Keel en

#### **prEN 14188-4**

Identne prEN 14188-4:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Joint fillers and sealants - Part 4: Specifications for primers to be used with joint sealants**

This European Standard specifies requirements for material characterisation for primers for hot and cold applied joint sealants for use in roads, airfields and other concrete pavements. This European Standard also applies to primers for hot and cold applied joint sealants in bituminous surfacing and a bituminous surfacing and an adjacent concrete

Keel en

#### **prEN 15429-2**

Identne prEN 15429-2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

#### **Sweepers - Part 2: Performance requirements and test methods**

This document applies to surface cleaning machines for outdoor applications in public areas, roads, airports and industrial complexes. Cleaning machines for winter maintenance and/or indoor applications are not included within the scope of this European Standard. Surface cleaning machines in terms of this standard, are self-propelled, truck mounted, attached sweeping equipment or pedestrian controlled. This standard deals with the performance characteristics and the test methods applied to the sweeping equipment when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer. This document does not include carrier vehicles (e.g. trucks). These are covered in national or EC Directives for vehicles. This document does not apply to road surface cleaning equipment that would be front mounted on tractors according to prEN 13524, or other vehicles. This standard does not apply to machines or components that are specifically designed for cleaning tramlines and rail tracks. This standard does not cover noise emission or any overload protection as these are covered by regulatory requirements. This standard applies to machines manufactured after the approval date of the standard by CEN. Industrial sweepers, within the scope of EN 60335-2-72 are excluded from this standard.

Keel en

#### **prEN 15466-1**

Identne prEN 15466-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Primers for cold and hot applied joint sealants - Part 1: Determination of homogeneity**

This European Standard describes a method for determining the homogeneity of primers for cold and hot applied joint sealants.

Keel en

**prEN 15466-2**

Identne prEN 15466-2:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Primers for cold and hot applied joint sealants - Part 2: Determination of resistance against alkali**

This European Standard describes a method for determining the resistance against alkali of primers for cold and hot applied joint sealants.

Keel en

**prEN 15906**

Identne prEN 15906:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Winter maintenance equipment - Snow removal machines with rotating tools - Specification and clearing**

This European standard specifies requirements for snow removal machines with rotating tools for winter application on traffic areas. It is valid for design and construction. It also includes the minimum requirement concerning contents of the operating instructions. This standard applies to: - snow blower; - snow cutter; - snow cutter – blower; and related products as side blower, side cutter, etc. This standard does not apply for: - requirements for registration and approval; - vehicle manufacturer requirements; - safety requirements.

Keel en

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

**EVS-EN 419-1:2009**

Hind 295,00

Identne EN 419-1:2009

**Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaasikütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1:**

This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas-fired overhead luminous radiant heaters for environmental comfort, incorporating an atmospheric burner system referred to in the body of the text as "appliances".

Keel en

Asendab EVS-EN 419-1:2000/A1:2001; EVS-EN 419-1:2000/A2:2002; EVS-EN 419-1:2000/A3:2003; EVS-EN 419-

**EVS-EN 60335-2-17:2003/A2:2009**

Hind 114,00

Identne EN 60335-2-17:2002/A2:2009

ja identne IEC 60335-2-17:2002/A2:2008

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances**

Deals with the safety of electric blankets, pads and other flexible appliances for heating the bed or human body, for

household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. This standard also deals with the control units supplied with the appliance

Keel en

**EVS-EN 60335-2-34:2003/A2:2009**

Hind 105,00

Identne EN 60335-2-34:2002/A2:2009

ja identne IEC 60335-2-34:2002/A2:2008

**Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 2-34: Erinõuded mootorkompressoritele**

This standard applies to sealed (hermetic and semi-hermetic type) motor-compressors intended for use in equipment for household and similar purposes and which conform with the standards applicable to such equipment. It applies to motor-compressors tested separately, under the most severe conditions which may be expected to occur in normal use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase motor-compressors and 480 V for other motor-

Keel en

**EVS-EN 60335-2-96:2003/A2:2009**

Hind 80,00

Identne EN 60335-2-96:2002/A2:2009

ja identne IEC 60335-2-96:2002/A2:2008

**Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 2-96: Erinõuded ruumide kütmiseks kasutatavatele elastsetele kütteelementidele**

Deals with the safety of flexible sheet heating elements. These are incorporated into a building to heat rooms. The rated voltage is less than 250 V for single-phase installations and 480 V for other installations. For heated blankets and pads, see IEC 60335-2-17. For heated mats and foot warmers, see IEC 60335-2-81. This standard does not cover under-carpet heaters, nor flexible heating elements incorporated in other appliances.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

**EVS-EN 419-1:2000/A1:2001**

Identne EN 419-1:1999/A1:2000

**Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaasikütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1:**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas-fired fixed overhead luminous radiant heaters for environmental comfort incorporating an atmospheric burner system, referred to in the body of the text as 'appliances'.\*

Keel en

Asendatud EVS-EN 419-1:2009

**EVS-EN 419-1:2000/A2:2002**

Identne EN 419-1:1999/A2:2001

**Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaasikütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1:**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas-fired fixed overhead luminous radiant heaters for environmental comfort incorporating an atmospheric burner system, referred to in the body of the text as



'appliances'.\*

Keel en

Asendatud EVS-EN 419-1:2009

**EVS-EN 419-1:2000/A3:2003**

Identne EN 419-1:1999/A3:2002

**Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaasikütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1:**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas-fired fixed overhead luminous radiant heaters for environmental comfort incorporating an atmospheric burner system, referred to in the body of the text as 'appliances'

Keel en

Asendatud EVS-EN 419-1:2009

**EVS-EN 419-1:2000**

Identne EN 419-1:1999

**Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaasikütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1:**

This standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, classification and marking of non-domestic gas-fired fixed overhead luminous radiant heaters for environmental comfort incorporating an atmospheric burner system, referred to in the body of the text as 'appliances'.\*

Keel en

Asendatud EVS-EN 419-1:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**prEN 13451-1**

Identne prEN 13451-1:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Swimming pool equipment - Part 1: General safety requirements and test methods**

This standard specifies general safety requirements and test methods for equipment used in classified swimming pools as specified in EN 15288. Where specific standards exist, this general standard shall not be used alone. Special care is required in applying this general standard alone to equipment for which no product specific standard has yet been published.

Keel en

Asendab EVS-EN 13451-3:2001

**prEN ISO 28158**

Identne prEN ISO 28158:2009

ja identne ISO/DIS 28158:2009

Tähtaeg 29.04.2009

**Dentistry - Integrated dental floss holders**

This International Standard specifies the requirements and the test methods for integrated dental floss holders used for cleaning interdental spaces in home care, community care and/or professional care of oral health and/or a part of dental treatment. This International Standard is applicable to integrated dental floss holders for manual use. It does not include dental floss holders which contain a continuous supply of dental floss, or dental floss holders to which the floss is subsequently added.

Keel en

## STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähises aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumisteate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

**Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.04.2009**

### **prEVS-EN 14899:2006**

#### **Jäätmete iseloomustus. Jäätmematerjalidest proovide võtmine. Proovivõtukava koostamise ja rakendamise raamistik**

Euroopas standardis on määratletud proovivõtukava koostamise ja rakendamise etapid.

Proovivõtukavas kirjeldatakse uuringuprogrammi eesmärgi saavutamiseks vajaliku laboriproovi võtmise meetodit.

Identne: EN 14899:2005

## VEEBRUARIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD

Alljärgnevalt on toodud teave möödunud kuu jooksul Standardikeskusele esitatud algupärase standardi koostamis-, muutmis ja uustöötlusettepanekute kohta, millega algatatakse Eesti standardi koostamisprotsess:

### **Metroloogia. Terminid ja määratlused (EVS 758:1998 uustöötlus)**

Standardis on esitatud metroloogiatерминid koos määratlustega (aluseks on võetud ISO/IEC Guide 99:2007 "International vocabulary of metrology -- Basic and general concepts and associated terms (VIM)"). Standardis on toodud teatmelistena terminite ekvivalendid inglise, prantsuse, saksa ja vene keeles ning täiendavad selgitused ja näited terminite kasutamise kohta. Mitmetes mõteseaduse ning alkoholi-, tubaka-, kütuse- ja elektriaktsiisi seaduse alusel kehtestatud õigusaktides on mõistete osas otsene viide standardile EVS 758:1998. Kuna VIM3 kaasajastab olulisel määral praegu käibel olevaid metroloogia-alaseid termineid, on standard olulise tähtsusega ka teiste mõõtmisi ja mõõtevahendeid käsitlevate ISO ja EN standardite tõlkimisel.

Standardi kasutajaks on riikliku järelevalve asutused, õppe- ja teadusasutused, kinnis-pakkide käitlejad, mõõtevahendite kasutajad, akrediteeritud laborid (sh katse- kalibreerimis- ja taatluslaborid), erialaselt pädevaks hinnatud mõõtjad jne. Standardis esitatud terminid on kasutatavad kõikides metroloogiaalastes tõlkedokumentides, õpikutes, tehnilises kirjanduses, käsiraamatutes jne.

### **Vara hindamine. Osa 11: Võrdlusmeetod (prEVS 875-11)**

Standardi koostamise eesmärgiks on varade hindamise põhimõtete ühtlustamine. Standardisarja käesolev osa käsitleb võrdlusmeetodi kasutamist varade hindamisel.

Standardit on soovitatav kasutada varade hindajatel, kinnisvaraspetsialistidel, ehitusspetsialistidel, keskkonnapetsialistidel, finantsaruandlusega tegelevatel spetsialistidel, krediidasutustel ning kõrgematel õppeasutustel.

Rohkem teavet Teile huvipakkuvate standardiprojektide kohta on võimalik saada Standardikeskuse veebilehe ([www.evs.ee](http://www.evs.ee)) rubriigist: „Koostamisettepanekud“ ja Standardiosakonnast ([standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee)).

## VEEBRUARIKUUS KINNITATUD JA MÄRTSIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID

### **EVS-EN 1994-2:2005 +NA:2009**

#### **Eurokoodeks 4: Terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Üldreeglid ja reeglid sildade projekteerimiseks 315.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1994-2:2005 “Eurocode 4: Design of composite steel and concrete structures – Part 2: General rules and rules for bridges” ja selle paranduse AC:2008 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Eurokoodeks 4 annab reeglid hoonete ja rajatiste komposiitkonstruktsioonide ja -konstruktsioonelementide projekteerimiseks. See vastab standardis EN 1990 “Ehituskonstruktsioonide projekteerimise alused” ehituskonstruktsioonide ohutuse ja kasutatavuse, samuti projekteerimise ja kontrollimise kohta antud põhimõtetele ja nõuetele.

Eurokoodeks 4 osas 2 esitatakse lisaks standardi EN 1994-1-1 üldreeglitele, projekteerimiseeskirjad terasest ja betoonist komposiitsildade või sildade komposiit-elementide kohta. Vantsildade jaoks ei ole selles osas täielikku informatsiooni.

### **EVS-EN 1994-2/NA:2009**

#### **Eurokoodeks 4: Terasest ja betoonist komposiitkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Üldreeglid ja reeglid sildade projekteerimiseks. Eesti standardi rahvuslik lisa 92.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1994-2:2005 “Eurocode 4: Design of composite steel and concrete structures – Part 2: General rules and rules for bridges” Eesti rahvuslik lisa, mis sisaldab rahvuslikult määratud parameetreid

(NDP) ja protseduure, mida tuleb kasutada koos standardiga EN 1994-2 nende konstruktsioonide projekteerimisel, mida püstitatakse Eestis.

### **EVS-ENV 13803-1:2004**

#### **Raudteealased rakendused. 1435 mm ja laiema rööpmelaiusega rööbastee projekteerimine. Osa 1: Raudteerada 315.-**

Eesti standard on Euroopa eelstandardi ENV 13803-1:2002 “Railway applications – Track alignment design parameters – Track gauges 1435 mm and wider – Part 1: Plain line” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa eelstandard määrab kindlaks rööbastee projekteerimisparameetrid, reeglid ja väärtused, mida tuleb kasutada suurima lubatud sõidukiiruse määramiseks nii uutel kui ka olemasolevatel rööbasteedel. Samuti käsitleb standard uue või olemasoleva rööbastee projekteerimisparameetrite määramist etteantud kiiruse järgi.

Rööbastee projekteerijal on võimalik määrata kõige sobivamad parameetrite väärtused, arvestades ohutuslaseid, geograafilisi, tehnilisi, ajaloolisi ja majanduslikke piiranguid. Need väärtused määratakse kindlaks lepingu dokumendis. Valitud väärtused ei tohi ületada ohutusega seotud parameetrite maksimaalseid (või minimaalseid) piirväärtusi.

### **EVS-EN 62305-4:2006**

#### **Piksekaitse. Osa 4: Ehitiste elektri- ja elektroonikasüsteemid 336.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 62305-4:2006 "Protection against lightning

– Part 4: Electrical and electronic systems within structures" ja selle paranduse AC:2006 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi IEC 62305 käesolev osa annab informatsiooni ehitises paiknevate elektri- ja elektroonikasüsteemide välgu elektromagnetilise impulsi (LEMP) vastase kaitseviiside süsteemi (LPMS) projekteerimise, paigaldamise, kontrolli, hoolduse ja katsetamise kohta. See kaitseviiside süsteem on võimeline vähendama välgu elektromagnetilise impulsi poolt põhjustatud püsivate rikete riski.

Standard ei käsitle kaitset välgu poolt tekitatud ja elektroonikasüsteemide väärtalitlust põhjustada võivate elektromagnetiliste häirete vastu. Siiski võib lisas A toodud informatsiooni kasutada ka selliste häirete hindamiseks.

Kaitsemeetmeid elektromagnetiliste häirete vastu käsitletakse standardis IEC 60364-4-44 ja standardisarjas IEC 61000.

Standard annab juhtnööre elektri- ja elektroonikasüsteemide projekteerija ning kaitsemeetmete projekteerija vaheliseks koostööks, eesmärgiga saavutada kaitse optimaalne efektiivsus. Standard ei käsitle elektri- ja elektroonikasüsteemide enda üksikasjalikku projekteerimist.

#### **EVS-EN 60076-1:2002**

##### **Jõutrafod. Osa 1: Üldist 256.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60076-1:1997 "Power transformers – Part 1: General" ja selle muudatuste: A1:2000 ja A12:2002 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

See rahvusvahelise standardi IEC 60076 osa kehtib kolmefaasilistele ja ühefaasilistele jõutrafodele (kaasa arvatud autotrafod), välja arvatud teatud liiki väike- ja eritrafodele nagu:

- ühefaasilised trafod nimivõimsusega alla 1 kVA ja kolmefaasilised trafod alla 5 kVA;
- trafod, millel ei ole mähiseid nimipingega  $U_n$  üle 1000 V;
- mõõtetrafod;
- trafod staatilistele muunduritele;
- veeremile paigaldatud veotrafod;
- käivitustrafod;
- katsetrafod;
- keevitustrafod.

#### **EVS-IEC 60076-7:2009**

##### **Jõutrafod. Osa 7: Õlitäitega jõutrafode koormusjuhend 256.-**

Eesti standard on rahvusvahelise standardi IEC 60076-7:2005 "Power transformers – Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Seda IEC 60076 osa rakendatakse õlitäitega trafodele. Osa kirjeldab ümbruse muutuva temperatuuri ja muutuvate koormustingimuste mõju trafo elueale.

#### **EVS-EN 62271-202:2007**

##### **Kõrgepingejaotla ja juhtimisaparatuur. Osa 202: Tehasetooteline**

##### **kõrgepinge/madalpingealajaam 295.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 62271-202:2007 "High-voltage switchgear and controlgear – Part 202: High voltage/low voltage prefabricated substation" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Eesti standard käsitleb talitlustingimusi, nimikarakteristikuid, üldiseid ehituslikke nõudeid ja katsetamismeetodeid kaablitega ühendatavatele tehasetootelisele kõrgepinge / madalpinge või madalpinge / kõrgepinge alajaamadele, mida käsitletakse seest (sisenetavat tüüpi) või väljast (mitte sisenetavat tüüpi) ja mis on ette nähtud vahelduvvoolule ülempingepoole nimipingel üle 1 kV kuni 52 kV kaasa arvatud ja ühele või mitmele trafode võrgusagedusel kuni 60 Hz kaasa arvatud ning välispaigaldamiseks avalikult ligipääsetavates kohtades.

Tehasetootelisi alajaamu võib paigutada maapinnale või osaliselt või täielikult maapinnast allapoole.

#### **EVS-HD 588.1 S1:2003**

##### **Kõrgepinge katsetehnika. Osa 1: Üldised määratlused ja katsenõuded 271.-**

Eesti standard on CENELEC'i harmoneerimis-dokumendi HD 588.1 S1:1991 "High-voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard rakendub:

- isolatsiooni katsetamisel alalispingega;
- isolatsiooni katsetamisel vahelduvpingega;
- isolatsiooni katsetamisel impulsspingega;
- katsetamisel impulssvooluga;

- ülaltoodud katsetamiste kombinatsioonidel.

See standard on kasutatav ainult seadmetel, millede seadme suurim lubatav kestevpinge  $U_m$  on üle 1 kV.

See standard ei ole ette nähtud kasutamiseks elektri- ja elektroonikaseadmete elektromagnetilise ühilduvuse katsetamisel.

#### **EVS-HD 60364-1:2008**

##### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 1: Põhialused, üldiseloostus, määratlused 243.-**

Eesti standard on CENELECI harmoneerimis-dokumendi HD 60364-1:2008 "Low-voltage electrical installations – Part 1: Fundamental principles, assessment of general characteristics, definitions" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Eesti standard käsitleb talitlustingimusi, nimikarakteristikuid, üldiseid ehituslikke nõudeid ja katsetamismeetodeid kaablitega ühendatavatele tehaseootelistele kõrgepinge / madalpinge või madalpinge / kõrgepinge alajaamadele, mida käsitletakse seest (sisenetavat tüüpi) või väljast (mitte sisenetavat tüüpi) ja mis on ette nähtud vahelduvvoolule ülempingepoole nimipingel üle 1 kV kuni 52 kV kaasa arvatud ja ühele või mitmele trafrole võrgusagedusel kuni 60 Hz kaasa arvatud ning välispaigaldamiseks avalikult ligipääsetavates kohtades.

#### **EVS-EN 1996-2:2006+NA:2009**

##### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Projekteerimise alused, materjalide valik ja tööde tegemine 198.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1996-2:2006 "Eurocode 6: Design of masonry structures – Part 2: Design considerations, selection of materials and execution of masonry" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi kehtivusala on määratud standardi EN 1996-1-1:2005 p. 1.1.1 -ga.

Standard EN 1996-2 annab materjalide valiku ja tööde tegemise põhilised reeglid kindlustades sellega ühtlased lähtekohad projekteerimiseks kõikides Eurokoodeks 6 osades. Välja arvatud p. 1.1(3) loetletud erandid, käesolev standard tegeleb järgmiste küsimustega:

- müürimaterjalide valik;
- müüritise eksploatatsioon ja kestvus;

- hoonete niiskuskindlus;
- müüritööde tegemine;
- müüritise kaitsmine tegemise ajal.

#### **EVS-EN 1996-2/NA:2009**

##### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 2: Projekteerimise alused, materjalide valik ja tööde tegemine. Eesti standardi rahvuslik lisa 80.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1996-2:2006 "Eurocode 6: Design of masonry structures – Part 2: Design considerations, selection of materials and execution of masonry" Eesti rahvuslik lisa, mis sisaldab rahvuslikult määratud parameetreid (NDP) ja protseduure, mida tuleb kasutada koos standardiga EN 1996-2 nende konstruktsioonide projekteerimisel, mida püstitatakse Eestis.

#### **EVS-EN 1996-3:2006+NA:2009**

##### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 3: Armeerimata kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutus 219.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1996-3:2006 "Eurocode 6: Design of masonry structures – Part 3: Simplified calculation methods for unreinforced masonry structures" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi kehtivusala on määratud standardi EN 1996-1-1:2005 p. 1.1.1 -ga.

MÄRKUS Eurokoodeks 6 vaatab ainult konstruktsioonide tugevust, kasutamist ja pikaajalisust. Muid nõudeid ei käsitleta. Ei vaadelda ka seismika küsimusi.

EN 1996-3 esitab lihtsustatud arvutused armeerimata müüritisele järgmistel juhtudel:

- vertikaalselt ja tuulega koormatud seinad;
- koondatud jõuga koormatud seinad;
- diafragmad (nihkele töötavad seinad);
- mullasurve ja vertikaalkoormusega koormatud keldriseinad;
- ainult tuulega koormatud seinad.

#### **EVS-EN 1996-3/NA:2009**

##### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 3: Armeerimata kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutus. Eesti standardi rahvuslik lisa 92.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1996-3:2006 "Eurocode 6: Design of masonry structures – Part 3: Simplified calculation

methods for unreinforced masonry structures”  
Eesti rahvuslik lisa, mis sisaldab rahvuslikult  
määratud parameetreid (NDP) ja protseduure,

mida tuleb kasutada koos standardiga  
EN 1996-3 nende konstruktsioonide  
projekteerimisel, mida püstitatakse Eestis.

## VEEBRUARIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÖLKED

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

### Eesti standardite eesti keelde tõlgitud pealkirjade muutmine:

Standardi tähis	Muudetav pealkiri	UUS pealkiri
EVS-EN 81-1:1999/A2:2004	Liftide ning teenindusliftide valmistamise ja paigaldamise ohutuseeskirjad. Osa 1: Elektriliftid	Liftide valmistamise ja paigaldamise ohutuseeskirjad. Osa 1: Elektriliftid. A2: Masina ja plokiruumid
EVS-EN ISO 5135:1999	Akustika. Lennujaamaseadmete, suure või väikese kiirusega ja kõrge või madala rõhuga seadmetike, summutite ja ventiilide müra helivõimsustaseme mõõtmine reverberatsiooniruumis	Akustika. Ventilatsiooni lõppelementide, rõhualandus-, kiiruse- ja rõhu reguleerimisklappide poolt tekitatud müra helivõimsuse taseme määramine mõõtmistega reverberatsioonikambris
EVS-EN 41003:2009	Erinõuded telekommunikatsioonivõrku ühendatavate seadmete ohutusele	Erinõuded telekommunikatsioonivõrku ja/või kaabeljaotussüsteemi ühendatavate seadmete ohutusele
EVS-EN 1482-1:2007	Tahked väetised ja lubiväetised. Proovivõtt ja proovi ettevalmistamine. Osa 1: Proovivõtt	Väetised ja lubiväetised. Proovivõtmine ja proovi ettevalmistamine. Osa 1: Proovivõtmine
EVS-EN 1482-2:2007	Tahked väetised ja lubiväetised. Proovivõtt ja proovi ettevalmistamine. Osa 2: Proovi ettevalmistamine	Väetised ja lubiväetised. Proovivõtmine ja proovi ettevalmistamine. Osa 2: Proovi ettevalmistamine
EVS-EN 14888:2005	Tahked väetised ja lubiväetised. Kaadmiumisisalduse määramine	Väetised ja lubiväetised. Kaadmiumisisalduse määramine

### Eesti standardite ingliskeelsete pealkirjade tõlkimine eesti keelde:

Standardi tähis	Standardi pealkiri (en)	Standardi pealkiri (et)
EVS-EN 10025-6:2005	Hot rolled products of structural steels - Part 6: Technical delivery conditions for flat products of high yield strength structural steels in the quenched and tempered condition	Konstruktsiooniterasest kuumvaltsitud tooted. Osa 6: Kõrge voolupiiriga konstruktsiooniterasest valmistatud ning karastatud ja noolutatud tasapinnaliste toodete tehnilised tarnetingimused
EVS-EN 14865-2:2006	Railway applications - Axlebox lubricating greases - Part 2: Method to test the mechanical stability to cover vehicle speeds up to 200 km/h	Raudteealased rakendused. Teljelaagripuksides kasutatavad määrdeained. Osa 2: Meetod mehaanilise stabiilsuse kontrollimiseks veeremi kiirustel kuni 200 km/h

EVS-EN 54-24:2008	Fire detection and fire alarm systems - Part 24: Components of voice alarm systems - Loudspeakers	Automaatne tulekahjusignalisatsioonisüsteem. Osa 24: Häälalarmisüsteemide komponendid. Valjuhääldid
EVS-EN 1036-2:2008	Glass in building - Mirrors from silver-coated float glass for internal use - Part 2: Evaluation of conformity; product standard	Ehitusklaas. Hõbetatud floatklaasist peeglid sisekasutuseks. Osa 2: Vastavuse hindamine. Tootestandard
EVS-EN 12737:2004+A1:2007	Precast concrete products - Floor slats for livestock	Betoonvalmistooted. Põrandaplokid loomakasvatushoonetesse
EVS-EN 15283-1:2008	Gypsum boards with fibrous reinforcement - Definitions, requirements and test methods - Part 1: Gypsum boards with mat reinforcement	Kiudsarrusega kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid. Osa 1: Kiududest sarrusvõrguga sarrustatud kipsplaadid
EVS-EN 15283-2:2008	Gypsum boards with fibrous reinforcement - Definitions, requirements and test methods - Part 2: Gypsum fibre boards	Kiudsarrusega kipsplaadid. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid. Osa 2: Kiududega sarrustatud kipsplaadid
EVS-EN 15498:2008	Precast concrete products - Wood-chip concrete shuttering blocks - Product properties and performance	Betoonvalmistooted. Puitlaastbetoonist raketisplokid. Toodete omadused ja toimivus
EVS-EN ISO 3471:2008	Earth-moving machinery - Roll-over protective structures - Laboratory tests and performance requirements	Mullatöömashinad. Ümberkukkumise puhul kaitsvad konstruktsioonid. Laborikatsed ja jõudlusnõuded
EVS-EN 60601-2-29:2009	Medical electrical equipment - Part 2-29: Particular requirements for the basic safety and essential performance of radiotherapy simulators	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-29: Erinõuded kiiritusravi simulaatorite esmasele ohutusele ja olulistele toimivusnäitajatele
EVS-EN 50085-2-2:2008	Cable trunking systems and cable ducting systems for electrical installations - Part 2-2: Particular requirements for cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting underfloor, flushfloor, or onfloor	Elektripaigaldiste suletud ja avatavate kaablikarbikute süsteemid. Osa 2-2: Erinõuded põrandaluste, põrandasse süvistatud ja põrandapealsetele suletud ja avatavate kaablikarbikute süsteemidele
EVS-EN 60670-23:2009	Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations - Part 23: Particular requirements for floor boxes and enclosures	Majapidamis- ja muude taoliste kohtkindlate elektripaigaldiste elektriseadmekastid ja -ümbrised. Osa 23: Erinõuded põrandal paiknevatele kastidele ja ümbistele
EVS-EN 62040-1:2009	Uninterruptible power systems (UPS) - Part 1: General and safety requirements for UPS	Katkematu toite süsteemid. Osa 1: Üld- ja ohutusnõuded katkematu toite süsteemidele
EVS-EN 62220-1-3:2008	Medical electrical equipment - Characteristics of digital X-ray imaging devices -- Part 1-3: Determination of the detective quantum efficiency - Detectors used in dynamic imaging	Meditsiinilised elektriseadmed. Digitaalröntgenseadmete omadused. Osa 1-3: Avastamise kvantefektiivsuse määramine. Dünaamilisel kuvamisel kasutatavad detektorid
EVS-EN 13366:2001	Fertilizers - Treatment with a cation exchange resin for the determination of the chelated micro-nutrient content and of the chelated fraction of micro-nutrients	Väetised. Katioonvahetusvaiguga töötlemine kelaaditud mikroelementide sisalduse ja mikroelementide kelaaditud osa määramiseks
EVS-EN 13368-1:2001	Fertilizers - Determination of chelating agents in fertilizers by ion chromatography - Part 1: EDTA, HEDTA and DTPA	Väetised. Väetistes olevate kelaadimoodustajate ionkromatograafilise määramine. Osa 1: EDTA, HEDTA ja DTPA

EVS-EN 13368-2:2007	Fertilizers - Determination of chelating agents in fertilizers by chromatography - Part 2: Determination of Fe chelated by o,o-EDDHA and o,o-EDDHMA by ion pair chromatography	Väetised. Väetistes olevate kelaadimoodustajate kromatograafiline määramine. Osa 2: o,o-EDDHA ja o,o-EDDHMA abil kelaaditud raua määramineioonvahetuskromatograafiaga
EVS-EN 15360:2007	Fertilizers - Determination of dicyandiamide - Method using highperformance liquid chromatography (HPLC)	Väetised. Ditsüaandiamiidi määramine. Kõrglahutusvõimega vedelikkromatograafiat (HPLC) kasutav meetod
EVS-EN 15451:2008	Fertilizers - Determination of chelating agents - Determination of iron chelated by EDDHSA by ion pair chromatography	Väetised. Kelaadimoodustajate määramine. EDDHSA abil kelaaditud raua määramineioonvahetuskromatograafiaga
EVS-EN 15452:2008	Fertilizers - Determination of chelating agents - Determination of iron chelated by o,p-EDDHA by reversed phase HPLC	Väetised. Kelaadimoodustajate määramine. o,p-EDDHA abil kelaaditud raua määramine pööratud faasi HPLC-ga
EVS-EN 15688:2008	Fertilizers - Determination of urease inhibitor N-(n-butyl)thiophosphoric triamide (NBPT) using high-performance liquid chromatography (HPLC)	Väetised. Karbamiidi inhibiitori N-(n-butüül)tiiofosfortriamiidi (NBPT) määramine kasutades kõrglahutusvõimega vedelikkromatograafiat (HPLC)

### **EVS klienditeenindus**

(müük ja tutvumine standarditega)  
Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065

Faks: 605 5063

E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada ka meie koduleheküljel  
asuvast ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)